



# User Guide

Guide D'utilisation

Guida dell'utente

Benutzerhandbuch

Guía del usuario

Guia do Usuário

Gebruikershandleiding

Användarhandbok

Руководство пользователя



Copyright © 2004, Xerox Corporation. Todos los derechos reservados. Derechos no publicados reservados bajo las leyes de propiedad intelectual vigentes en Estados Unidos. El contenido de esta publicación no puede reproducirse de forma alguna sin el consentimiento de Xerox Corporation.

La protección de derechos de propiedad intelectual abarca todas las variantes formales de materiales o información sujeta a derechos de "copyright" establecidos y permitidos en la actualidad por la legislación judicial o el derecho escrito, así como, entre otros, cualquier material generado a partir del software visualizado en la pantalla, como estilos, plantillas, iconos, pantallas, etc.

XEROX<sup>®</sup>, The Document Company<sup>®</sup>, digital X<sup>®</sup>, CentreWare<sup>®</sup>, infoSMART<sup>®</sup> y Phaser<sup>®</sup> son marcas comerciales registradas de Xerox Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.

Adobe<sup>®</sup>, Acrobat<sup>®</sup> Reader<sup>®</sup> y PostScript<sup>®</sup> son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y/o en otros países.

Apple<sup>®</sup>, AppleTalk<sup>®</sup>, iBook<sup>®</sup>, iMac<sup>®</sup>, Macintosh<sup>®</sup>, Mac<sup>®</sup> OS, PowerBook<sup>®</sup> y Power Macintosh<sup>®</sup> son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc. en Estados Unidos y/o en otros países.

Centronics<sup>®</sup> es una marca comercial registrada de Centronics Data Computer Corporation.

Ghostscript<sup>®</sup> es una marca comercial registrada de Artifex Software, Inc.

IBM<sup>®</sup> y PowerPC<sup>®</sup> son marcas comerciales registradas de International Business Machines Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.

HP-GL<sup>®</sup> y PCL<sup>®</sup> son marcas comerciales registradas de Hewlett-Packard Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.

Microsoft<sup>®</sup>, Windows<sup>®</sup> y Windows NT<sup>®</sup> son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.

UNIX<sup>®</sup> es una marca comercial registrada en Estados Unidos y/o en otros países, con licencia exclusiva a través de X/Open Company Limited.

# ÍNDICE GENERAL

## Capítulo 1 : Introducción

<b>Funciones especiales</b> .....	<b>1.2</b>
<b>Componentes de la impresora</b> .....	<b>1.4</b>
Vista frontal .....	1.4
Vista derecha .....	1.5
Vista posterior .....	1.5
<b>Cambio del idioma de la pantalla</b> .....	<b>1.6</b>

## Capítulo 2 : Uso de papel u otros materiales especiales

<b>Elección del tipo de papel y otros materiales especiales</b> .....	<b>2.2</b>
Capacidad y tamaño .....	2.2
Directrices sobre el papel y los materiales especiales .....	2.3
<b>Carga de papel</b> .....	<b>2.4</b>
Uso de la Bandeja 1 .....	2.4
Cambio del tamaño de papel en la bandeja .....	2.7
Uso de la bandeja opcional 2 .....	2.8
Uso de la bandeja multiusos (BM) .....	2.9
Uso de la alimentación manual .....	2.12
<b>Impresión con materiales especiales</b> .....	<b>2.14</b>
Impresión de sobres .....	2.14
Impresión de etiquetas .....	2.16
Impresión de transparencias .....	2.17
Impresión en papel preimpreso .....	2.20
Impresión de tarjetas o papel de tamaño personalizado .....	2.21

## Capítulo 3 : Tareas de impresión

<b>Funciones del controlador de impresión</b> .....	<b>3.2</b>
<b>Impresión de un documento</b> .....	<b>3.3</b>
Cancelación de un trabajo de impresión .....	3.4

<b>Especificaciones de la impresora</b> .....	<b>3.5</b>
Ficha Diseño .....	3.6
Ficha Papel .....	3.7
Ficha Gráficos .....	3.9
Ficha Opciones adicionales .....	3.11
Solución de problemas .....	3.12
Uso de una configuración favorita .....	3.12
Uso de la ayuda .....	3.13

## Capítulo 4 : Impresión avanzada

<b>Impresión por las dos caras del papel</b> .....	<b>4.2</b>
<b>Aplicación de una escala al documento</b> .....	<b>4.4</b>
<b>Ajuste del documento a un tamaño de papel seleccionado</b> .....	<b>4.5</b>
<b>Impresión de varias páginas en una sola hoja de papel</b> .....	<b>4.6</b>
<b>Impresión de pósters</b> .....	<b>4.7</b>
<b>Impresión de folletos</b> .....	<b>4.9</b>
<b>Uso de marcas de agua</b> .....	<b>4.10</b>
Uso de una marca de agua existente .....	4.10
Creación de una marca de agua .....	4.11
Modificación de una marca de agua .....	4.12
Eliminación de una marca de agua .....	4.12
<b>Uso de superposiciones</b> .....	<b>4.13</b>
Definición de superposición .....	4.13
Creación de una nueva superposición de páginas ....	4.13
Uso de la superposición de páginas .....	4.15
Eliminación de una superposición de página .....	4.16

## Capítulo 5 : Uso del panel de control

<b>Descripción del panel de control</b> .....	<b>5.2</b>
Pantalla .....	5.2
Botones .....	5.3
<b>Uso de los menús del panel de control</b> .....	<b>5.5</b>
Acceso a los menús del panel de control .....	5.5
Descripción general de los menús del panel de control .....	5.6
Menú Información .....	5.6
Menú Diseño página .....	5.7
Menú Color .....	5.8
Menú Config. impr. ....	5.9
Menú Mantenimiento .....	5.11
Menú Config. red Red .....	5.12

## Capítulo 6 : Mantenimiento de la impresora

<b>Impresión de una página de configuración .....</b>	<b>6.2</b>
<b>Sustitución de consumibles .....</b>	<b>6.3</b>
<b>Gestión de los cartuchos de tóner .....</b>	<b>6.4</b>
Almacenamiento del cartucho de tóner .....	6.4
Duración del cartucho de tóner .....	6.4
Comprobación de la carga del tóner .....	6.4
Redistribución del tóner .....	6.5
<b>Sustitución de los cartuchos de tóner .....</b>	<b>6.8</b>
<b>Sustitución del cartucho de residuos .....</b>	<b>6.11</b>
<b>Sustitución de la unidad de imágenes .....</b>	<b>6.14</b>
<b>Sustitución de la cinta de transferencia .....</b>	<b>6.22</b>
<b>Limpieza de la impresora .....</b>	<b>6.29</b>
Impresión de una hoja de limpieza .....	6.29
Limpieza del exterior de la impresora .....	6.29
Limpieza de la LSU del interior de la impresora .....	6.30
Limpieza del interior de la impresora .....	6.31
<b>Piezas de repuesto .....</b>	<b>6.38</b>

## Capítulo 7 : Solución de problemas

<b>Lista de comprobación de solución de problemas .....</b>	<b>7.2</b>
<b>Solución de problemas generales de impresión .....</b>	<b>7.3</b>
<b>Eliminación de atascos de papel .....</b>	<b>7.6</b>
Atasco en la bandeja 1 o en el área de alimentación del papel .....	7.7
Atasco en la bandeja multiusos (MPT) .....	7.9
Atasco en C (dentro de la impresora) .....	7.9
Atasco en C (en el área dúplex) .....	7.10
Atasco en B,C .....	7.14
Atasco en la bandeja 2 opcional .....	7.17
Consejos para evitar atascos de papel .....	7.20
<b>Solución de problemas de calidad de impresión .....</b>	<b>7.21</b>
<b>Descripción de los mensajes que aparecen en la pantalla .....</b>	<b>7.25</b>
<b>Problemas más comunes de Windows .....</b>	<b>7.29</b>
<b>Problemas más comunes de Macintosh .....</b>	<b>7.30</b>
Problemas en el Selector .....	7.30
Errores de impresión .....	7.30
<b>Problemas más comunes de Linux .....</b>	<b>7.31</b>

## **Apéndice A : Uso de la impresora con un Macintosh**

<b>Software para Macintosh</b> .....	<b>A.2</b>
Requisitos del sistema .....	A.2

## **Apéndice B : Uso de la impresora en Linux**

<b>Instalación del controlador de la impresora</b> .....	<b>B.2</b>
Requisitos del sistema .....	B.2
Instalación del controlador de la impresora .....	B.2
Cambio del método de conexión de la impresora .....	B.6
Desinstalación del controlador de impresión .....	B.7
<b>Uso de la herramienta de configuración</b> .....	<b>B.8</b>
<b>Modificación de las propiedades de LLPR</b> .....	<b>B.10</b>

## **Apéndice C : Uso de la impresora en red**

<b>Información acerca de compartir una impresora en una red</b> .....	<b>C.2</b>
<b>Instalación de una impresora compartida localmente</b> .....	<b>C.3</b>
En Windows 98/Me .....	C.3
En Windows NT 4.0/2000/XP/Server 2003 .....	C.4
<b>Configuración de una impresora conectada a una red</b> .....	<b>C.6</b>
Configuración de los parámetros de red en el Panel de control .....	C.7

## **Apéndice D : Instalación de una bandeja opcional 2**

<b>Instalación de una bandeja opcional 2</b> .....	<b>D.2</b>
--	------------

## **Apéndice E : Especificaciones**

<b>Especificaciones de la impresora .....</b>	<b>E.2</b>
<b>Especificaciones de papel .....</b>	<b>E.3</b>
Descripción general .....	E.3
Tamaños de papel admitidos .....	E.4
Directrices para el uso de papel .....	E.5
Especificaciones de papel .....	E.6
Capacidad de salida del papel .....	E.6
Capacidad de entrada del papel .....	E.6
Entorno de almacenamiento de impresora y papel ....	E.7
Sobres .....	E.8
Etiquetas .....	E.10
Transparencias .....	E.10

## **Apéndice F : Reciclaje y eliminación de residuos del producto**

<b>Reciclaje y eliminación de residuos del producto .....</b>	<b>F.2</b>
---	------------

## **Apéndice G : Recursos adicionales**

<b>Enlaces web .....</b>	<b>G.2</b>
--------------------------	------------

# Consideraciones medioambientales y de seguridad

## Notificación de seguridad del láser

Esta impresora ha obtenido en los Estados Unidos la certificación que garantiza el cumplimiento de los requisitos establecidos en DHHS 21 CFR, capítulo 1, Sección J, para productos láser de Clase I(1). En el resto de los países, la impresora está certificada como producto láser de Clase I, lo que garantiza el cumplimiento de los requisitos de IEC 60825-1.

Los productos láser de la Clase I no se consideran peligrosos. El sistema láser y la impresora han sido diseñados de forma que las personas no puedan estar expuestas a radiaciones de láser superiores al nivel de Clase I durante el funcionamiento normal, el mantenimiento por parte del usuario o en las condiciones de reparación y mantenimiento prescritas.

### ADVERTENCIA

No utilice ni realice operaciones de mantenimiento en la impresora sin la cubierta de protección del dispositivo láser/escáner. El rayo reflejado, aunque invisible, puede provocar daños en los ojos.

Al utilizar este producto, deberán observarse siempre las precauciones básicas de seguridad, para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas:



CAUTION - INVISIBLE LASER RADIATION  
WHEN THIS COVER OPEN.  
DO NOT OPEN THIS COVER.

VORSICHT - UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG,  
WENN ABDECKUNG GEÖFFNET.  
NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

ATTENTION - RAYONNEMENT LASER INVISIBLE EN CAS  
D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE  
AU FAISCEAU.

ATTENZIONE - RADIAZIONE LASER INVISIBILE IN CASO DI  
APERTURA. EVITARE L'ESPOSIZIONE AL FASCIO.

PRECAUCIÓN - RADIACIÓN LASER INVISIBLE CUANDO SE ABRE.  
EVITAR EXPONERSE AL RAYO.

PERIGO - RADIAÇÃO LASER INVISÍVEL AO ABRIR. EVITE  
EXPOSIÇÃO DIRECTA AO FEIXE.

GEVAAR - ONZICHTBARE LASERSTRALEN BIJ GEOPENDE  
KLEP. DEZE KLEP NIET OPENEN.

ADVARSEL - USYNLIG LASERSTRÅLNING VED ÅBNING, NÅR  
SIKKERHEDSBRYDERE ER UDE AF FUNKTION.  
UNDGÅ UDSAETTEELSE FOR STRÅLNING.

ADVARSEL - USYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DEKSEL  
ÅPNES. STIRR IKKE INN I STRÅLEN. UNNGÅ  
EKSPONERING FOR STRÅLEN.

VARNING - OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL  
ÄR ÖPPEN OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD.  
BETRAKTA EJ STRÅLEN. STRÅLEN ÄR FARLIG.

VARO! - AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA  
OLET ALTTIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER-  
SÄTEILYLLE ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

注 意 - 严禁揭开此盖, 以免激光泄露灼伤

주 의 - 이 덮개를 열면 레이저광에 노출될 수 있으므로  
주의하십시오.

## Seguridad frente al ozono



Durante su funcionamiento normal, esta máquina puede generar ozono, lo cual no representa ningún peligro para el operador de la máquina. Sin embargo, es aconsejable que la máquina esté ubicada en un área bien ventilada.

Si desea obtener información adicional acerca del ozono, póngase en contacto con su distribuidor de Xerox más cercano.

## Emisiones de radiofrecuencia

### Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC), Estados Unidos de América

Este dispositivo ha sido probado y cumple los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con el Apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites se establecen para garantizar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en entornos residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. En caso de que este equipo produzca interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir las interferencias adoptando una o más de las siguientes medidas:

1. Cambie la posición u orientación de la antena receptora.
2. Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
3. Conectar el equipo en una toma de un circuito distinto del que está conectado el receptor.
4. Consultar a su distribuidor o solicitar los servicios de un técnico cualificado en radio/TV.

El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) es posible que el dispositivo no cause interferencias perjudiciales y (2) el dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquellas que puedan provocar un uso inapropiado del mismo.



---

**PRECAUCIÓN:** Todos los cambios o modificaciones que se efectúen sin el consentimiento del fabricante responsable del cumplimiento podría invalidar el permiso del usuario para trabajar con el equipo.

---

## **Normativa sobre radio-interferencias para Canadá**

Este aparato digital no excede los límites de la Clase B sobre la emisión de ruidos en las señales de radio producidos por aparatos digitales, tal y como se expone en las normativas sobre radio-interferencias del Ministerio de Industria de Canadá, ICES-003.

Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioélectriques applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans la norme sur le matériel brouilleur: "Appareils Numériques", ICES-003 édictée par l'Industrie et Sciences Canada.

## **Declaración de conformidad (Unión Europea)**

### **Aprobaciones y certificaciones**



La marca CE aplicada a este producto simboliza la Declaración de Conformidad de Xerox Corporation con las siguientes directivas 93/68/EEC de la Unión Europea, aplicables según las fechas indicadas:

1 de enero de 1995: Directiva del Consejo 73/23/EEC:

Aproximación de las leyes de los estados miembros relacionadas con equipos de bajo voltaje.

1 de enero de 1996: Directiva del Consejo 89/336/EEC (92/31/EEC): Aproximación de las leyes de los estados miembros relacionadas con la compatibilidad electromagnética.

Una declaración firmada que define las directivas relevantes y los estándares mencionados se puede obtener del representante de Xerox Corporation.

# **NOTAS**

# 1

## INTRODUCCIÓN

¡Enhorabuena por haber adquirido esta impresora!

En este capítulo se incluye:

- **Funciones especiales**
- **Componentes de la impresora**
- **Cambio del idioma de la pantalla**

---

## Funciones especiales

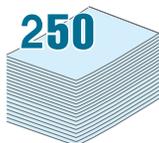
Su nueva impresora está equipada con funciones especiales que le permitirán obtener una mejor calidad de impresión. Esta impresora ofrece:



### Impresión en color con una calidad y una velocidad excelentes

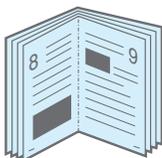
- Puede imprimir en una amplia gama de colores usando cian, magenta, amarillo y negro.
- Puede imprimir a **1200 ppp** (Optimizada). Consulte página 3.9.
- En modo blanco y negro, la impresora imprime papel A4 a 20 ppm y papel de tamaño carta a 21 ppm (páginas por minuto). En color, el papel de tamaño A4 o carta se imprime a 5 ppm.
- En el modo a doble cara, la impresora imprime papel A4 o carta a 9,6 ipm (imágenes por minuto) en blanco y negro y a 5 ipm en color.

### Flexibilidad en la carga de papel



- Una **Bandeja multiusos** compatible con papeles con membrete, cartas, etiquetas, transparencias, papel de tamaño personalizado, postales y papel de gran gramaje. Una **Bandeja multiusos** con capacidad para 100 hojas apta para papel normal.
- El **alimentador de papel estándar de 250 hojas** (Bandeja 1) y el **alimentador de papel opcional de 500 hojas** (Bandeja 2) permiten utilizar papel de tamaño A4 y carta.

### Creación de documentos profesionales



- Imprimir **Marcas de agua**. Puede personalizar sus documentos mediante una palabra, por ejemplo "Confidencial". Consulte página 4.10.
- Impresión de **folletos**. Esta función permite imprimir fácilmente páginas para crear libros. Una vez impresos, todo lo que le queda por hacer es doblar y grapar las páginas. Consulte página 4.9.
- Impresión de **pósters**. El texto y los gráficos de cada página del documento se amplían e imprimen a lo largo varias hojas de papel. Pegue las hojas para formar un póster. Consulte página 4.7.

## Ahorro de tiempo y dinero

- Es posible imprimir en ambas caras del papel para ahorrar papel (**impresión a doble cara**). Consulte página 4.2.
- Puede imprimir varias páginas en una sola hoja para ahorrar papel.
- Puede usar formularios y membretes preimpresos en papel normal. Consulte la sección "Uso de superposiciones" en la página 4.13.
- Esta impresora proporciona un ahorro de energía sustancial al reducir el gasto de energía cuando el equipo no está imprimiendo.

## Ampliación de la capacidad de la impresora

- Puede instalar una bandeja opcional de 500 hojas en la impresora. Con esta bandeja no tendrá que colocar papel en la impresora tan a menudo.
- Una **interfaz de red** permite imprimir en red.

La impresora Phaser 6100DN se suministra con una interfaz de red integrada, 10/100 Base TX.

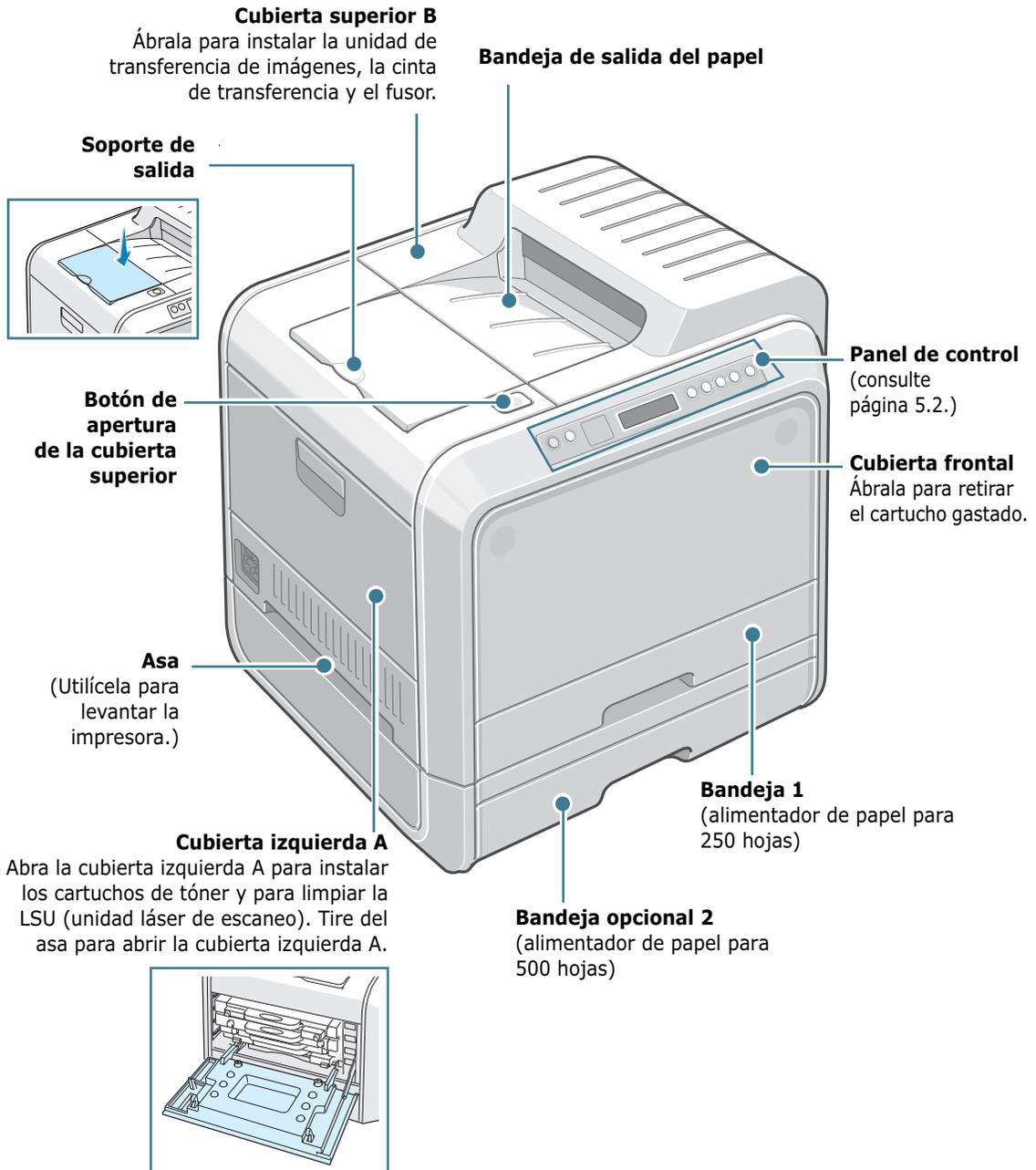
## Impresión en diferentes entornos



- Podrá imprimir en **Windows 98/Me/2000/XP/Server 2003**.
- La impresora es compatible con **Macintosh (sólo USB)** y **Linux**.
- La impresora incorpora interfaz **USB** y **en paralelo**.

# Componentes de la impresora

## Vista frontal

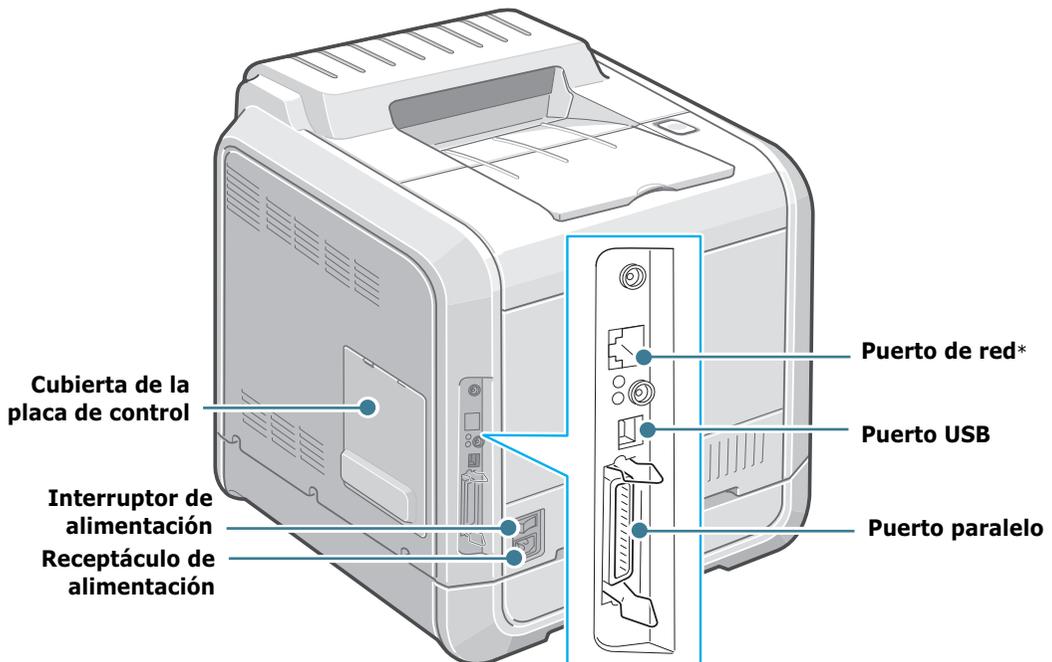


**NOTA:** Si imprime muchas páginas seguidas, la superficie de la bandeja de salida podría calentarse. Tenga cuidado para no tocar la superficie, especialmente los niños.

## Vista derecha



## Vista posterior



\* Sólo disponible en la versión Phaser 6100DN.

---

## Cambio del idioma de la pantalla

Para modificar el idioma que aparece en el panel de control, siga los pasos que aparecen a continuación:

- 1** En el modo Preparada, pulse el botón **Menu** (  ) en el panel de control hasta que aparezca la palabra "Config. impr." en la línea inferior de la pantalla.
- 2** Pulse el botón **OK** (  ) para acceder al menú.
- 3** Pulse el botón de desplazamiento (  o  ) hasta que aparezca "Idioma LCD" en la línea inferior.
- 4** Pulse el botón **OK** (  ) para confirmar el elemento de menú.
- 5** Pulse el botón de desplazamiento (  o  ) para ver el idioma que desea utilizar.
- 6** Pulse el botón **OK** (  ) para guardar la selección.
- 7** Pulse el botón **On Line/Continue** para volver al modo Preparada.



# 2

## USO DE PAPEL U OTROS MATERIALES ESPECIALES

En este capítulo se proporciona información sobre el tipo de papel que puede utilizar con esta impresora, así como la forma de introducirlo correctamente en las diversas bandejas de papel para obtener una calidad de impresión óptima.

En este capítulo se incluye:

- **Elección del tipo de papel y otros materiales especiales**
- **Carga de papel**
- **Impresión con materiales especiales**

## Elección del tipo de papel y otros materiales especiales

Puede imprimir en muchos tipos y tamaños de papel, como papel normal, sobres, etiquetas, transparencias, etc. Consulte la sección "Impresión con materiales especiales" en la página 2.14.

A la hora de seleccionar el papel, deberá tener en cuenta las cuestiones siguientes:

- **Cómo obtener los resultados deseados:** el papel que elija deberá ser el adecuado para el tipo de impresión que desee realizar.
- **Tamaño:** podrá utilizar cualquier tipo de papel cuyo tamaño se ajuste sin problemas a los márgenes establecidos por las guías del papel de la bandeja de papel.
- **Gramaje:** la impresora le permitirá utilizar papel del gramaje que se indica a continuación:
  - papel bond de 60~90 g/m<sup>2</sup> para la Bandeja 1 o la Bandeja 2 opcional
  - papel bond de 60~160g/m<sup>2</sup> para la bandeja multiusos
  - papel de 75~90 g/m<sup>2</sup> para la impresión a doble cara
- **Brillo:** los tipos de papel más blanco permiten obtener copias impresas con una mayor nitidez y contraste.



**PRECAUCIÓN:** El uso de papel que no se ajuste a las especificaciones indicadas en página E.6 puede provocar problemas en la impresora que requieran la intervención de un técnico. Ni la garantía ni los acuerdos de servicio de Samsung cubren dicha reparación.

## Capacidad y tamaño

Tamaño	Fuente de entrada / Capacidad*			
	Bandeja 1	Bandeja 2 (opcional)	Bandeja multiusos	Alimentación manual
<b>Papel normal</b>	250	500	100	1
<b>Sobres**</b>	—	—	10	1
<b>Etiquetas**</b>	—	—	10	1
<b>Transparencias</b>	—	—	30	1
<b>Tarjeta**</b>	—	—	10	1

\*La capacidad máxima puede variar dependiendo del grosor del papel.

\*\* Si se producen demasiados atascos, introduzca las hojas o sobres de uno en uno a través de la bandeja multiusos.

## Directrices sobre el papel y los materiales especiales

Al seleccionar o cargar papel, sobres u otro tipo de material especial, siga estas instrucciones:

- Si intenta imprimir en papel que presenta humedad, abarquillamiento, arrugas o rasgaduras, pueden producirse atascos de papel y obtenerse una baja calidad de impresión.
- Utilice sólo papel en hojas sueltas. No puede usar papel autocopiativo.
- Al imprimir transparencias, utilice únicamente film para transparencias Premium de la serie Phaser 35.
- No utilice papel que presente irregularidades como, por ejemplo, pestañas o grapas.
- No intente cargar papel en cualquiera de las bandejas durante la impresión de un documento, ni cargue demasiado papel en la bandeja. Podría provocar un atasco de papel.
- Procure no utilizar papel que tenga letras en relieve, perforaciones o una textura demasiado suave o demasiado áspera.
- El papel de color debe tener la misma alta calidad que el papel de fotocopia blanco. Los pigmentos deben soportar la temperatura de fusión de la impresora de 180 °C durante 0,1 segundos sin deterioro. No utilice papel con revestimientos de color que se hayan añadido después de la fabricación del mismo.
- Los formularios ya impresos deben estar impresos con tintas no inflamables, resistentes al calor, que no se diluyan, vaporicen o desprendan emisiones peligrosas cuando se someten a la temperatura de fusión de la impresora.
- Conserve el papel en su envoltorio hasta que lo vaya a utilizar. Coloque las cajas en palés o estanterías y no en el suelo.
- No coloque objetos pesados encima del papel, tanto si éste se encuentra embalado como si no.
- Manténgalo alejado de la humedad y de otras condiciones que puedan ocasionar que presente arrugas o abarquillamiento.



**NOTA:** No utilice papel autocopiativo ni papel de traza. Las sustancias químicas que incorporan podrían dañar la impresora.

---

# Carga de papel

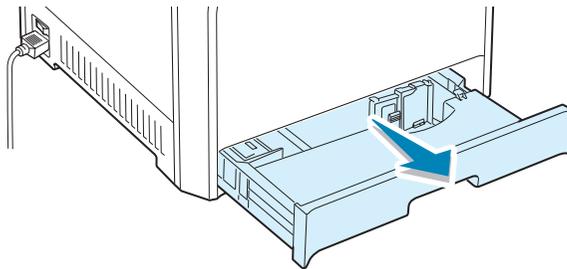
Una correcta carga del papel le ayudará a evitar problemas de atasco de papel y garantizará una correcta impresión de los documentos. No retire la bandeja de papel durante la impresión de un documento. De lo contrario, podría producirse un atasco de papel. Consulte la sección "Capacidad y tamaño" en la página 2.2 para obtener las capacidades de papel adecuadas para cada bandeja.

## Uso de la Bandeja 1

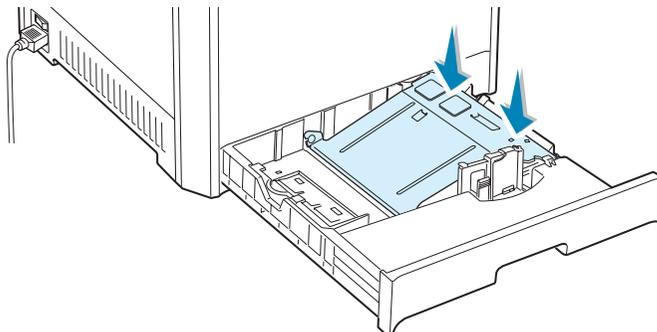
La bandeja 1 puede contener como máximo 250 hojas de papel de tamaño A4 o Carta.

Puede adquirir una bandeja opcional (Bandeja 2) y colocarla debajo de la Bandeja 1 para cargar 500 hojas de papel.

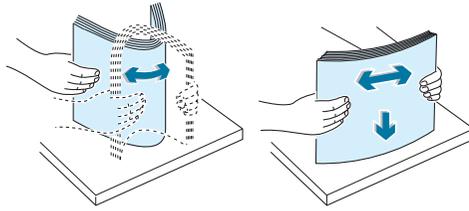
- 1 Extraiga la bandeja de la impresora.



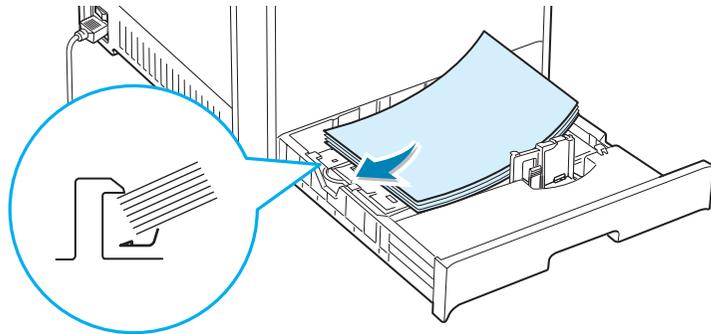
- 2 Empuje la placa metálica hasta que quede colocada en su sitio.



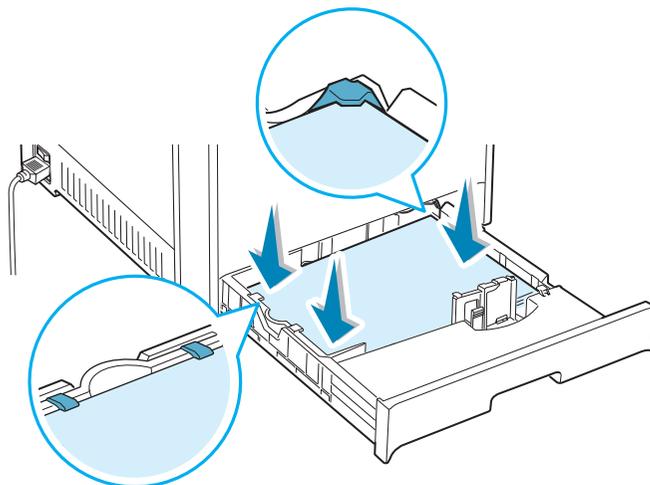
- 3** Doble la pila de hojas de papel hacia delante y hacia atrás para separar las páginas y, después, abaníquelas sosteniendo el paquete por un borde. Golpee los bordes de la pila sobre una superficie plana para que las hojas queden alineadas.



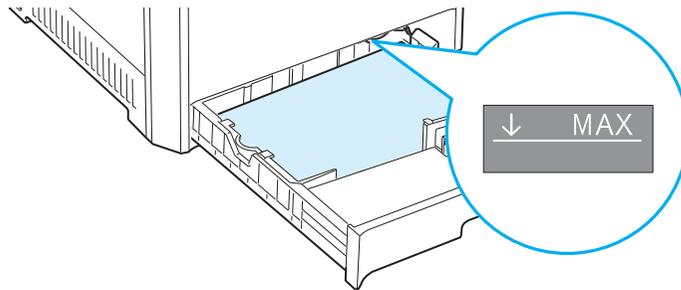
- 4** Cargue el papel **con la cara de impresión hacia arriba**.



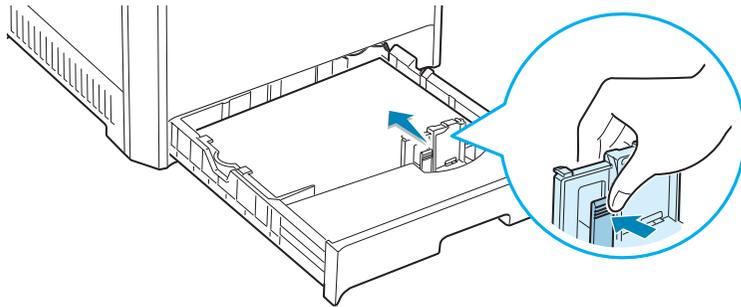
Asegúrese de que las cuatro esquinas de la pila de hojas queden planas sobre la bandeja y debajo de los fijadores como se muestra más abajo.



- 5** No supere la altura máxima permitida para la pila de hojas. Si sobrecarga la bandeja, podría producirse un atasco de papel.

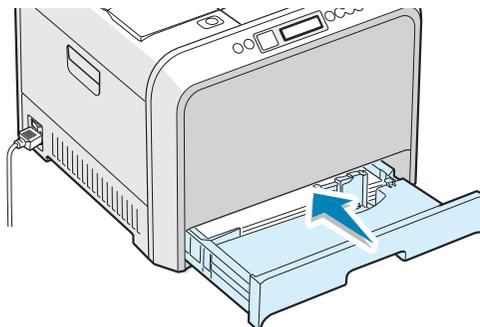


- 6** Mientras aprieta la guía de papel tal como muestra la imagen, desplácela hacia el papel hasta que toque ligeramente el borde de la pila de hojas. No apriete demasiado la guía contra el borde del papel, pues éste podría doblarse.



**NOTA:** Si desea cambiar el tamaño del papel en la bandeja, consulte página 2.7.

- 7** Coloque de nuevo la bandeja en la impresora.



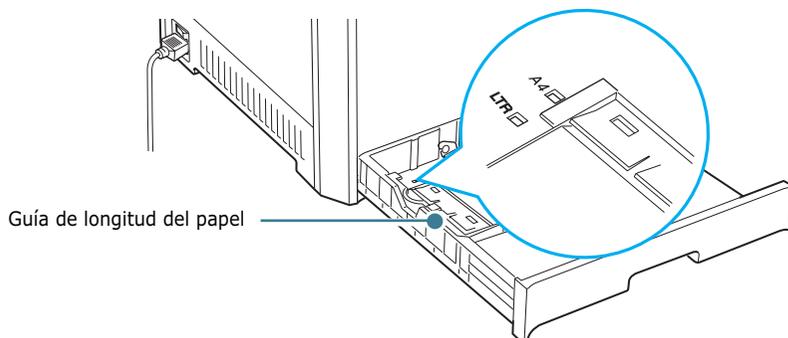
- 8** Cuando imprima un documento, seleccione el tipo y tamaño de papel y la bandeja adecuada en la aplicación de software. Para obtener más información, consulte la página 3.7.

## Cambio del tamaño de papel en la bandeja

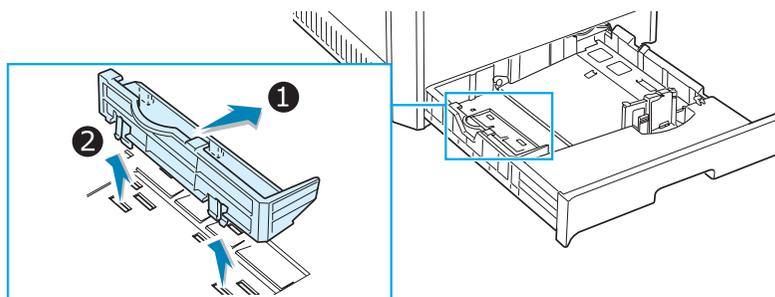
La bandeja está ajustada a A4 o Carta de forma predeterminada, según el país en el que se encuentre. Para cambiar el tamaño de A4 a Carta, debe ajustar adecuadamente la guía de longitud del papel.

- 1 Levante la guía de longitud del papel y colóquela en la posición adecuada para el tamaño de papel que está utilizando.

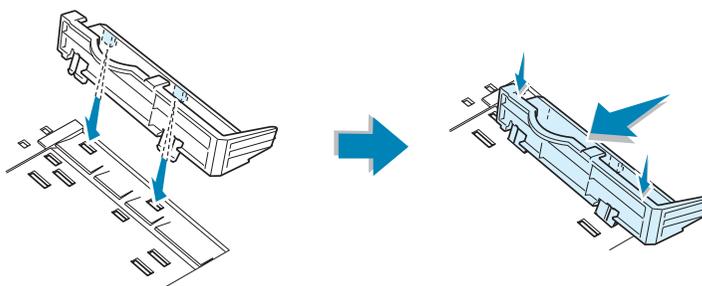
2



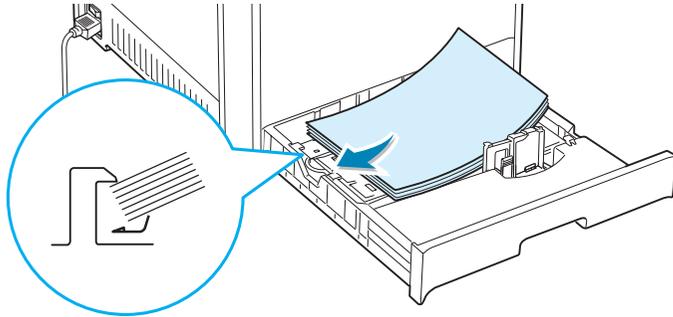
Para quitar la guía de longitud del papel, gírela ligeramente a la derecha para liberar los fijadores de la parte inferior y, a continuación, tire de la guía hacia arriba.



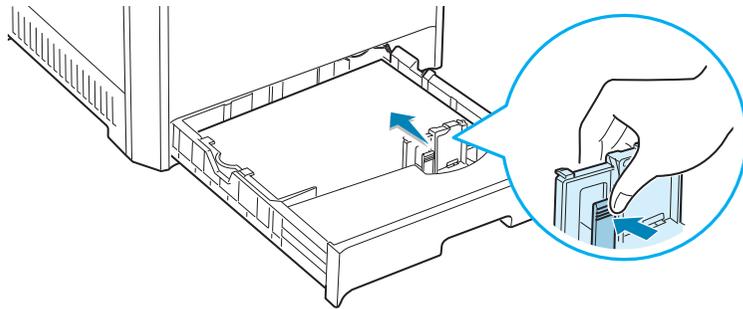
Para colocar la guía de longitud del papel en la posición deseada, inserte los fijadores de la parte inferior de la guía en la ranura del papel que va a utilizar y empújela hasta que quede encajada.



- 2** Cargue el papel con la cara de **impresión hacia arriba**. Para más información, consulte los pasos 4 y 5 de página 2.5~2.6.



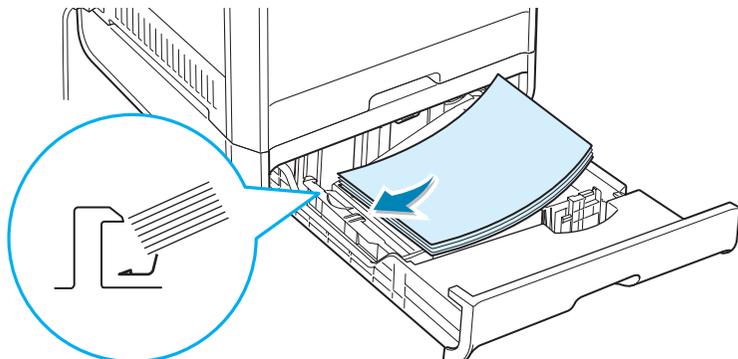
- 3** Mientras aprieta la guía de papel tal como muestra la imagen, desplácela hacia el papel hasta que toque ligeramente el borde de la pila de hojas. No apriete demasiado la guía contra el borde del papel, pues éste podría doblarse.



## Uso de la bandeja opcional 2

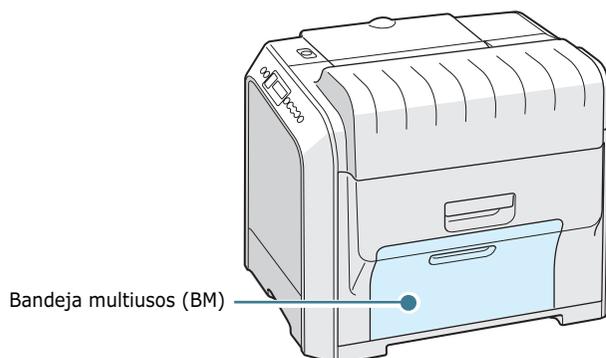
La bandeja opcional (Bandeja 2) puede contener 500 hojas de papel normal como máximo.

Para cargar papel en la Bandeja 2, siga las instrucciones de página 2.4.



## Uso de la bandeja multiusos (BM)

La bandeja multiusos (BM) está situada en la parte derecha de la impresora. Puede cerrarse cuando no se vaya a utilizar para que quede más compacta.



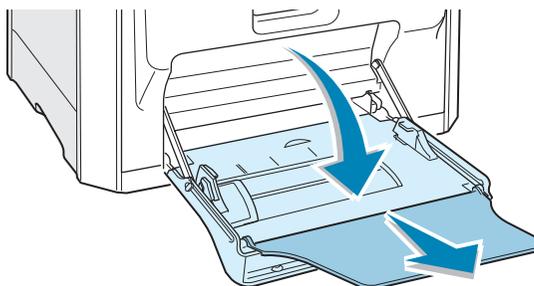
2

La bandeja multiusos puede contener varios tamaños y tipos de papel, como transparencias, tarjetas y sobres. Asimismo, es posible utilizarla para trabajos de impresión de una única página en papeles con membrete, papel de color para usar como separadores u otro material especial que no cargue normalmente en la bandeja de papel. Puede cargar aproximadamente 100 hojas de papel normal, 10 sobres, 30 transparencias, 10 tarjetas o 10 etiquetas al mismo tiempo.

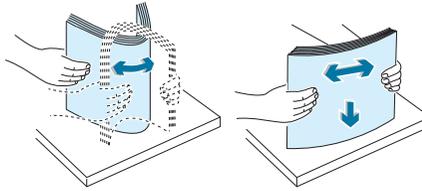
- Utilice sólo un tamaño de papel a la vez en la bandeja multiusos.
- Para prevenir atascos en el papel, no añada papel en la bandeja multiusos cuando todavía quede. Esta norma también es aplicable a otros tipos de materiales especiales.
- El papel debe cargarse con la cara de impresión hacia abajo de manera que el extremo superior entre en primer lugar en la bandeja multiusos. Además, deberán situarse en el centro de la bandeja.

Para cargar papel en la bandeja multiusos:

- 1 Baje la bandeja multiusos y despliegue el soporte de papel tal como indica la ilustración.

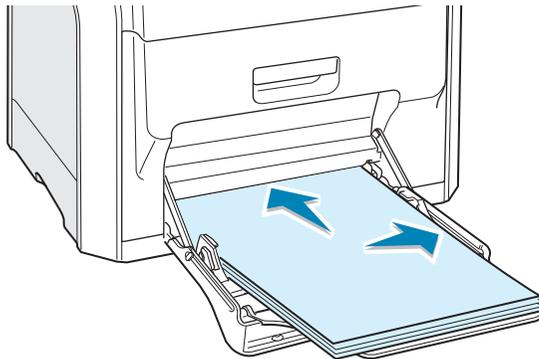


- 2** Si utiliza papel, doble o abanique el borde de la pila de papel para separar las páginas antes de cargarla en la impresora.

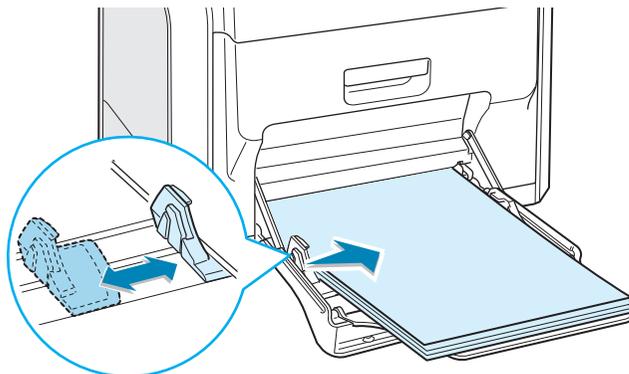


Si usa transparencias, sujételas por los extremos y evite tocar la cara de impresión. La grasa de los dedos puede provocar problemas de calidad de impresión.

- 3** Cargue el papel **con la cara de impresión situada hacia abajo** y contra el borde derecho de la bandeja.



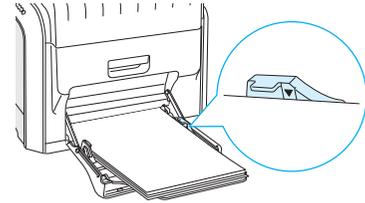
- 4** Apriete la guía de anchura del papel y deslícela hacia la derecha hasta que toque ligeramente el borde del papel de impresión pero sin que llegue a doblarlo.



Si desea imprimir, en la bandeja multiusos, papel ya impreso por una cara, coloque dicha cara hacia arriba asegurándose de que el extremo superior ha quedado bien estirado. Si se le presenta algún problema relacionado con la alimentación del papel, déle la vuelta.

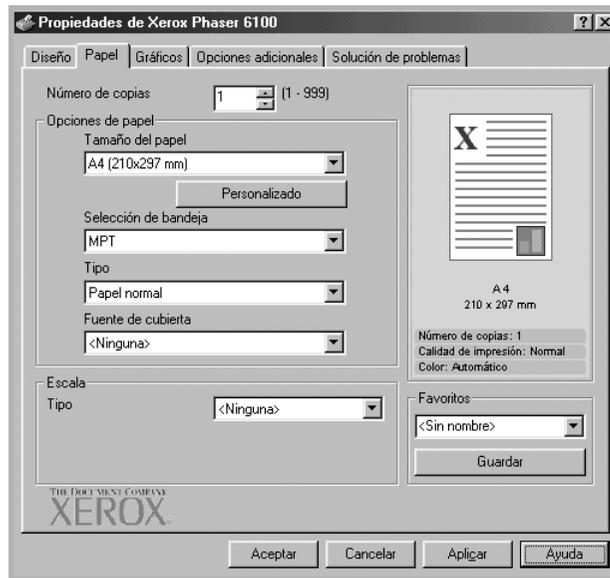


**NOTA:** Asegúrese de que no ha cargado en la impresora demasiado papel. El papel se dobla si la pila de papel queda colocada a demasiada profundidad o se empuja demasiado.

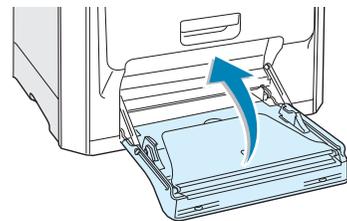


2

- 5 Cuando imprima un documento, ajuste la selección de bandeja a **MPT** y seleccione el tipo de papel adecuado en la aplicación de software. Para obtener más información, consulte la página 3.7.



**NOTA:** Después de imprimir, cierre el soporte de papel y la bandeja multiusos.

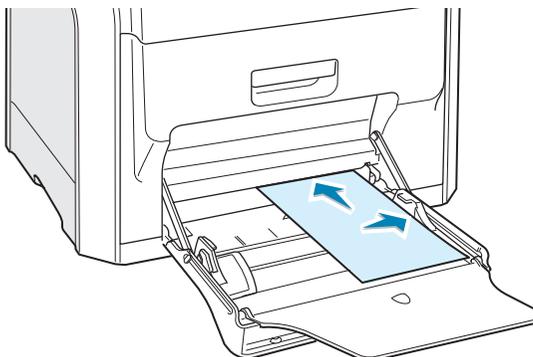


## Uso de la alimentación manual

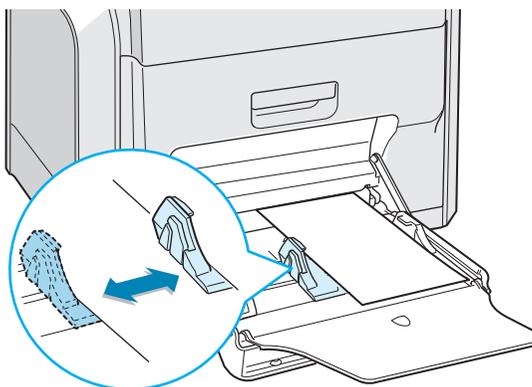
Si selecciona **Manual** en la opción **Selección de bandeja** al cambiar la configuración de impresión, puede cargar manualmente una hoja de material de impresión en la bandeja multiusos. La carga manual del papel resulta de gran utilidad si se desea comprobar la calidad de impresión de cada una de las páginas conforme éstas se van imprimiendo.

Este proceso de carga es prácticamente idéntico al de la bandeja multiusos, a excepción de que es el usuario quien carga el papel hoja por hoja en la bandeja. A continuación, se envían los datos de impresión para imprimir la primera página y se pulsa el botón **On Line/Continue** situado en el panel de control para imprimir cada una de las páginas que siguen.

- 1** Cargue una hoja de papel **con la cara de impresión situada hacia abajo** y contra el borde derecho de la bandeja multiusos.



- 2** Apriete la guía de anchura del papel y deslícela hacia la derecha hasta que toque ligeramente el borde del papel de impresión pero sin que llegue a doblarlo.



- 3 Para imprimir un documento, seleccione **Manual** en la opción **Selección de bandeja** de la aplicación de software y, a continuación, seleccione el tamaño y el tipo de papel adecuados. Para obtener más información, consulte la página 3.7.



- 4 Imprima el documento.

En la pantalla aparece un mensaje indicando que se debe cargar papel.

- 5 Pulse el botón **On Line/Continue**.

La impresora coge el papel e imprime. Después de haber impreso una página, el mensaje vuelve a aparecer.

- 6 Inserte la siguiente hoja en la bandeja multiusos y pulse el botón **On Line/Continue**.

Repita este procedimiento para cada página que vaya a imprimir.

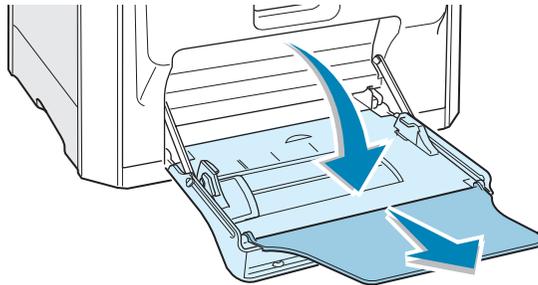
# Impresión con materiales especiales

## Impresión de sobres

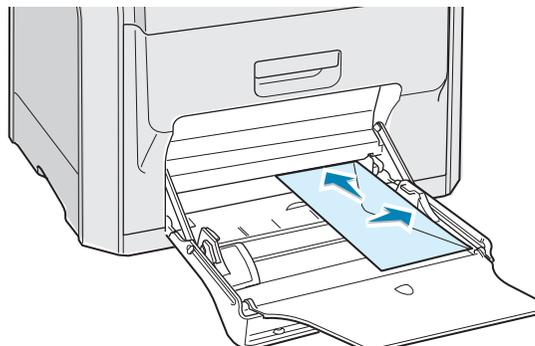
- Cargue sobres sólo en la bandeja multiusos.
- Utilice sólo el tipo de sobres recomendado específicamente para impresoras láser. Antes de introducir los sobres en la bandeja multiusos, asegúrese de que estén en perfecto estado y de que no están adheridos entre sí.
- No cargue sobres con sellos.
- No utilice sobres con cierres, ventanas, revestimientos satinados o materiales autoadhesivos.

Para imprimir en sobres:

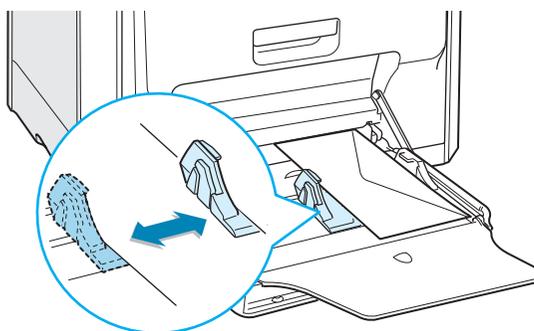
- 1 Abra la bandeja multiusos y despliegue el soporte de papel.



- 2 Doble o abanique el extremo de la pila de sobres para separarlos antes de introducirlos en la impresora.
- 3 Coloque los sobres en la bandeja multiusos **con la solapa hacia arriba**. El sobre debe introducirse en la impresora por el extremo donde va el sello.

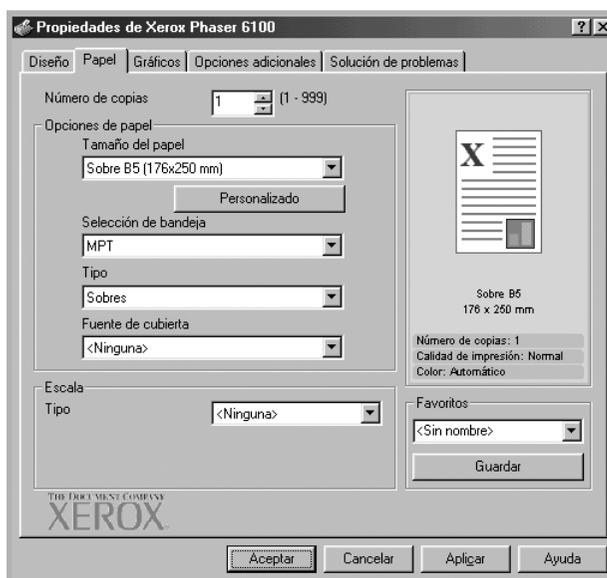


- 4 Apriete la guía de anchura del papel y deslícela hacia la derecha hasta que toque ligeramente el borde de la pila de impresión pero sin que llegue a doblarla.



2

- 5 Cuando imprima, ajuste la selección de bandeja a **MPT**, seleccione el tipo de papel **Sobres** y defina el tamaño de papel en la aplicación de software. Para obtener más información, consulte la página 3.7.

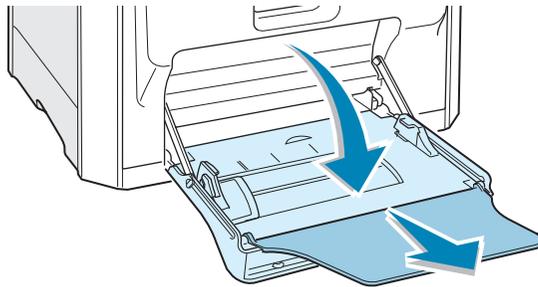


## Impresión de etiquetas

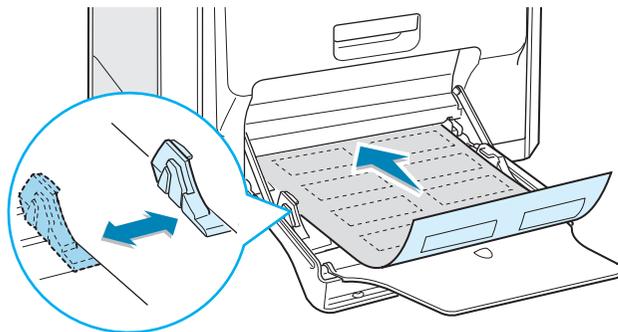
- Utilice sólo el tipo de etiquetas recomendado específicamente para impresoras láser.
- Compruebe que el material adhesivo de las etiquetas tolere la temperatura de fusión de 180 °C durante 0,1 segundos.
- Compruebe que no haya ningún material adhesivo entre las etiquetas. De lo contrario, las etiquetas podrían desprenderse durante la impresión, ocasionando atascos de papel. El material adhesivo podría además causar daños a los componentes de la impresora.
- Nunca imprima en hojas en las que falten etiquetas.
- No utilice etiquetas que presenten abarquillamiento, arrugas u otros defectos.
- Para evitar que las etiquetas se adhieran entre sí, no coloque unas encima de otras a medida que se imprimen.

Para imprimir en etiquetas:

- 1 Abra la bandeja multiusos y despliegue el soporte de papel.



- 2 Cargue las etiquetas sólo en la bandeja multiusos **con la cara de impresión hacia abajo** y el borde superior (corto) en primer lugar. Ajuste la guía a la anchura de las etiquetas.



- 3 Cuando imprima, ajuste la selección de bandeja a **MPT**, seleccione el tipo de papel **Etiquetas** y defina el tamaño de papel en la aplicación de software. Para obtener más información, consulte la página 3.7.



2

## Impresión de transparencias

- No use transparencias pegadas a papel normal.
- Utilice únicamente film de transparencias Premium de la serie Phaser 35 con la impresora Phaser 6100.
- Compruebe que las transparencias no tengan bordes rasgados y que no estén arrugadas o dobladas.
- Sujete las transparencias por los extremos y evite tocar la cara de impresión. La grasa de los dedos puede provocar problemas de calidad de impresión.
- Tenga cuidado de no rayar ni dejar huellas en la cara de impresión.

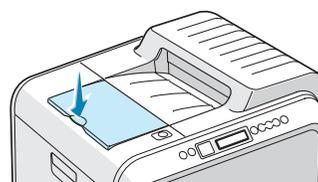


**PRECAUCIÓN:** Para evitar daños a la impresora, utilice solo transparencias recomendadas para su uso en impresoras láser con fusores sin aceite. No use transparencias con hoja de soporte o cinta perforada. Utilice únicamente film para transparencias Premium de la serie Phaser 35.



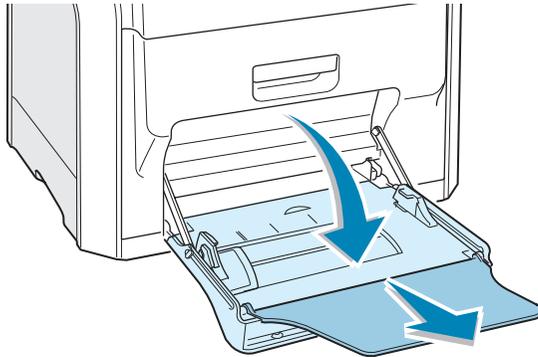
### NOTAS:

- Las transparencias se imprimen únicamente en blanco y negro.
- Antes de imprimir transparencias, asegúrese de que el soporte de salida está extendido.

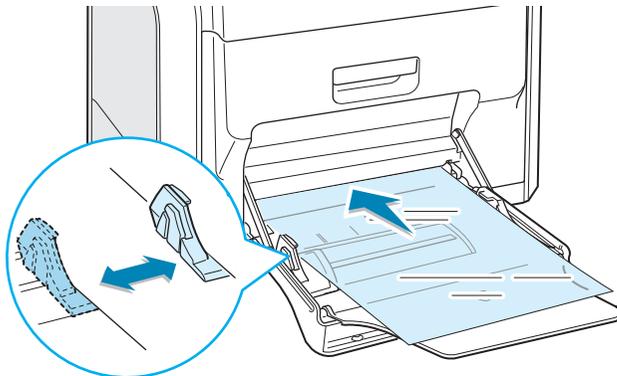


Para imprimir en transparencias:

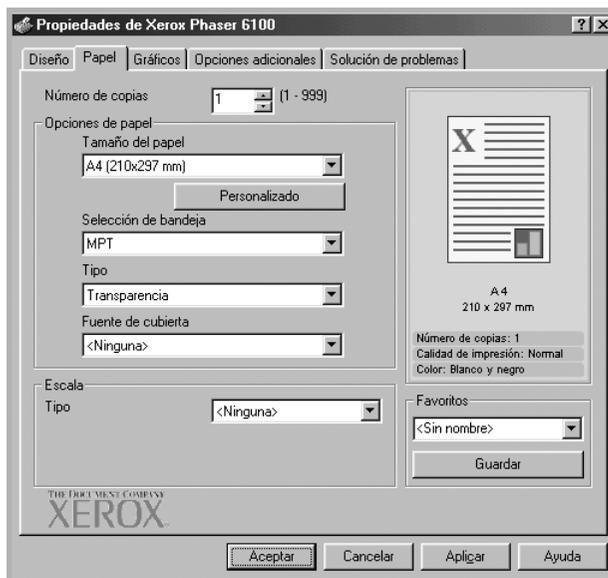
- 1 Abra la bandeja multiusos y despliegue el soporte de papel.



- 2 Debe cargarlas **con la cara de impresión hacia abajo**. Ajuste la guía a la anchura de las transparencias.



- 3** Cuando imprima, ajuste la selección de bandeja a **MPT**, seleccione el tipo de papel **Transparencia** y defina el tamaño de papel en la aplicación de software. Para obtener más información, consulte la página 3.7.



**NOTAS:**

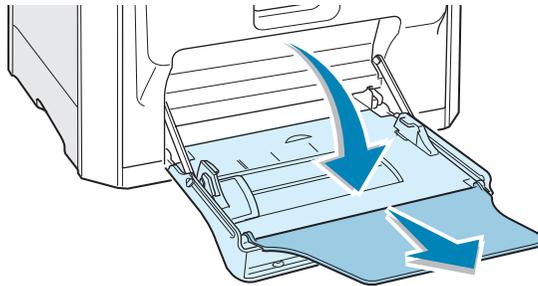
- Para evitar que las transparencias se adhieran entre sí, no coloque unas encima de otras a medida que se imprimen.
- Colóquelas encima de una superficie plana una vez que las retire de la impresora.

## Impresión en papel preimpreso

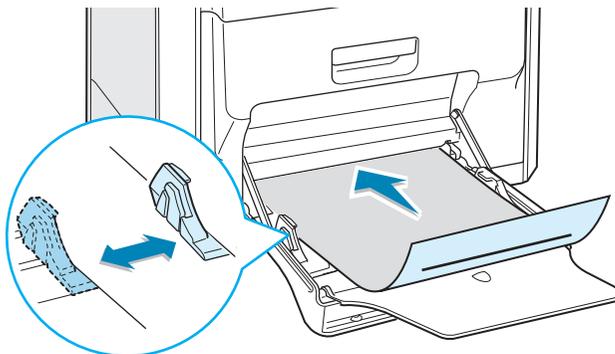
- El papel preimpreso es un formato de papel que presenta algún tipo de impresión antes de enviarlo a la impresora como, por ejemplo, papel con membrete que muestra un logotipo o texto preimpreso ubicado en la parte superior de la página.
- El papel con membrete debe estar impreso con tintas no inflamables, resistentes al calor, que no se diluyan o vaporicen y no desprendan emisiones peligrosas cuando se someten a la temperatura de fusión de la impresora de 180 °C durante 0,1 segundos.
- La tinta de los membretes no debe ser inflamable ni metálica y no debe afectar a ninguno de los rodillos de la impresora.
- Los formularios y papeles con membrete deben estar herméticamente sellados en un envoltorio a prueba de humedad que evite deformaciones durante su almacenamiento.
- Antes de cargar papel preimpreso, como formularios y papel con membrete, compruebe que la tinta del papel está seca. Durante el proceso de fusión, si la tinta está húmeda puede desprenderse del papel preimpreso, lo que reducirá la calidad de impresión.

Para imprimir en papel preimpreso:

- 1 Abra la bandeja multiusos y despliegue el soporte de papel.



- 2 Cargue las etiquetas sólo en la bandeja multiusos, **con la cara de impresión hacia abajo** y **el borde corto en primer lugar**. Ajuste la guía a la anchura de la pila de material.



- 3 Cuando imprima, ajuste la selección de bandeja a **MPT**, seleccione el tipo de papel **Papel con membrete** y defina el tamaño de papel en la aplicación de software. Para obtener más información, consulte la página 3.7.



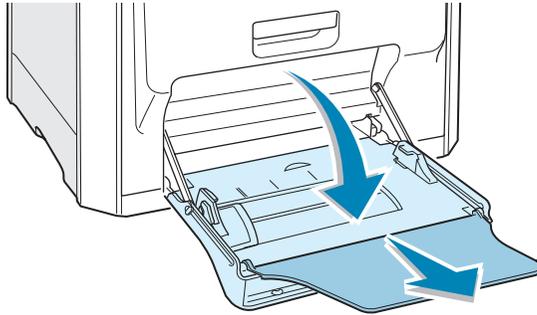
2

## Impresión de tarjetas o papel de tamaño personalizado

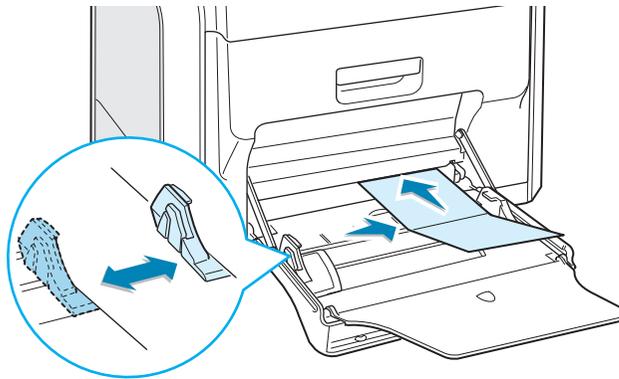
- En la impresora Phaser 6100 se pueden imprimir tarjetas de 90 x 140 mm (de archivo), postales y otros papeles de tamaño personalizado. El tamaño mínimo es de 90 x 140 mm y el máximo de 216 x 356 mm.
- Inserte siempre en primer lugar el extremo más corto en la bandeja multiusos. Si desea imprimir en modo horizontal, realice esta selección en el software. No introduzca primero el borde largo del papel, pues éste podría atascarse.
- No cargue más de 10 tarjetas a la vez en la bandeja multiusos.
- No intente imprimir en papel cuyo tamaño sea inferior a 90 mm de ancho o 140 mm de largo.
- Defina los márgenes en un valor mínimo de 4,3 mm desde los extremos del papel en la aplicación de software.

Para imprimir tarjetas:

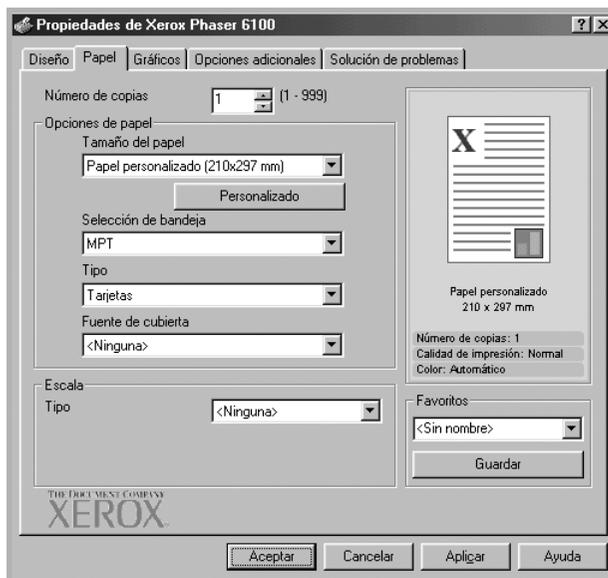
- 1 Abra la bandeja multiusos y despliegue el soporte de papel.



- 2 Cargue el papel sólo en la bandeja multiusos, **con la cara de impresión hacia abajo** y el **borde corto en primer lugar**. Deslice la guía hasta que toque ligeramente la pila de material y sin que llegue a doblarla.



- 3** Cuando imprima, ajuste la selección de bandeja a **MPT** y defina el tamaño y el tipo de papel en la aplicación de software. Para obtener más información, consulte la página 3.7.



Si el tamaño del papel utilizado no aparece en el cuadro **Tamaño del papel** de la ficha **Papel**, haga clic en el botón **Personalizado** y ajuste el tamaño manualmente. Consulte página 3.7.

# NOTAS



## 2.24 USO DE PAPEL U OTROS MATERIALES ESPECIALES

# 3

## TAREAS DE IMPRESIÓN

En este capítulo se describen las opciones y las tareas de impresión más comunes.

En este capítulo se incluye:

- **Funciones del controlador de impresión**
- **Impresión de un documento**
- **Especificaciones de la impresora**

## Funciones del controlador de impresión

Los controladores de la impresora Phaser 6100 admiten las siguientes funciones estándar:

- Selección de bandeja de papel
- Tamaño del papel, orientación y tipo de material
- Número de copias

La tabla que aparece a continuación muestra una descripción general de las funciones compatibles con los controladores de impresión de su impresora.

Función				
	Win98/Me	Win2000/XP/ Server 2003	NT4.0	Macintosh
Modo de color	S	S	S	S
Opción de calidad de impresión	S	S	S	N
Impresión de pósters	S	S	S	N
Impresión a doble cara	S	S	S	N
Impresión de catálogos	S	S	S	N
Varias páginas por hoja (en una misma cara)	S	S	S	S
Impresión con ajuste a la página	S	S	S	N
Impresión a escala	S	S	S	S
Fuente diferente en la primera página	S	S	S	N
Marca de agua	S	S	S	S
Superposición	S	S	S	N



### NOTAS:

- Algunas características no son compatibles con Mac OS 10.x, por ejemplo la selección de bandeja, el tipo de papel o la impresión en escala de grises y blanco y negro.
- Las marcas de agua no pueden utilizarse en Mac OS 9.1 o superior.

# Impresión de un documento

A continuación, se describen los pasos generales que es preciso efectuar para imprimir en diferentes aplicaciones de Windows. Es posible que varíen los pasos exactos para imprimir un documento en función del programa de aplicación que se esté utilizando. Consulte el manual de usuario de la aplicación de software para obtener información exacta sobre el proceso de impresión.

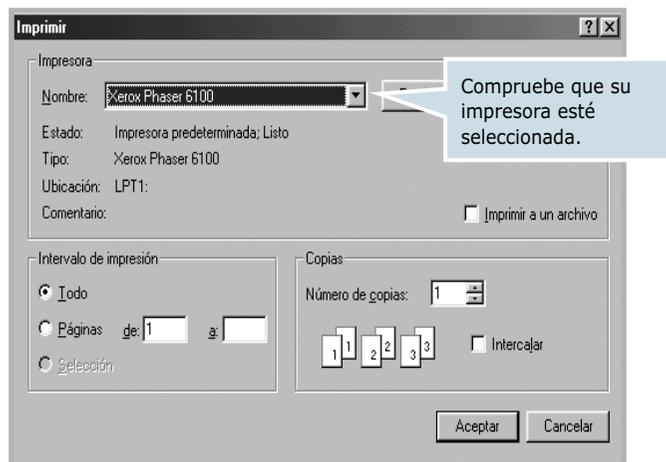


**NOTA:** Para obtener información acerca de cómo imprimir en un ordenador Macintosh o Linux, consulte Apéndice A y Apéndice B.

3

- 1 Abra el documento que desee imprimir.
- 2 Seleccione **Imprimir** en el menú **Archivo**. Se abre la ventana Imprimir. Esta ventana puede tener un aspecto diferente en función de la aplicación que utilice.

En la ventana Imprimir puede definir los ajustes de impresión básicos. En la configuración se incluye el número de copias y los intervalos de impresión.



▲ Windows 98

- 3 Para obtener el máximo rendimiento de las opciones de impresión que le ofrece la impresora, haga clic en **Propiedades** en la ventana de impresión de la aplicación. Para obtener más información, consulte la sección "Especificaciones de la impresora" en la página 3.5.

Si aparece un botón **Configuración, Impresora u Opciones** en la ventana Imprimir, haga clic en él. A continuación, haga clic en **Propiedades** en la siguiente ventana.

- 4 Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana Propiedades.
- 5 Para iniciar el trabajo de impresión, haga clic en **Aceptar** en la ventana Imprimir.

## Cancelación de un trabajo de impresión

Seleccione una de las opciones siguientes para cancelar un trabajo de impresión:

### Panel de control

Pulse el botón **Cancel** (  ) para detener un trabajo de impresión. La impresora terminará de imprimir la página actual y eliminará el resto del trabajo de impresión.

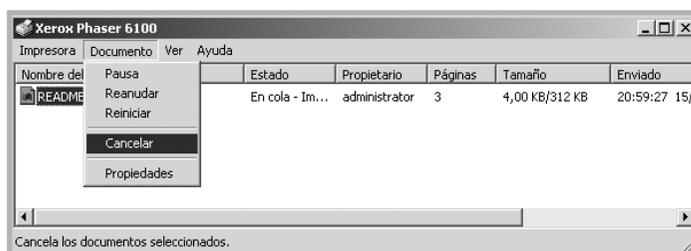


**NOTA:** Para cancelar más de un trabajo de impresión, si se han enviado a la impresora varios, pulse el botón **Cancel** para cada uno de los trabajos cuando se inicie su impresión.

### Carpeta Impresoras

Para borrar un trabajo de impresión pendiente:

- 1 En el menú **Inicio** de Windows, seleccione **Configuración**.
- 2 Seleccione **Impresoras** para abrir la ventana Impresoras, y haga doble clic en el icono de la impresora **Xerox Phaser 6100**.
- 3 En el menú **Documento**, seleccione **Cancelar impresión** (Windows 98/Me) o **Cancelar** (Windows NT 4.0/2000/XP/Server 2003).



▲ Windows 2000

---

## Especificaciones de la impresora

Puede usar la ventana Propiedades de la impresora Xerox Phaser 6100 para acceder a toda la información necesaria al utilizar la impresora. Cuando se visualicen las propiedades de la impresora, puede revisarlas y modificar las opciones que desee para su trabajo de impresión.

La ventana Propiedades de la impresora tiene cinco secciones: **Diseño, Papel, Gráficos, Opciones adicionales** y **Solución de problemas**.

Si accede a las propiedades de la impresora a través de la carpeta **Impresoras**, puede ver más fichas relacionadas con Windows; consulte el manual de usuario de Windows.

La ventana Propiedades puede ser diferente según el sistema operativo que utilice. Este manual de usuario muestra la ventana Propiedades de Windows 2000.

3



### Notas:

- La mayoría de las aplicaciones de Windows tienen prioridad sobre las configuraciones del controlador de impresión que se determinen. En primer lugar, modifique todos los valores de impresión disponibles en la aplicación de software y, a continuación, los valores restantes en el controlador de impresión.
- Los valores que se modifiquen sólo tendrán efecto mientras se utiliza el programa actual. Para establecer los cambios de forma permanente, realice dichas modificaciones en la carpeta **Impresoras**. Siga el proceso que se indica a continuación:
  1. Haga clic en el menú **Inicio** de Windows.
  2. En Windows 98/Me/NT 4.0/2000, seleccione **Configuración** y, a continuación, **Impresoras**.  
En Windows XP y Server 2003, seleccione **Impresoras y faxes**.
  3. Seccione la impresora **Xerox Phaser 6100**.
  4. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora y:
    - En Windows 98/Me, seleccione **Propiedades**.
    - En Windows 2000/XP/Server 2003, seleccione **Preferencias de impresión**.
    - En Windows NT 4.0, seleccione **Valores predeterminados del documento**.
  5. Cambie la configuración en cada ficha y haga clic en **Aceptar**.

## Ficha Diseño

La ficha **Diseño** contiene opciones para determinar cómo quedará el documento impreso en la página. Las **opciones de diseño** son **Varias páginas por cada cara**, **Impresión de folletos** y **Póster**. También puede utilizar **Impresión a doble cara** en esta ficha. Consulte página 3.3 para obtener más información sobre el acceso a la aplicación de software.

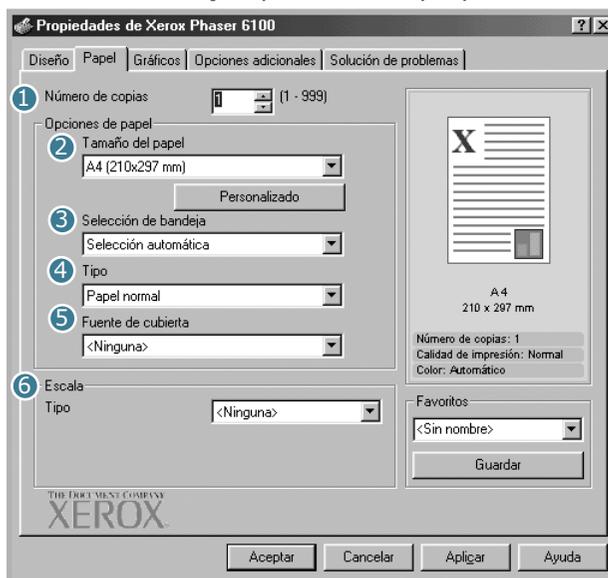


Propiedad	Descripción
<p>1 <b>Orientación</b></p>	<p><b>Orientación</b> permite seleccionar la dirección en la que desea imprimir los datos en la página.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Vertical</b> imprime los datos en la página con orientación vertical, tipo carta.</li> <li>• <b>Horizontal</b> imprime a lo largo de la página, como una hoja de cálculo.</li> </ul> <p>Si desea imprimir la página al revés, seleccione <b>Girar 180 grados</b>.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>▲ Vertical</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>▲ Horizontal</p> </div> </div>
<p>2 <b>Opciones de diseño</b></p>	<p><b>Opciones de diseño</b> permite seleccionar opciones de impresión avanzadas. Para obtener más información, consulte Capítulo 4, "Impresión avanzada".</p>
<p>3 <b>Impresión a doble cara</b></p>	<p>La <b>impresión a doble cara</b> permite imprimir los documentos a doble cara de manera automática. Si utiliza la configuración predeterminada del controlador de la impresora, seleccione <b>Ajustes de la impresora</b>. Para obtener más información, consulte la página 4.3.</p>

## Ficha Papel

Puede usar las opciones siguientes para un manejo básico del papel. Consulte página 3.3 para obtener más información sobre el acceso a la aplicación de software.

Haga clic en la ficha **Papel** para ver las propiedades del papel.



3

Propiedad	Descripción
<p>1 <b>Número de copias</b></p>	<p><b>Número de copias</b> permite elegir el número de copias que se van a imprimir. Puede seleccionar hasta un máximo de 999 copias.</p>
<p>2 <b>Tamaño del papel</b></p>	<p><b>Tamaño del papel</b> permite elegir el tamaño del papel que se va a cargar en la bandeja.</p> <p>Si el tamaño requerido no aparece en el cuadro <b>Tamaño del papel</b>, haga clic en <b>Personalizado</b>. Cuando aparece la ventana <b>Tamaño de papel personalizado</b>, configure los parámetros del papel y haga clic en <b>Aceptar</b>. Esta opción aparece en la lista para que pueda seleccionarla.</p> <div data-bbox="642 1379 960 1744" data-label="Image"> </div> <p>Introduzca el nombre personalizado que desee utilizar.</p> <p>Introduzca el tamaño del papel.</p>

Propiedad	Descripción
<p><b>3 Selección de bandeja</b></p>	<p>Asegúrese de que en <b>Selección de bandeja</b> se ha configurado la bandeja de papel correspondiente.</p> <p>Use la fuente <b>Manual</b> cuando imprima en materiales especiales. Deberá introducir las hojas de una en una en la bandeja multiusos. Consulte página 2.9.</p> <p>Si la selección de bandeja se ha configurado como <b>Selección automática</b>, la impresora selecciona automáticamente el papel de acuerdo con el orden siguiente: bandeja multiusos, bandeja 1, bandeja opcional 2.</p>
<p><b>4 Tipo</b></p>	<p>Asegúrese de que <b>Tipo</b> se ha ajustado a <b>Papel normal</b>. Si introduce un tipo de papel distinto, seleccione el tipo de papel que corresponda. Para obtener información detallada acerca del papel, consulte Capítulo 2, "Uso de papel u otros materiales especiales".</p> <p>Si utiliza papel de algodón, que suele tener una densidad de 60 a 90 g/m<sup>2</sup>, como el Gilbert 25% y el Gilbert 100%, ajuste el tipo de papel a <b>Algodón</b> para obtener los mejores resultados al imprimir.</p> <p>Para utilizar papel reciclado con un gramaje de 75 a 90 g/m<sup>2</sup>, u otro papel de color, seleccione <b>Color</b>.</p>
<p><b>5 Fuente de cubierta</b></p>	<p>Esta propiedad permite imprimir la primera página utilizando un tipo de papel diferente al resto del documento. Puede seleccionar la bandeja adecuada para la primera página.</p> <p>Por ejemplo, introduzca una pila gruesa para la primera página en la bandeja multiusos y, a continuación, papel normal en la bandeja 1. Después, seleccione <b>Bandeja 1</b> en la opción <b>Selección de bandeja</b> y <b>MPT</b> en la opción <b>Fuente de cubierta</b>.</p>
<p><b>6 Escala</b></p>	<p><b>Escala</b> permite aplicar una escala automática o manual a un trabajo de impresión en una página.</p> <p>Puede elegir <b>Ninguna</b>, <b>Impresión a escala</b>, <b>Ajustar a página</b>. Para más información, consulte página 4.4 y página 4.5.</p>

## Ficha Gráficos

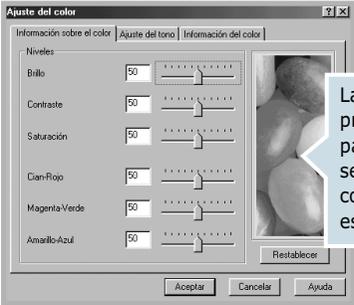
Utilice las opciones de gráficos siguientes para ajustar la calidad de impresión de acuerdo con sus necesidades de impresión específicas. Consulte página 3.3 para obtener más información sobre el acceso a la aplicación de software.

Haga clic en la ficha **Gráficos** para ver las propiedades gráficas.



3

Propiedad	Descripción
<b>1 Calidad de impresión</b>	Puede seleccionar la resolución de impresión seleccionando <b>1200 ppp (Optimizada)</b> o <b>600 ppp (Estándar)</b> . Cuanto mayor sea la configuración, más nítidos serán los caracteres y los gráficos de la copia impresa. Si selecciona una resolución alta, puede que la impresora tarde más tiempo en imprimir un documento.
<b>2 Modo de color</b>	Puede ajustar las opciones de color. Con la opción <b>Color</b> se obtiene normalmente la mejor calidad de impresión de los documentos en color. Si desea imprimir un documento en color en escala de grises, seleccione <b>Blanco y negro</b> .

Propiedad	Descripción
<p><b>2 Modo de color</b> (continuación)</p>	<p>Si hace clic en <b>Ajuste del color</b>, puede cambiar el aspecto de las imágenes de los documentos.</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Información sobre el color:</b> Puede ajustar el aspecto de las imágenes cambiando las especificaciones de la opción <b>Niveles</b>.</li> <li>• <b>Ajuste del tono:</b> Puede ajustar el rango tonal de las imágenes cambiando la opción <b>Curva de tono</b>.</li> <li>• <b>Información del color:</b> Esta ficha contiene información sobre el sistema de conversión de color del controlador.</li> </ul>
<p><b>3 Opciones avanzadas</b></p>	<p>Puede definir una configuración avanzada haciendo clic en el botón <b>Opciones avanzadas</b>.</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Texto oscuro:</b> Si esta opción está seleccionada, todo el texto del documento se imprime en un tono más oscuro del normal.</li> <li>• <b>Imprimir todo el texto en negro:</b> Si esta opción está seleccionada, todo el texto del documento se imprime en negro, independientemente del color que aparezca en la pantalla. Si esta opción no está seleccionada, los textos en color se imprimirán en escala de grises.</li> </ul>

## Ficha Opciones adicionales

Consulte página 3.3 para obtener más información sobre el acceso a la aplicación de software. Haga clic en la ficha **Opciones adicionales** para acceder a las funciones siguientes:



3

Opción	Descripción
1 <b>Marca de agua</b>	Puede crear una imagen de fondo de texto para imprimir en cada página del documento. Consulte la sección "Uso de marcas de agua" en la página 4.10.
2 <b>Superposición</b>	Las superposiciones suelen utilizarse como formularios preimpresos y papel con membrete. Consulte la sección "Uso de superposiciones" en la página 4.13.
3 <b>Opciones de salida</b>	<p><b>Orden de páginas:</b> Puede determinar la secuencia en la que se imprimirán las páginas. Seleccione el orden de impresión en la lista desplegable.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Hacia atrás:</b> Se imprimen todas las páginas de la primera a la última.</li> <li>• <b>Hacia adelante:</b> Se imprimen todas las páginas de la última a la primera.</li> <li>• <b>Imprimir páginas impares:</b> La impresora imprime únicamente las páginas impares del documento.</li> <li>• <b>Imprimir páginas pares:</b> La impresora imprime únicamente las páginas pares del documento.</li> </ul> <p><b>Volver a imprimir tras atasco de papel:</b> Si se selecciona esta opción, la imagen de la página impresa se guarda hasta que la impresora indica que la página ha salido de forma satisfactoria. Si se produce un atasco de papel, la impresora vuelve a imprimir la última página después de que se haya eliminado el atasco.</p>

## Solución de problemas

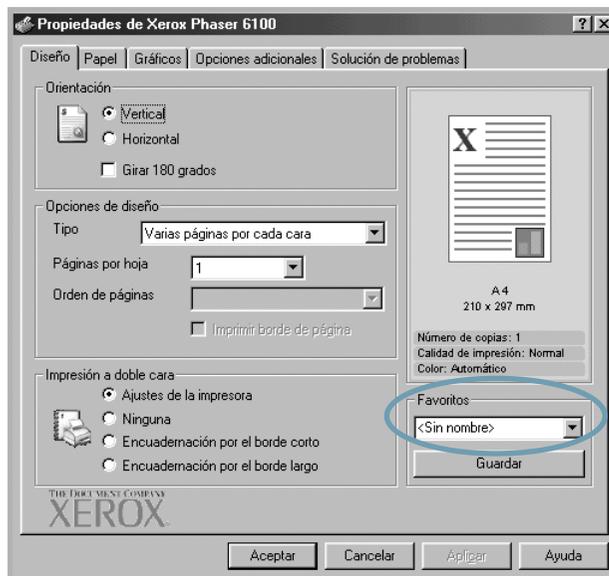
La ficha **Solución de problemas** ofrece ayuda e información acerca del uso de la impresora. Si dispone de acceso a Internet, utilice los enlaces web proporcionados para conectarse a páginas de ayuda.

## Uso de una configuración favorita

La opción **Favoritos**, que aparece en cada ficha, permite guardar las propiedades actuales para el futuro.

Para guardar una configuración en Favoritos:

- 1 Modifique los valores según sea necesario en cada ficha.
- 2 Introduzca un nombre para la configuración en el cuadro de introducción de texto **Favoritos**.



- 3 Haga clic en **Guardar**.

Los parámetros de configuración actuales del controlador se almacenan al guardar **Favoritos**.

Para utilizar la configuración que se ha guardado, seleccione la opción de la lista desplegable **Favoritos**.

Ahora la impresora debe imprimir de acuerdo con los valores de configuración establecidos en Favoritos.

Para eliminar una configuración favorita, selecciónela en la lista y haga clic en **Eliminar**.

Asimismo, es posible restablecer la configuración predeterminada del controlador de impresión seleccionando de la lista **<Impresora predet.>**.

3

## Uso de la ayuda

La impresora dispone de una pantalla de ayuda que puede activarse con el botón **Ayuda** de la ventana Propiedades de la impresora. La pantalla de ayuda proporciona información detallada acerca de las opciones de impresión disponibles en el controlador de impresión.

También puede hacer clic en **?**, que se encuentra situado en la parte superior derecha y, a continuación, seleccionar cualquier configuración.

# NOTAS



## **3.14** TAREAS DE IMPRESIÓN

# 4

## IMPRESIÓN AVANZADA

En este capítulo se describen las opciones de impresión y las tareas de impresión más avanzadas.

En este capítulo se incluye:

- **Impresión por las dos caras del papel**
- **Aplicación de una escala al documento**
- **Ajuste del documento a un tamaño de papel seleccionado**
- **Impresión de varias páginas en una sola hoja de papel**
- **Impresión de pósters**
- **Impresión de folletos**
- **Uso de marcas de agua**
- **Uso de superposiciones**

---

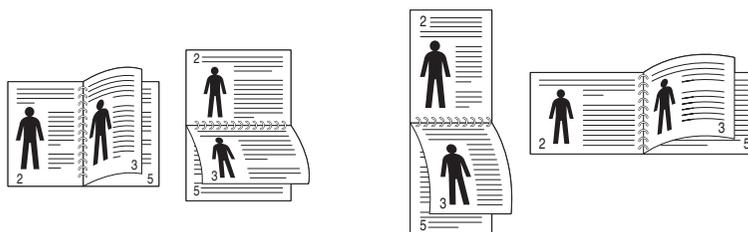
## Impresión por las dos caras del papel



Puede imprimir por las dos caras del papel automáticamente. Antes de imprimir, debe decidir la orientación de los documentos.

Las posibles opciones se enumeran a continuación:

- **Encuadernación por el borde largo**, que es el diseño convencional que se utiliza en la encuadernación de documentos impresos y en la impresión en vertical.
- **Encuadernación por el borde corto**, que es el tipo que se utiliza en la impresión de calendarios o en horizontal.



▲ Margen largo

▲ Margen corto



**PRECAUCIÓN:** No imprima en ambas caras de las etiquetas, transparencias, sobres o papel grueso. Pueden producirse atascos de papel y daños en la impresora.



**NOTA:** Para la impresión a doble cara, sólo puede utilizar el tamaño de papel siguiente: A4, Carta, Legal y Folio con un gramaje de 75~90 g/m<sup>2</sup>.

---

Existen dos modos de activar o desactivar el modo de impresión a doble cara:

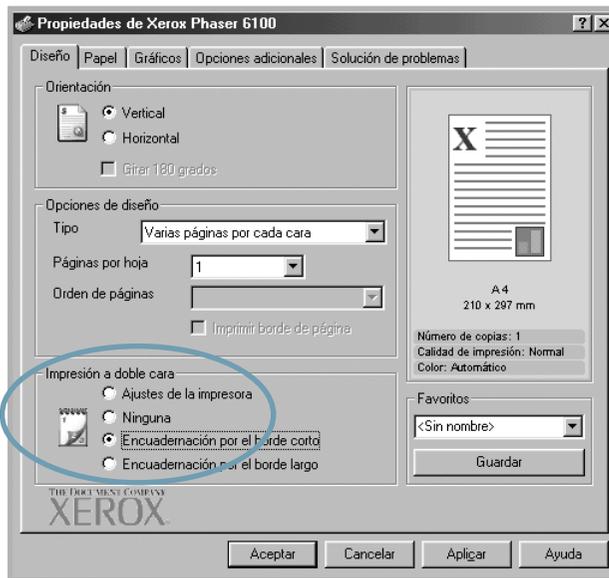
### Uso del menú Panel de control

Seleccione **Duplex** en el menú **Diseño pagina**. Defina la opción **Margen duplex** en el mismo menú, en caso necesario. Consulte página 5.7 para más detalles.

Para obtener información más detallada acerca del uso del menú del panel de control, consulte la página 5.5.

## En la aplicación de software

- 1 Cuando haya modificado las configuraciones de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de impresión. Consulte página 3.3.
- 2 En la ficha **Diseño**, seleccione la orientación del papel.
- 3 En la sección **Impresión a doble cara**, seleccione Ajustes de la impresora, Ninguna, Encuadernación por el borde corto o Encuadernación por el borde largo.

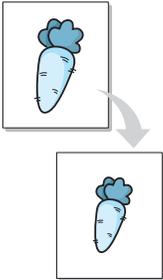


- 4 Haga clic en la ficha **Papel** y seleccione la bandeja, el tamaño y el tipo de papel.
- 5 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.



**NOTA:** La configuración de la aplicación de software anula la del panel de control.

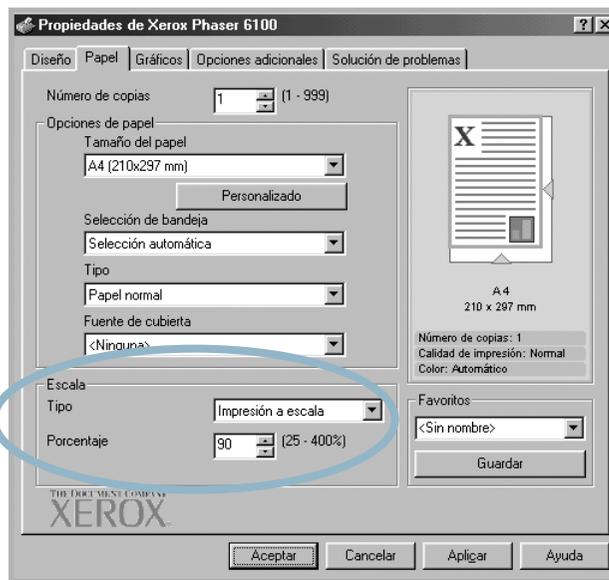
# Aplicación de una escala al documento



Es posible ajustar la escala del trabajo de impresión en una página.

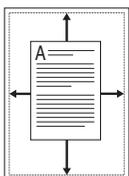
- 1 Cuando haya modificado las configuraciones de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de impresión. Consulte página 3.3.
- 2 En la ficha **Papel**, seleccione **Impresión a escala** en la lista desplegable **Tipo**.
- 3 Introduzca el ajuste de escala en el cuadro de entrada **Porcentaje**.

También puede hacer clic en los botones ▲ o ▼.



- 4 Seleccione la bandeja, el tamaño y el tipo de papel en **Opciones de papel**.
- 5 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.

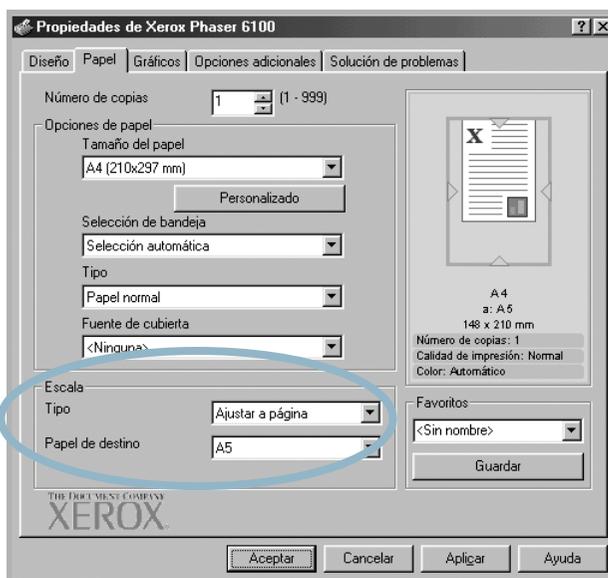
## Ajuste del documento a un tamaño de papel seleccionado



Esta función de impresión permite ampliar o reducir el trabajo de impresión a cualquier tamaño de papel, independientemente del tamaño del documento digital. Esto puede resultar de gran utilidad si se desea revisar determinados detalles de un documento de pequeño tamaño.

- 1 Cuando haya modificado las configuraciones de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de impresión. Consulte página 3.3.
- 2 En la ficha **Papel**, seleccione **Ajustar a página** en la lista desplegable **Tipo**.
- 3 Seleccione el tamaño correcto en la lista desplegable **Papel de destino**.

4



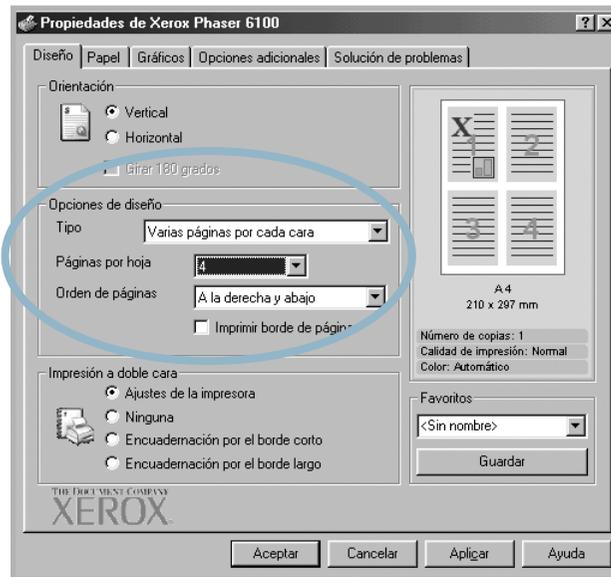
- 4 Seleccione la bandeja, el tamaño y el tipo de papel en **Opciones de papel**.
- 5 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.

# Impresión de varias páginas en una sola hoja de papel



Es posible seleccionar el número de páginas que desea imprimir en una sola hoja de papel. Para imprimir varias páginas en una hoja, dichas páginas aparecerán reducidas y dispuestas a lo largo de la hoja en el orden que especifique. Es posible imprimir un máximo de 16 páginas en una hoja.

- 1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de impresión. Consulte página 3.3.
- 2 En la ficha **Diseño** seleccione **Varias páginas por cada cara** en la lista desplegable **Tipo**.
- 3 Seleccione el número de páginas que desea imprimir por hoja (1, 2, 4, 9 o 16) en la lista desplegable **Páginas por hoja**.



- 4 Seleccione el orden de página en la lista desplegable **Orden de páginas**, en caso necesario.



A la derecha y abajo



Abajo y a la derecha



A la izquierda y abajo



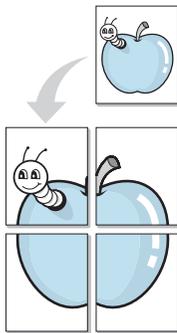
Abajo y a la izquierda

La lista desplegable **Orden de páginas** está activada sólo si el número de páginas por cada cara es 4, 9 ó 16.

Seleccione **Imprimir borde de página** para imprimir un borde alrededor de cada página de la hoja. **Imprimir borde de página** sólo se encuentra activada si el número de páginas por cada cara es 2, 4, 9 ó 16.

- 5 Haga clic en la ficha **Papel** y seleccione la bandeja, el tamaño y el tipo de papel.
- 6 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.

## Impresión de pósters



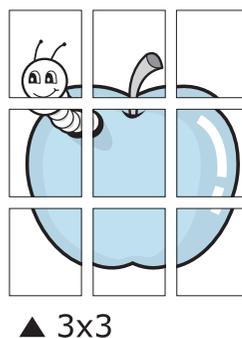
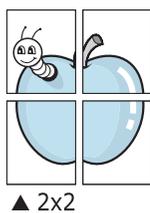
Esta función permite imprimir un documento de una sola página en 4, 9 ó 16 hojas de papel, que pueden pegarse para formar un documento de tamaño póster.

- 1 Cuando haya modificado las configuraciones de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de impresión. Consulte página 3.3.
- 2 En la ficha **Diseño**, seleccione **Póster** en la lista desplegable **Tipo**.

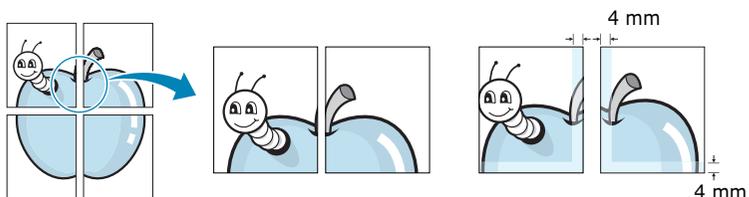


### 3 Configuración de la opción póster:

Puede seleccionar el diseño de página como 2x2, 3x3 o 4x4. Por ejemplo, si selecciona 2x2, la salida se ampliará automáticamente para cubrir 4 páginas físicas.



Puede especificar una superposición en milímetros o en pulgadas para facilitar el pegado de las hojas.



- 4 Haga clic en la ficha **Papel** y seleccione la bandeja, el tamaño y el tipo de papel.
- 5 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento. Es posible completar el póster pegando las hojas.

# Impresión de folletos

La función de impresión de folletos permite imprimir un documento por las dos caras del papel y ordenar las páginas de manera que el papel pueda doblarse por la mitad después de la impresión para realizar un folleto.

- 1 Cuando haya modificado las configuraciones de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de impresión. Consulte página 3.3.
- 2 En la ficha **Diseño**, seleccione **Impresión de folletos** en la lista desplegable **Tipo**.

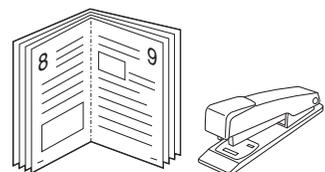


4



**NOTA:** La opción de impresión de folletos está disponible cuando se selecciona A4, Carta, Legal o Folio en la opción **Tamaño del papel** de la ficha **Papel**.

- 3 Haga clic en la ficha **Papel** y seleccione la bandeja, el tamaño y el tipo de papel.
- 4 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.
- 5 Después de la impresión, doble y grape las páginas.



## Uso de marcas de agua

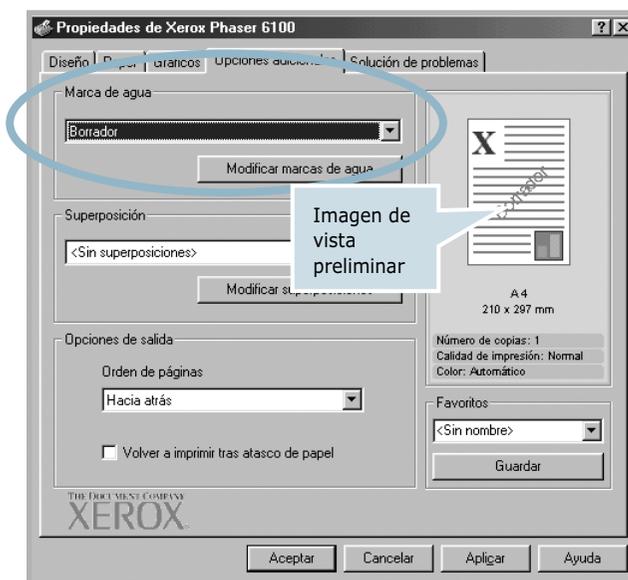


Una marca de agua es un texto adicional que puede imprimirse a lo largo de una o más páginas. Por ejemplo, puede imprimir términos como Borrador, Confidencial, Fecha o Versión mediante la opción de marca de agua.

Hay varias marcas de agua predeterminadas con la impresora, y pueden modificarse o añadirse otras nuevas a la lista.

### Uso de una marca de agua existente

- 1 Cuando haya modificado las configuraciones de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de impresión. Consulte página 3.3.
- 2 Haga clic en la ficha **Opciones adicionales** y seleccione una marca de agua en la lista desplegable **Marca de agua**. Verá la marca de agua seleccionada en la imagen de vista preliminar.



- 3 Haga clic en **Aceptar** e inicie la impresión.



**NOTA:** La imagen de presentación preliminar muestra el aspecto que tendrá la página cuando se imprima.

## Creación de una marca de agua

- 1 Cuando haya modificado las configuraciones de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de impresión. Consulte página 3.3.
- 2 Haga clic en la ficha **Opciones adicionales** y, a continuación, haga clic en el botón **Modificar marcas de agua** que se encuentra en la sección **Marca de agua**. Aparece la ventana Marcas de agua.



- 3 Introduzca un texto en el cuadro **Mensaje de marcas de agua**. Puede introducir hasta 40 caracteres, que aparecerán en la ventana de vista preliminar.

Si se selecciona el cuadro **Sólo la primera página**, la marca de agua sólo se imprimirá en la primera página.

- 4 Seleccione las opciones de marca de agua que desee.

Puede seleccionar el nombre, el estilo, el color, el nivel de escala de grises y el tamaño en la sección **Atributos de fuente**, y configurar el ángulo de la marca de agua de la sección **Ángulo del mensaje**.

- 5 Para añadir una nueva marca agua a la lista, haga clic en **Agregar**

- 6 Cuando haya acabado la modificación, haga clic en **Aceptar** y comience la impresión.

Para detener la impresión de la marca de agua, seleccione **<Sin marcas de agua>** de la lista desplegable **Marca de agua**.

## Modificación de una marca de agua

- 1 Cuando haya modificado las configuraciones de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de impresión. Consulte página 3.3.
- 2 Haga clic en la ficha **Opciones adicionales** y, a continuación, haga clic en el botón **Modificar marcas de agua** que se encuentra en la sección **Marca de agua**. Aparece la ventana Marcas de agua.
- 3 Seleccione la marca de agua que desee modificar de la lista **Marcas de agua actuales**, y modifique los mensajes de marcas de agua y las opciones. Consulte página 4.11.
- 4 Haga clic en **Actualizar** para guardar los cambios.
- 5 Haga clic en **Aceptar**.

## Eliminación de una marca de agua

- 1 Cuando haya modificado las configuraciones de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de impresión. Consulte página 3.3.
- 2 En la ficha **Opciones adicionales**, haga clic en el botón **Modificar marcas de agua** que se encuentra en la sección **Marca de agua**. Aparece la ventana Marcas de agua.
- 3 Seleccione la marca de agua que desee eliminar en la lista **Marcas de agua actuales** y haga clic en **Eliminar**.
- 4 Haga clic en **Aceptar**.

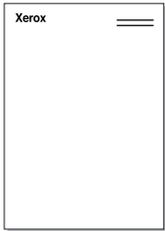
# Uso de superposiciones

## Definición de superposición



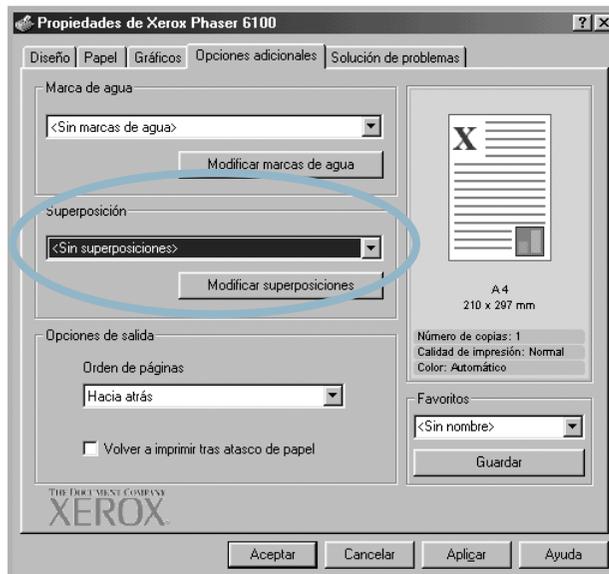
Una superposición consiste en texto o imágenes guardados en la unidad de disco duro (HDD) del ordenador como un archivo con formato especial que se puede imprimir en cualquier documento. Las superposiciones suelen utilizarse como formularios preimpresos y papel con membrete. En lugar de utilizar papel con membrete preimpreso, puede crear una superposición que contenga la misma información que aparece en el membrete. Para imprimir una carta con el membrete de su empresa, sólo tiene que indicar a la impresora que imprima la superposición de membrete en el documento.

## Creación de una nueva superposición de páginas

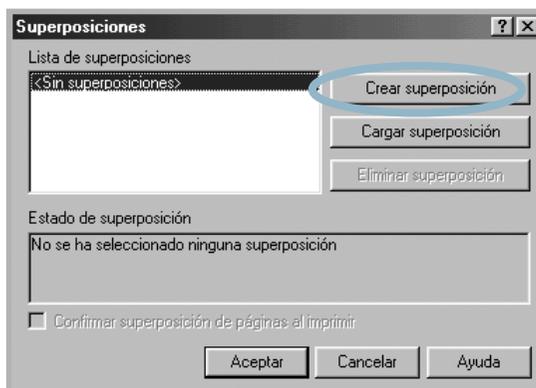


Para utilizar una superposición de páginas, debe crear una nueva que contenga el logotipo o imagen.

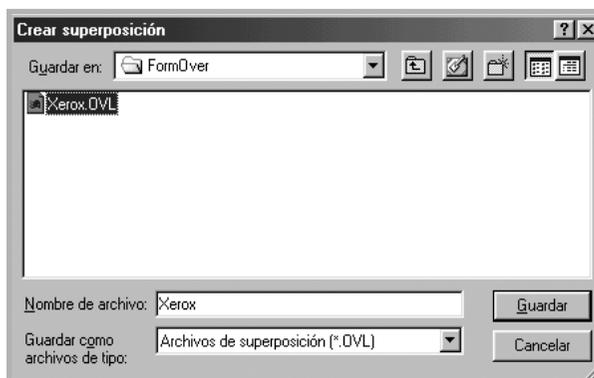
- 1 Cree o abra un documento que contenga el texto o la imagen que desea utilizar en una nueva superposición de página. Coloque los elementos como desee que aparezcan al imprimirse como superposición. Si es necesario, guarde el archivo para utilizarlo posteriormente.
- 2 Cuando haya modificado las configuraciones de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de impresión. Consulte página 3.3.
- 3 Haga clic en la ficha **Opciones adicionales** y, a continuación, haga clic en el botón **Modificar superposiciones** que se encuentra en la sección **Superposición**.



- 4 En la ventana Superposiciones, haga clic en **Crear superposición**.



- 5 En la ventana Crear superposición, escriba un nombre de ocho caracteres como máximo en el cuadro **Nombre de archivo**. Seleccione la ruta de destino, si es necesario. (La ruta predeterminada es C:\Formover).



- 6 Haga clic en **Guardar**. Verá el nombre en la **Lista de superposiciones**.

- 7 Haga clic en **Aceptar** o **Sí** para finalizar.

El archivo no se imprime. En su lugar, se almacenará en el disco duro del ordenador.



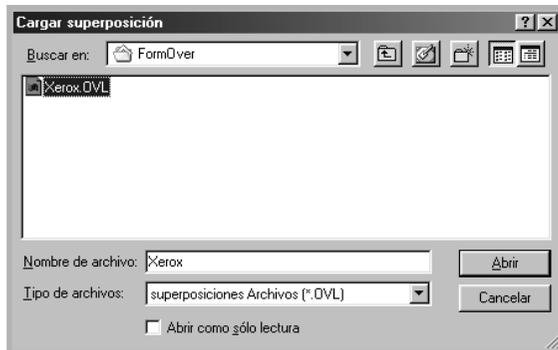
**NOTA:** El tamaño del documento de superposición debe ser igual al de los documentos que se van a imprimir con ella. No cree ninguna superposición con marca de agua.

## Uso de la superposición de páginas

Después de crear una superposición, puede imprimirla con el documento. Para imprimir una superposición con un documento:

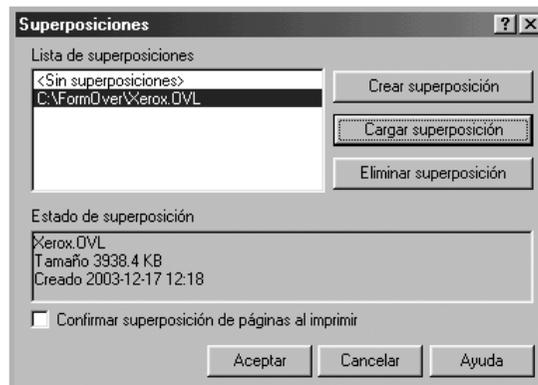
- 1 Cree o abra el documento que desea imprimir.
- 2 Cuando haya modificado las configuraciones de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de impresión. Consulte página 3.3.
- 3 Haga clic en la ficha **Opciones adicionales**.
- 4 Seleccione una superposición en el cuadro de la lista desplegable **Superposición**.
- 5 Si el archivo de superposición deseado no aparece en la lista de **Superposición**, haga clic en el botón **Modificar superposiciones** y en **Cargar superposición**, y seleccione el archivo de superposición.

4



Si ha almacenado el archivo de superposición que desea utilizar en un dispositivo externo, puede cargarlo cuando acceda a la ventana Cargar superposición.

Después de seleccionar el archivo, haga clic en **Abrir**. El archivo aparece en el cuadro **Lista de superposiciones** y estará disponible para imprimir. Seleccione la superposición del cuadro **Lista de superposiciones**.



- 6 Si es necesario, haga clic en **Confirmar la superposición de páginas al imprimir**. Si este cuadro está activado, aparecerá una ventana de mensaje cada vez que envíe un documento a imprimir, que le solicitará que confirme si desea imprimir una superposición en el documento.

Si el cuadro está vacío y se ha seleccionado una superposición, ésta se imprimirá automáticamente con el documento.

- 7 Haga clic en **Aceptar** o en **Sí** hasta que comience la impresión.

La superposición seleccionada se descargará con el trabajo de impresión y se imprimirá en el documento.



---

**NOTA:** La resolución del documento de superposición debe ser igual al del documento en el que se imprimirá la superposición.

---

## Eliminación de una superposición de página

Puede eliminar una superposición que ya no vaya a utilizar.

- 1 En la ventana Propiedades de la impresora, haga clic en la ficha **Opciones adicionales**.
- 2 Haga clic en el botón **Modificar superposiciones** de la sección **Superposición**.
- 3 Seleccione la superposición que desea eliminar del cuadro **Lista de superposiciones**.
- 4 Haga clic en **Eliminar superposición**.
- 5 Haga clic en **Aceptar** hasta que se cierre la ventana Imprimir.



# 5

## USO DEL PANEL DE CONTROL

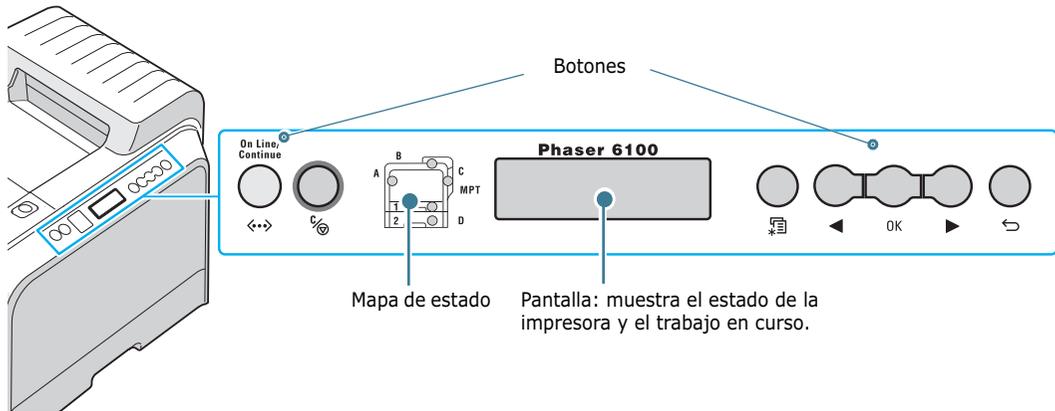
En este capítulo se describe cómo utilizar el panel de control de la impresora.

En este capítulo se incluye:

- **Descripción del panel de control**
- **Uso de los menús del panel de control**

## Descripción del panel de control

El panel de control situado en la parte superior derecha de la impresora incluye una pantalla y siete botones.

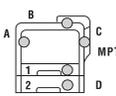


### Pantalla

Mensaje	Descripción
Listo	<ul style="list-style-type: none"><li>La impresora está en línea y lista para imprimir.</li><li>Si pulsa <b>On Line/Continue</b>, la impresora se pone fuera de línea.</li></ul>
Fuera de línea	<ul style="list-style-type: none"><li>La impresora está fuera de línea y no puede imprimir.</li><li>Si pulsa <b>On Line/Continue</b>, la impresora se pone en línea.</li></ul>
Procesando...	<ul style="list-style-type: none"><li>La impresora está imprimiendo.</li><li>Si desea cancelar la impresión, pulse <b>OK</b> (OK).</li></ul>
Ahorro energía	<ul style="list-style-type: none"><li>La impresora está en modo de ahorro de energía, que consume menos energía. Cuando se recibe un trabajo del ordenador o, si se pulsa cualquier botón, la impresora se pone en línea.</li><li>Para desactivar el modo de ahorro de energía o cambiar el tiempo que tarda en entrar la impresora en este modo, consulte página 5.9.</li></ul>

Consulte "Descripción de los mensajes que aparecen en la pantalla" en la página 7.25 para obtener una lista completa de todos los mensajes de la impresora.

## Botones

Botón	Descripción		
 <p>(mapa de estado)</p>	<p>Cuando se produce un error, se enciende una luz en la posición correspondiente del mapa de estado. Aparece un mensaje de error en la pantalla para que pueda localizar el error. Para obtener información acerca del significado de los mensajes de error, consulte página 7.25.</p>		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse este botón para poner la impresora en línea y fuera de línea.</li> <li>• En el modo de menús, pulse este botón para volver al modo de Preparada.</li> </ul> <p>El color del botón <b>On Line/Continue</b> indica el estado de la impresora.</p>		
	Verde	Encendido	La impresora está en línea y puede recibir datos del ordenador.
		Intermitente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando la luz parpadea lentamente, la impresora está recibiendo datos del ordenador.</li> <li>• Cuando la luz parpadea rápidamente, la impresora está recibiendo e imprimiendo datos.</li> </ul>
	Naranja	Encendido	La impresora deja de imprimir debido a un error importante. Compruebe el mensaje de la pantalla. Consulte la página 7.25 para obtener detalles sobre el significado del mensaje de error.
		Intermitente	Ha sucedido un error menor y la impresora está esperando para que se solucione.
Desactivado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La impresora está fuera de línea y no puede imprimir.</li> <li>• La impresora está en modo de ahorro de energía. Cuando se reciben los datos, cambia a en línea.</li> </ul>		

Botón	Descripción
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse este botón para acceder al modo de menús.</li> <li>• En el modo de menús, pulse este botón para recorrer los menús.</li> </ul>
	<p>En el modo de menús, pulse este botón para seleccionar la opción de menú mostrada o confirmar el valor modificado. El ítem seleccionado está marcado con un asterisco (*).</p>
	<p>En el modo de menús, pulse este botón para recorrer las opciones de menú o los valores. Si pulsa ► pasa a la siguiente opción y si pulsa ◀ regresa a la opción anterior.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse este botón para cancelar el trabajo de impresión actual.</li> <li>• En el modo de menús, pulse este botón para volver al modo de Preparada.</li> </ul>
	<p>En el modo de menús, pulse este botón para regresar al nivel de menú anterior.</p>

---

## Uso de los menús del panel de control

Existen varios menús disponibles para facilitar la modificación de la configuración de la impresora. El diagrama de la página 5.6 muestra los menús y todas las opciones disponibles en cada uno de ellos. Las opciones de cada menú y las que se pueden seleccionar se describen con mayor detalle en las tablas correspondientes, a partir de la página 5.6.

### Acceso a los menús del panel de control

Puede configurar la impresora desde su panel de control. También puede usar los menús del panel de control mientras la impresora está en uso.

- 1 En el modo Preparada, pulse el botón **Menu** (  ) hasta que aparezca el menú que desee en la línea inferior de la pantalla.
- 2 Pulse el botón **OK** (  ) para acceder al menú.
- 3 Pulse los botones de desplazamiento (  o  ) hasta que aparezca la opción de menú deseada en la línea inferior.
- 4 Pulse el botón **OK** (  ) para confirmar la opción seleccionada.
- 5 Si la opción de menú tiene submenús, repita los pasos 3 y 4.
- 6 Pulse los botones de desplazamiento (  o  ) hasta que aparezca la opción que desee configurar en la línea inferior, o escriba el valor deseado.
- 7 Pulse el botón **OK** (  ) para confirmar los datos introducidos o la selección.

Aparecerá un asterisco (  ) junto a la selección de la pantalla, indicando que, a partir de ahora, es el valor predeterminado.

- 8 Para salir del menú, pulse el botón **Back** (  ) varias veces, o el botón **Cancel** (  ).

Transcurridos 60 segundos de inactividad (sin que se pulse ninguna tecla), la impresora vuelve automáticamente al modo Preparada.



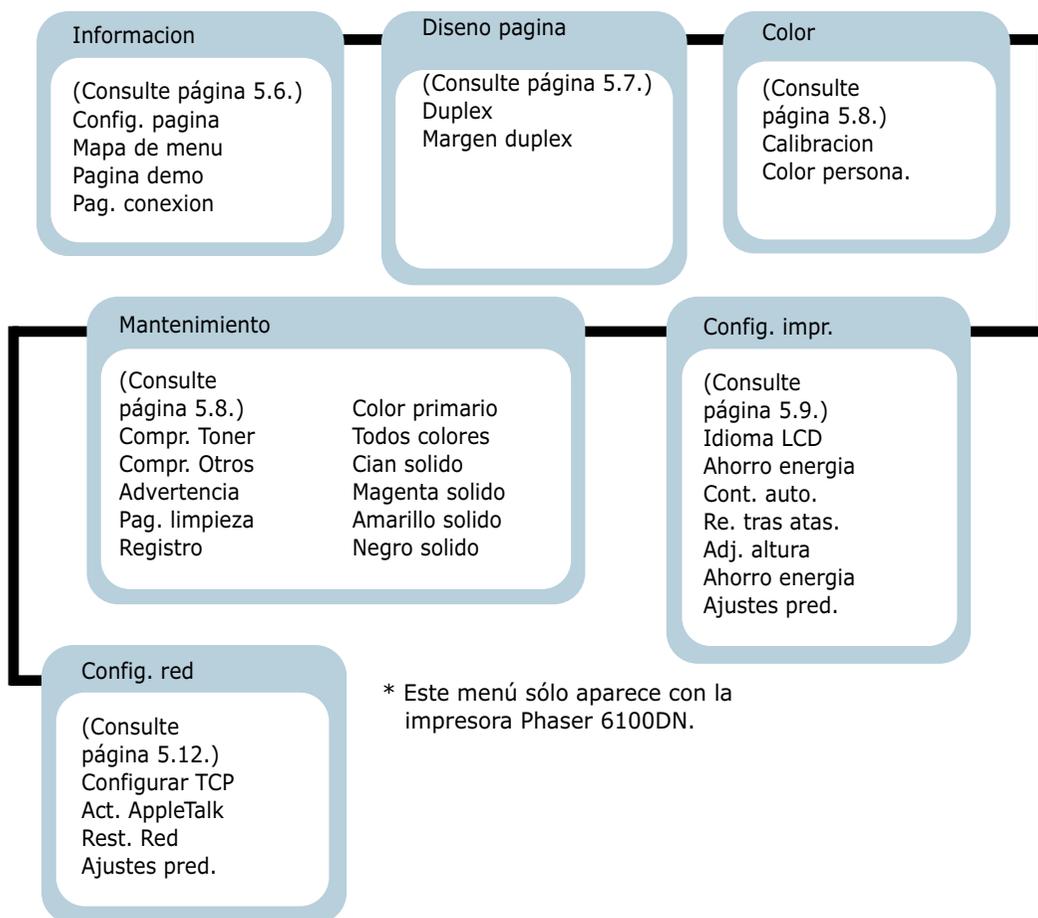
---

**NOTA:** La configuración de impresión realizada desde el controlador de la impresora anula la del panel de control.

---

## Descripción general de los menús del panel de control

Los menús del panel de control se utilizan para configurar la impresora. El panel de control proporciona acceso a los siguientes menús:



## Menú Información

Este menú contiene páginas de información que pueden imprimirse y ofrecen detalles sobre la impresora y su configuración.

Opción	Explicación
Config. pagina	La página de configuración muestra la configuración actual de la impresora. Consulte página 6.2.
Mapa de menu	El mapa de menú muestra la disposición y la configuración actual de las opciones de los menús del panel de control.

Opción	Explicación
Página demo	La página de prueba, o demostración, permite comprobar si la impresora imprime correctamente.
Pag. conexión	Se imprime la página de conexión, que muestra los ajustes de red actuales que utiliza la impresora Phaser 6100DN.

## Menú Diseño página

El menú **Diseño página** se utiliza para definir todos los valores correspondientes a la salida de la impresión.

(\*: configuración predeterminada)

Opción	Explicación
Duplex	<p>Opciones: Desactivado*, Borde largo, Borde corto</p> <p>Para imprimir en las dos caras del papel, elija el borde adecuado</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Borde largo:</b> Encuadernación por el borde largo. Se imprimen las páginas para que se lean como un libro.</li> <li>• <b>Borde corto:</b> Encuadernación por el borde corto. Las hojas se imprimen para que se lean como un bloc.</li> </ul> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>Margen largo en la orientación vertical</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Margen largo en la orientación horizontal</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>Margen corto en la orientación vertical</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Margen corto en la orientación horizontal</p> </div> </div> <p>Seleccione <b>Desactivado</b> para imprimir en una cara del papel.</p>

Opción	Explicación
Margen duplex	<p>En este menú, puede definir los márgenes para la impresión a dos caras. Puede aumentar o reducir este valor en incrementos de 0,1 mm.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Margen super.:</b> Define el margen superior, entre 0,0 y 9,9 mm.</li> <li>• <b>Margen izq.:</b> Define el margen izquierdo, entre 0,0 y 9,9 mm.</li> <li>• <b>Enlace corto:</b> Define el margen inferior de la parte posterior de la página para la encuadernación por el lado corto, entre 0,0 y 10 mm. Posición de encuadernación: En la orientación vertical, esta posición está situada en la línea superior de la página. En la orientación horizontal está situada en la parte derecha de la página.</li> <li>• <b>Enlace largo:</b> Define el margen derecho de la parte posterior de la página para la encuadernación por el lado largo, entre 0,0 y 22 mm. Posición de encuadernación: En la orientación vertical, esta posición está situada en la parte izquierda de la página. En la orientación horizontal está situada en la línea superior de la página.</li> </ul>

## Menú Color

Este menú permite especificar el color.

Opción	Explicación
Calibracion	<p>Opciones: Desactivado, Automatico*, Ejecut. ahora</p> <p>Esta opción de menú permite calibrar la impresora para obtener la mejor calidad de impresión en color.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Desactivado:</b> La impresora está calibrada mediante el ajuste predeterminado.</li> <li>• <b>Automatico:</b> Calibra automáticamente la impresora para producir la mejor calidad de impresión en documentos en color.</li> <li>• <b>Ejecut. ahora:</b> Calibra la impresora manualmente.</li> </ul>

Opción	Explicación
Color persona.	<p>Esta opción permite ajustar un contraste de color específico de manera individual.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CMYK:</b> Permite ajustar el contraste del tóner en cada uno de los cartuchos de tóner.</li> </ul> <p><b>Predet.:</b> Optimiza los colores automáticamente.</p> <p><b>Ajuste manual:</b> Permite ajustar el contraste de color seleccionado para cada cartucho.</p> <p><b>Nota:</b> Utilice la opción <b>Predet.</b> para obtener la mejor calidad en color.</p>

## Menú Config. impr.

Utilice el menú **Config. impr.** para configurar una amplia variedad de funciones de impresora.

(\*: configuración predeterminada)

Opción	Explicación
Idioma LCD	<p>Opciones: ingles*, aleman, frances, italiano, Espanol, Ruso</p> <p>El valor de la opción Idioma LCD determina el idioma en que se mostrará el texto en la pantalla del panel de control y la información de impresión.</p>
Ahorro energia	<p>Opciones: 30 minutos, 45 minutos, 60 minutos, 120 minutos*</p> <p>Permite definir el tiempo que la impresora esperará antes de entrar en el estado de ahorro de energía (si está activado el modo de ahorro de energía).</p>

Opción	Explicación
Cont. auto.	<p>Opciones: Desactivado, Activado*</p> <p>Esta opción determina si la impresora seguirá imprimiendo o no cuando detecte que el papel cargado no coincide con el configurado.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Desactivado:</b> Si el valor configurado no coincide con el papel cargado, el mensaje permanecerá en la pantalla y la impresora se quedará fuera de línea hasta que inserte el papel correcto.</li> <li>• <b>Activado:</b> Si el valor configurado no coincide con el papel cargado, aparecerá un mensaje de error. La impresora se pondrá fuera de línea durante 30 segundos, borrará automáticamente el mensaje y continuará la impresión.</li> </ul>
Re. tras atas.	<p>Opciones: Desactivado*, Activado</p> <p>Esta opción determina el comportamiento de la impresora cuando se produce un atasco de papel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Desactivado:</b> La impresora no reimprimirá las páginas. El rendimiento de impresión se puede aumentar con este valor.</li> <li>• <b>Activado:</b> La impresora vuelve a imprimir automáticamente las páginas cuando se elimina el atasco de papel.</li> </ul>
Adj. altura	<p>Opciones: Bajo*, Alto</p> <p>Puede optimizar la calidad de impresión de acuerdo con la altura.</p>
Ahorro energia	<p>Valores: Activado*, Desactivado</p> <p>Cuando la impresora no recibe datos durante un largo período de tiempo, el consumo de energía se reduce automáticamente si está activado el modo de ahorro de energía.</p>
Ajustes pred.	<p>Esta opción de menú permite restablecer la configuración de fábrica de la impresora.</p>

## Menú Mantenimiento

Utilice el menú **Mantenimiento** para realizar el mantenimiento del cartucho de tóner y los demás consumibles.

Opción	Explicación
Compr. Toner	Permite comprobar el tóner que queda en cada cartucho.
Compr. Otros	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Unidad imagen:</b> Permite comprobar el número total de imágenes impresas desde la última vez que el contador se puso a cero. Consulte página 6.14.</li> <li>• <b>Cint. transf.:</b> Permite comprobar el número total de imágenes impresas desde la última vez que el contador se puso a cero. Consulte página 6.22.</li> <li>• <b>Fusor, Rod. transf.:</b> Permite comprobar el número total de páginas impresas y poner a cero el contador cuando cambie el fusor o el rodillo de transferencia.</li> <li>• <b>Rod. polival., Rod. bandeja1, Rod. bandeja2:</b> Permite comprobar el número total de imágenes alimentadas desde cada bandeja.</li> </ul>
Advertencia	<p>Esta opción determina el comportamiento de la impresora cuando el nivel de los consumibles es bajo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Desactivado:</b> La impresora no muestra el mensaje de alerta.</li> <li>• <b>Activado:</b> La impresora muestra el mensaje de alerta.</li> </ul>
Pag. limpieza	Permite imprimir una página que limpia la unidad de fusión que se encuentra dentro de la impresora.
Registro	Permite imprimir una página de registro de color.
Color primario	Permite imprimir una página de pruebas con una barra de colores 4x4.
Todos colores	Permite imprimir una página de pruebas con colores primarios y secundarios.
Cian solido	Permite imprimir una página de pruebas en color Cian 100%.
Magenta solido	Permite imprimir una página de pruebas en color Magenta 100%.

Opción	Explicación
Amarillo solido	Permite imprimir una página de pruebas en color Amarillo 100%.
Negro solido	Permite imprimir una página de pruebas en color Negro 100%.

## Menú Config. red Red

Este menú permite configurar la tarjeta de interfaz de red instalada en la impresora de acuerdo con la configuración de la red.

(\*: configuración predeterminada)

Opción	Explicación
Configurar TCP	<p>Valores: Si*, No</p> <p>Establezca si desea o no configurar la red manualmente. Si selecciona Si, podrá configurar la opción IP fuente.</p> <p>Si selecciona Si, aparecerá en la pantalla el menú IP fuente que muestra las siguientes opciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• BOOTP</li> <li>• DHCP</li> <li>• Estatico</li> </ul> <p>Consulte la tabla de asignación IP para obtener información acerca las opciones BOOTP, DHCP y Estatico.</p>
Act. AppleTalk	<p>Valores: Si, No*</p> <p>Esta opción activa AppleTalk.</p>
Rest. Red	<p>Esta opción reinicia la tarjeta de interfaz de red. Seleccione <b>Rest. ahora</b> para reiniciar.</p>
Ajustes pred.	<p>Valores: Si, No</p> <p>Esta opción restablece los valores predeterminados de fábrica para la configuración de la red.</p>

## IP fuente

La opción de menú **IP fuente** proporciona tres métodos de asignación de dirección IP:

Opción	Explicación
BOOTP	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>BOOTP</b>: el servidor BOOTP le asignará automáticamente la dirección IP.</li></ul>
DHCP	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>DHCP</b>: el servidor DHCP le asignará automáticamente la dirección IP.</li></ul>
Estatico	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Estatico</b>: es posible introducir la dirección IP, la máscara de subred y el gateway de forma manual.</li></ul> <p>Consulte la tabla <b>Estatico</b> para obtener información acerca de la introducción manual de una dirección IP.</p>

## Estatico

El menú **Estatico** proporciona tres métodos para introducir manualmente una dirección IP:

Opción	Explicación
Dirección IP	<p>Esta opción permite introducir la dirección IP manualmente.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pulse el botón de desplazamiento para definir el valor del primer byte entre 1 y 255, y luego el botón <b>OK</b>.</li><li>• Defina el valor para los bytes del segundo al cuarto de la misma manera.</li></ul>
Masc. subred	<p>Esta opción permite introducir manualmente la máscara de subred.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pulse el botón de desplazamiento para definir el valor del primer byte entre 1 y 255, y luego el botón <b>Enter</b>.</li><li>• Defina el valor para los bytes del segundo al cuarto de la misma manera.</li></ul>
Gateway	<p>Esta opción permite introducir manualmente la pasarela.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pulse el botón de desplazamiento para definir el valor del primer byte entre 1 y 255, y luego el botón <b>Enter</b>.</li><li>• Defina el valor para los bytes del segundo al cuarto de la misma manera.</li></ul>

# NOTAS



## **5.14** USO DEL PANEL DE CONTROL

# 6

## MANTENIMIENTO DE LA IMPRESORA

Este capítulo contiene información sobre el mantenimiento de la impresora y consejos para conseguir una impresión económica y de alta calidad.

En este capítulo se incluye:

- **Impresión de una página de configuración**
- **Sustitución de consumibles**
- **Gestión de los cartuchos de tóner**
- **Sustitución de los cartuchos de tóner**
- **Sustitución del cartucho de residuos**
- **Sustitución de la unidad de imágenes**
- **Sustitución de la cinta de transferencia**
- **Limpieza de la impresora**
- **Piezas de repuesto**

---

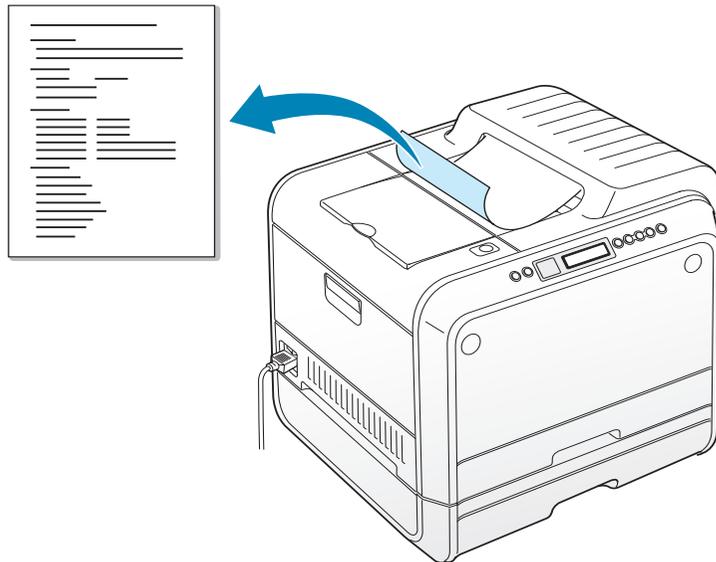
## Impresión de una página de configuración

Puede imprimir una página de configuración desde el panel de control de la impresora. Utilice la página de configuración para ver los ajustes actuales, solucionar problemas de impresión o comprobar la instalación de accesorios opcionales.

Para imprimir la página de configuración:

- 1** En el modo Preparada, pulse el botón **Menu** (  ) en el panel de control hasta que aparezca la palabra "Información" en la línea inferior de la pantalla.
- 2** Pulse el botón **OK** (  ) para acceder al menú.
- 3** Pulse el botón **OK** (  ) cuando aparezca en la línea inferior la palabra "Config. pagina".

Se imprimirá la página de configuración.



## Sustitución de consumibles

Cada cierto tiempo, deberá sustituir los elementos siguientes para mantener el máximo rendimiento y evitar problemas de calidad de impresión. Consulte la tabla siguiente:

Elemento(s)	Mensaje de la impresora	Páginas impresas	Consulte la página
Cartucho de tóner negro	Sustituir tóner negro	3.000 páginas* (capacidad estándar)	6.8.
		7.000 páginas (gran capacidad)	6.8.
Cartuchos de tóner de color	Sustituir tóner [Color]	2.000 páginas* (capacidad estándar)	6.8.
		5.000 páginas (gran capacidad)	6.8.
Cartucho de residuos	Contened. lleno/ no instalado	De 3.000 a 5.000 páginas**	6.11.
Unidad de imágenes	Cambiar Unidad imagen	50.000 imágenes**	6.14.
Cinta de transferencia	Cambiar cinta de transf.	50.000 imágenes**	6.22.
Fusor	Cambiar fusor	100.000 páginas (monocromo)	
		50.000 páginas (color)	
Rodillo de transferencia	Cambiar rod. de transf.	50.000 páginas	

\*El número medio de páginas de tamaño A4 y carta se calcula a partir del 5% de cobertura de cada uno de los colores en cada página. Las condiciones de uso y los patrones de impresión pueden producir resultados diferentes.

\*\*El número de imágenes se calcula a partir de un color por cada página. Si imprime documentos en cuatricromía (cian, magenta, amarillo, negro) tenga en cuenta que 1 página equivale a 4 imágenes y que los elementos se reducen a un 25% del valor indicado.

---

# Gestión de los cartuchos de tóner

## Almacenamiento del cartucho de tóner

Para obtener el máximo rendimiento del cartucho de tóner, tenga en cuenta las directrices que se indican a continuación:

- No extraiga los cartuchos de tóner de sus embalajes hasta que esté preparado para usarlos.
- No rellene los cartuchos de tóner. **La garantía de la impresora no cubre ningún deterioro provocado por la utilización de cartuchos que se hayan rellenado.**
- Guarde los cartuchos de tóner en el mismo entorno que la impresora.
- Para evitar el deterioro del cartucho de tóner, procure no exponerlo a la luz durante un período de tiempo prolongado.

## Duración del cartucho de tóner

La duración del cartucho de tóner depende de la cantidad de tóner requerida por los trabajos de impresión. Si imprime texto con un 5% de cobertura, un cartucho de tóner de gran capacidad tiene una duración de unas 7.000 páginas en negro y de 5.000 para cada color. El cartucho de tóner estándar suministrado con la impresora tiene una duración media de 3.000 páginas en negro y de 2.000 páginas para cada color.

En cualquier momento puede conocer la duración esperada comprobando el nivel de tóner. Consulte más abajo.

## Comprobación de la carga del tóner

Puede comprobar la carga del tóner en cada cartucho.

- 1 En el modo Preparada, pulse el botón **Menu** (  ) en el panel de control hasta que aparezca la palabra "Mantenimiento" en la línea inferior de la pantalla.
- 2 Pulse el botón **OK** (  ) para acceder al menú.
- 3 Cuando aparezca "Compr. Toner" en la línea inferior, pulse el botón **OK** (  ).
- 4 Pulse el botón de desplazamiento (  o  ) hasta que aparezca en la línea inferior el color del cartucho de tóner que desea comprobar.

- 5 Pulse el botón **OK** (OK).

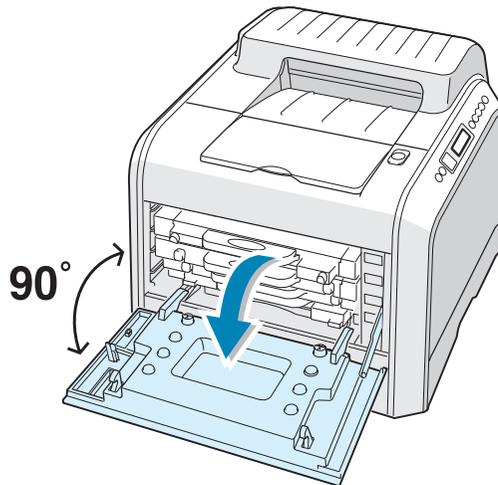
En la pantalla aparece el porcentaje de tóner que queda.

## Redistribución del tóner

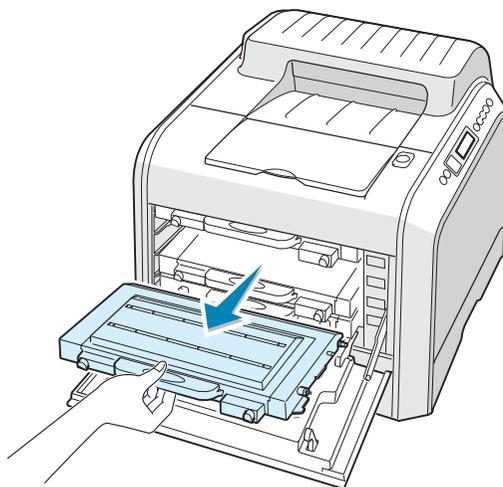
Cuando el cartucho de tóner se encuentre casi vacío, es posible que en la página impresa aparezcan áreas claras o difuminadas. De la misma forma, es posible que las imágenes presenten colores incorrectos debido a la mezcla incorrecta de los colores de tóner cuando uno de los cartuchos se encuentre casi vacío. Aparece el mensaje "Listo [Color] toner bajo". La impresora puede seguir imprimiendo usando el cartucho de tóner actual hasta que el panel de control muestre un mensaje que indique que debe sustituir el cartucho.

Se puede mejorar temporalmente la calidad de impresión mediante la redistribución del tóner. El panel de control le indica cuál es el cartucho de color con un nivel de tóner bajo.

- 1 Mediante el asa, abra la cubierta izquierda A completamente hasta que quede perpendicular al aparato y se expulsen los cartuchos de tóner.

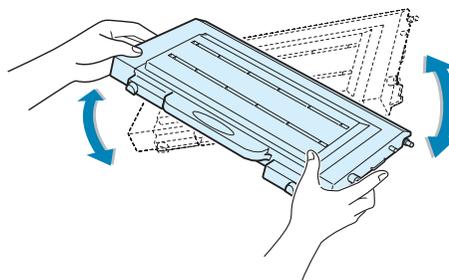


- 2 Tire del asa con suavidad, sostenga el cartucho de tóner usado y retírelo.



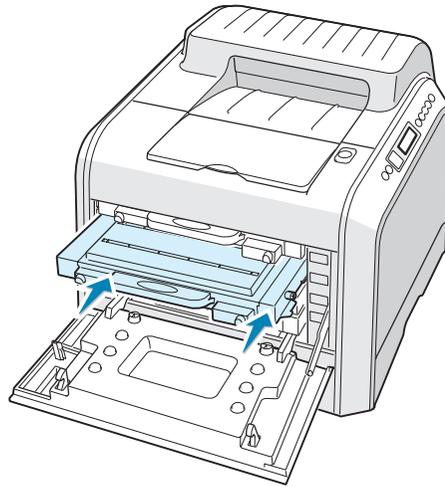
**PRECAUCIÓN:** Si tiene abierta la cubierta izquierda A durante algunos minutos, la unidad de imágenes puede quedar expuesta a la luz. En ese caso, la unidad de imágenes resultaría dañada.

- 3 Sostenga el cartucho tóner por ambos lados y hágalo girar con cuidado para distribuir el tóner.

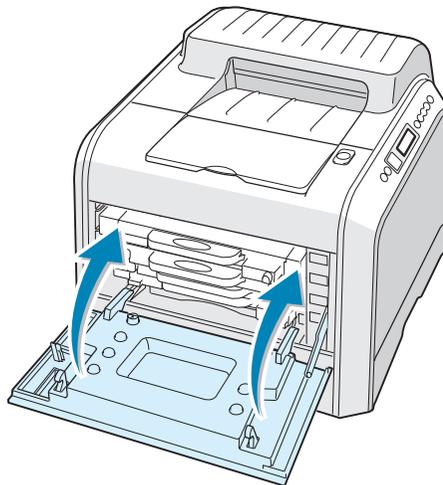


**NOTA:** Si se mancha la ropa de tóner, límpiela con un paño seco y lave la ropa con agua fría. El agua caliente fija el tóner en los tejidos.

- 4** Coloque de nuevo el cartucho de tóner en la impresora.



- 5** Cierre la cubierta izquierda A. Asegúrese de que la cubierta queda bien cerrada.



6

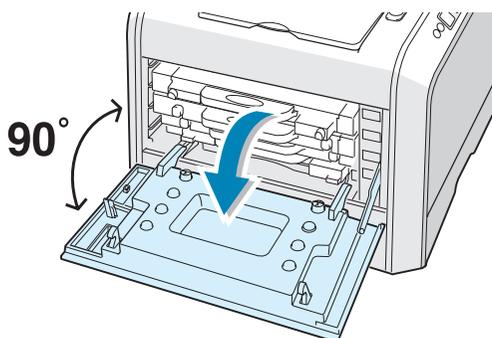
Asegúrese de que ha instalado correctamente el cartucho de tóner. La cubierta izquierda no se cerrará bien, si no ha instalado correctamente el cartucho de tóner. Nunca fuerce la cubierta para cerrarla.

## Sustitución de los cartuchos de tóner

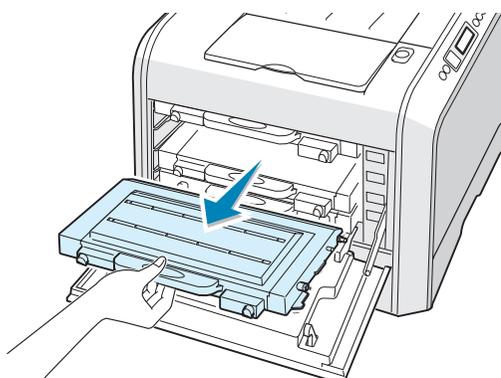
La impresora utiliza cuatro colores y emplea un cartucho de tóner diferente para cada uno de ellos: cian (C), magenta (M), amarillo (Y) y negro (K).

Cambie un cartucho de tóner cuando el panel de control de la impresora muestre el mensaje "Sustituir tóner [Color]". El panel de control le indica qué color debe sustituirse.

- 1 Apague la impresora y espere unos minutos hasta que la impresora se enfríe.
- 2 Mediante el asa, abra la cubierta izquierda A completamente hasta que quede perpendicular al aparato y se expulsen los cartuchos de tóner.

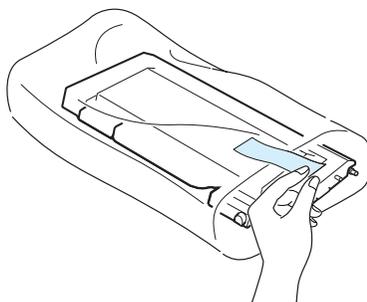


- 3 Tire del asa con suavidad, sostenga el cartucho de tóner usado y retírelo.



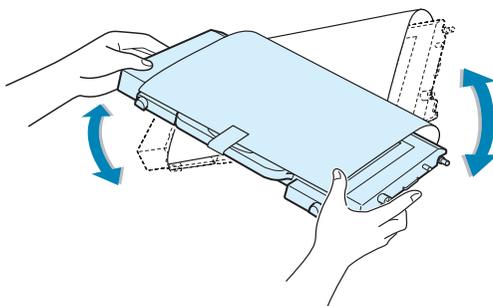
**PRECAUCIÓN:** Si tiene abierta la cubierta izquierda A durante algunos minutos, la unidad de imágenes puede quedar expuesta a la luz. En ese caso, la unidad de imágenes resultaría dañada. Cierre las cubiertas superior e izquierda A en caso de que deba detener la instalación por algún motivo.

- 4 Saque un nuevo cartucho de tóner del embalaje.

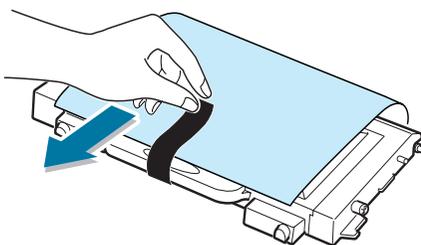


**PRECAUCI3N:** No use objetos cortantes, como cuchillos o tijeras, para abrir el embalaje del cartucho del tóner. Podría dañar la superficie del cartucho.

- 5 Sostenga el cartucho tóner por ambos lados y hágalo girar con cuidado para distribuir el tóner.

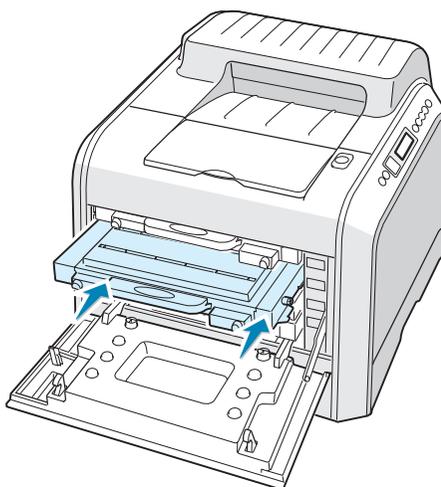


- 6 Coloque el cartucho de tóner en una superficie plana, tal como indica la imagen, y retire el papel que cubre el cartucho de tóner quitando la cinta. Tire el papel y la cinta.



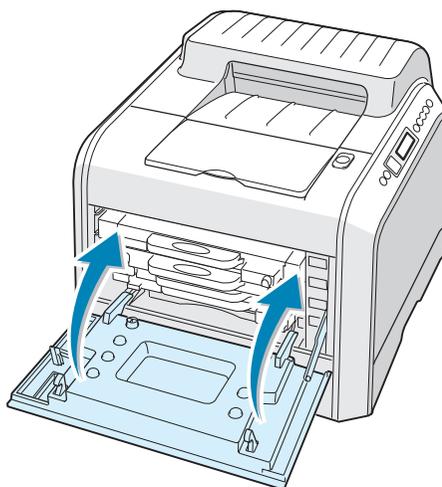
**NOTA:** Si se mancha la ropa de tóner, límpiela con un paño seco y lave la ropa con agua fría. El agua caliente fija el tóner en los tejidos.

- 7 Compruebe que el color del cartucho de t nner coincide con el indicado en la ranura e introduzca el nuevo cartucho de t nner en la impresora. Agarre el cartucho con ambas manos para introducirlo en la ranura. Sostenga el asa para introducir el cartucho.



Aunque instale correctamente los cartuchos de t nner, los cartuchos negro y amarillo no quedarán totalmente acoplados en su lugar. Cuando cierre la cubierta izquierda, se acoplarán adecuadamente.

- 8 Cierre la cubierta izquierda A. Asegúrese de que la cubierta queda bien cerrada y encienda la impresora.

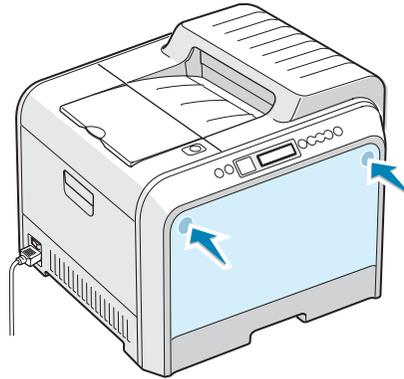


Asegúrese de que ha instalado correctamente el cartucho de t nner. La cubierta izquierda no se cerrará bien, si no ha instalado correctamente el cartucho de t nner. Nunca fuerce la cubierta para cerrarla.

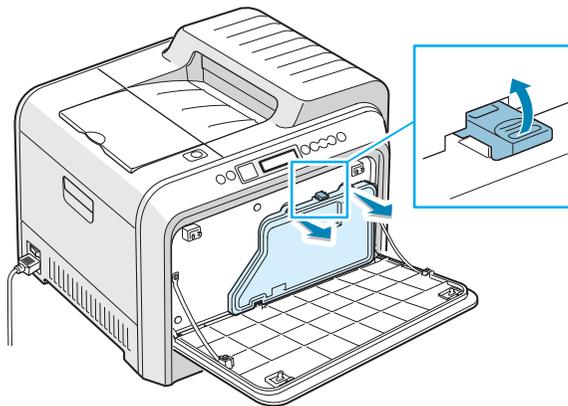
## Sustitución del cartucho de residuos

Cambie el cartucho de residuos cuando el panel de control muestre el mensaje "Contened. lleno/no instalado".

- 1 Abra la cubierta frontal empujándola y soltándola con rapidez por la parte superior.

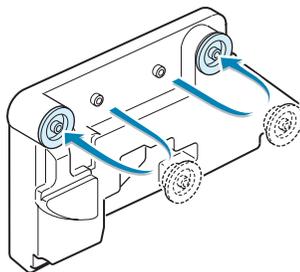


- 2 Levante la palanca de bloqueo y tire del cartucho de residuos para extraerlo.

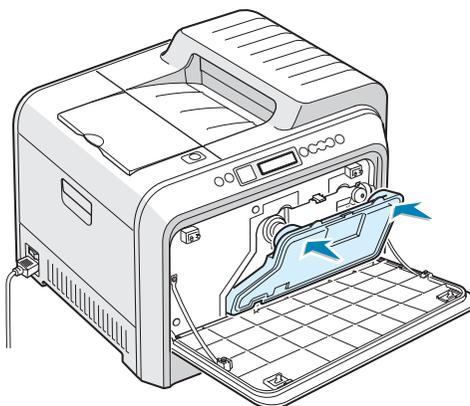


**PRECAUCIÓN:** Deposite el cartucho de residuos en una superficie plana para que no se derrame tóner.

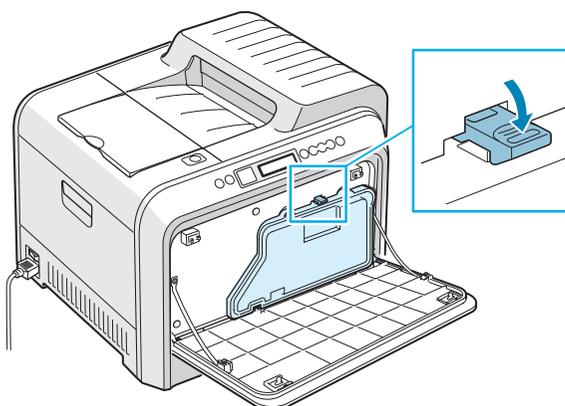
- 3** Retire las tapas del contenedor, que están colocadas tal como indica la imagen siguiente, y utilícelas para cerrar el cartucho de residuos.



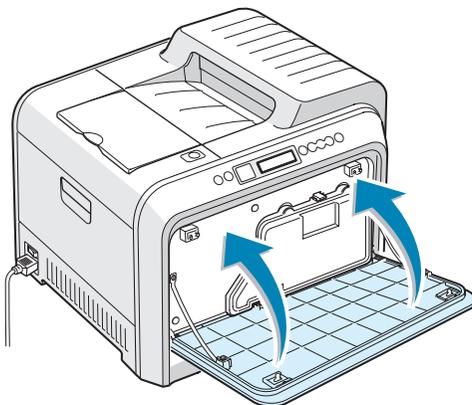
- 4** Saque un nuevo cartucho de residuos del embalaje.
- 5** Coloque en su lugar la parte inferior del contenedor nuevo; empújelo entonces para asegurarse de que queda bien colocado.



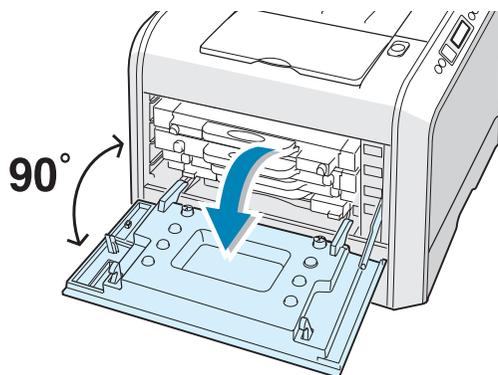
- 6** Asegúrese de que la palanca de bloqueo asegura el contenedor.



- 7** Cierre la cubierta frontal. Asegúrese de que la cubierta queda bien cerrada.



- 8** Mediante el asa, abra la cubierta izquierda A completamente hasta que quede perpendicular al aparato y se expulsen los cartuchos de tóner.



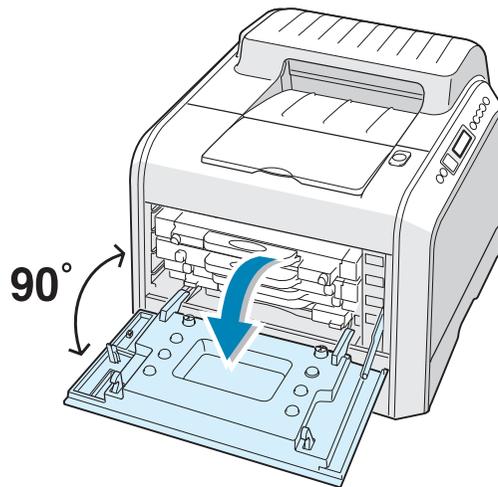
- 9** Cierre la cubierta izquierda A completamente.

---

## Sustitución de la unidad de imágenes

La unidad de imágenes tiene una duración aproximada de 50.000 imágenes. Cambie la unidad de imágenes cuando el panel de control muestre el mensaje "Cambiar Unidad imagen".

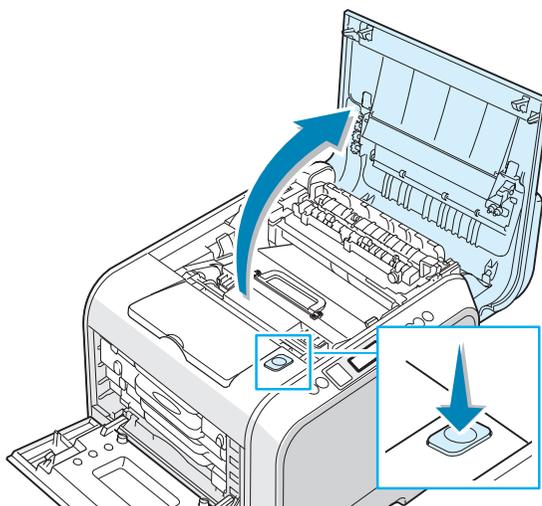
- 1 Apague la impresora y espere unos minutos hasta que la impresora se enfríe.
- 2 Mediante el asa, abra la cubierta izquierda A completamente hasta que quede perpendicular al aparato y se expulsen los cartuchos de tóner.



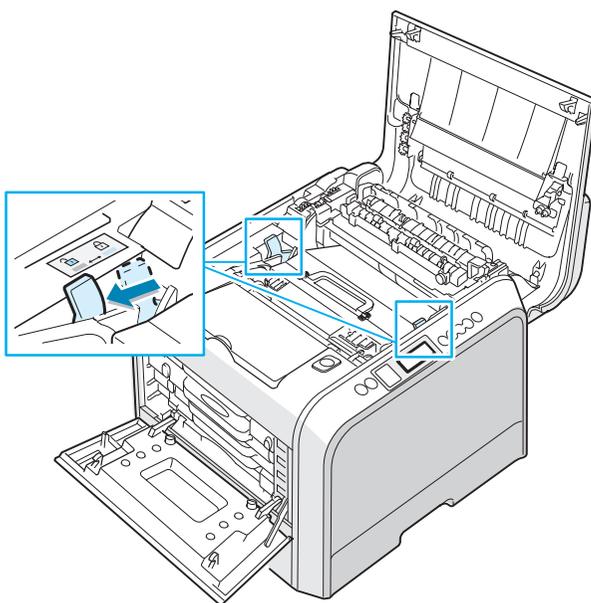
**PRECAUCIÓN:** Si la cubierta izquierda A no está totalmente abierta, el botón de apertura de la cubierta superior no puede pulsarse.

---

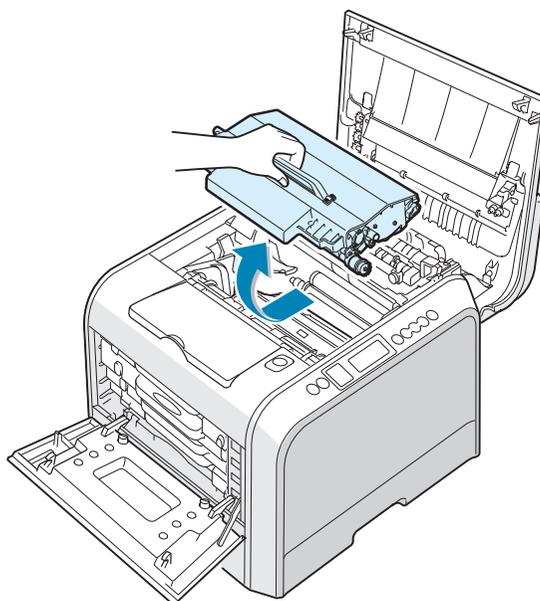
- 3** Pulse dicho botón y abra la cubierta superior B completamente.



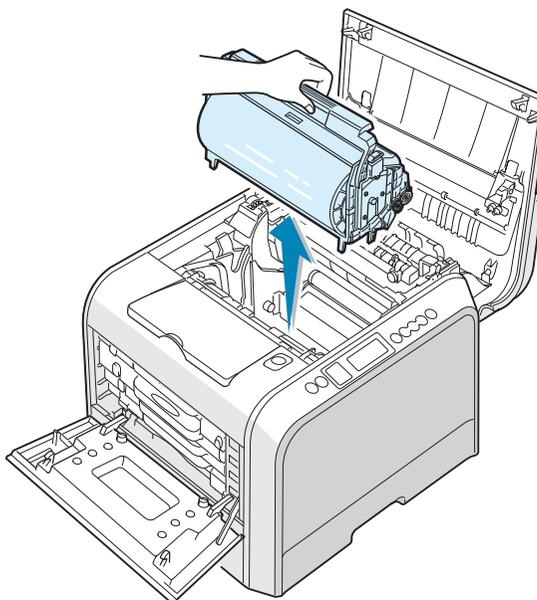
- 4** Tire de las palancas de fijación laterales hacia usted, tal como indica la ilustración siguiente, para liberar la cinta de transferencia.



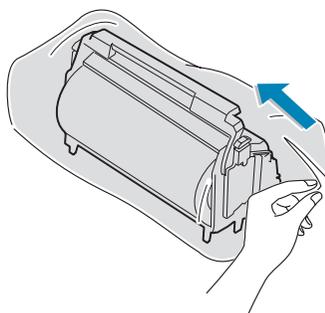
- 5** Mediante el asa, levante la cinta de transferencia y sáquela de la impresora empujándola ligeramente hacia la izquierda. Déjelo en una superficie limpia y plana.



- 6** Levante el asa de la unidad de imágenes gastada y utilícela para extraer la unidad de imágenes de la impresora.



- 7 Mediante el asa, extraiga una nueva unidad de imágenes del embalaje.



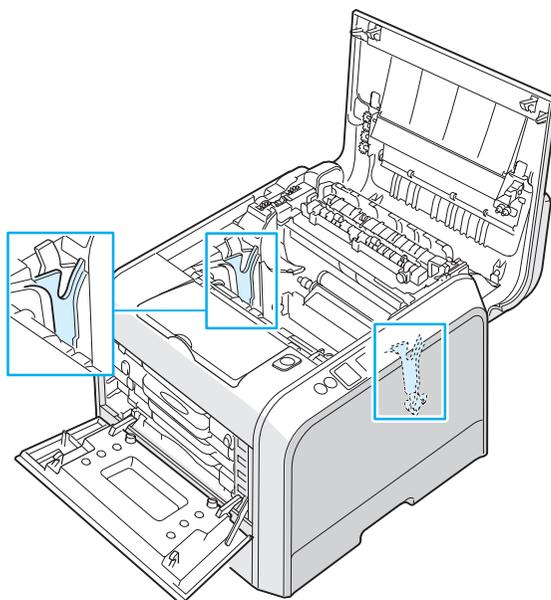
- 8 Retire el papel que cubre la unidad de imágenes quitando la cinta situada bajo el asa de la unidad.



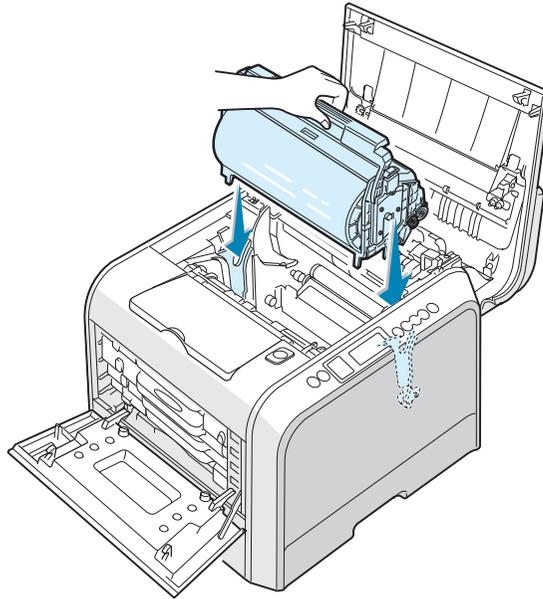
**PRECAUCIONES:**

- No use objetos cortantes, como cuchillos o tijeras, para abrir el embalaje de la unidad de imágenes o la cinta adhesiva de la bolsa de papel protectora. Podría dañar la superficie de la unidad de imágenes.
- Para evitar daños, no exponga la unidad de imágenes a la luz durante un período de tiempo prolongado. Cúbrela con un papel negro si es necesario.
- Cierre las cubiertas superior e izquierda A en caso de que deba detener la instalación por algún motivo.
- No toque la superficie del rodillo verde de la unidad de imágenes, pues la calidad de impresión podría verse afectada.

- 9 Localice las ranuras de la unidad de imágenes situadas en el interior de la impresora (una a cada lado).

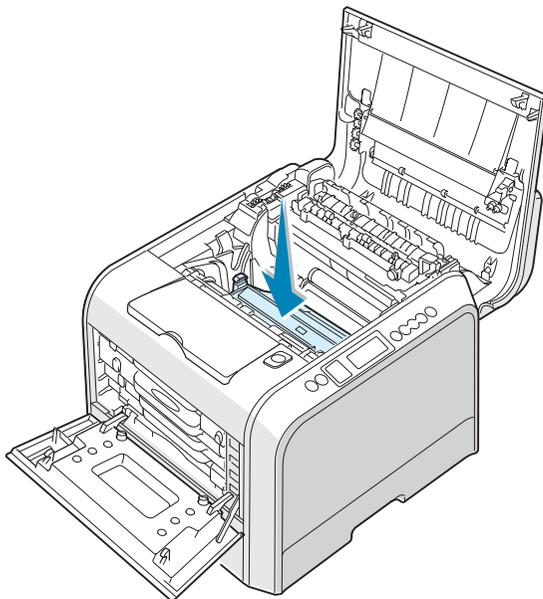


- 10 Sostenga el asa de la nueva unidad de imágenes con el rodillo verde orientado hacia usted. Alinee la unidad de imágenes con las ranuras de la impresora de forma que los colores de los laterales de la unidad de imágenes coincidan con los colores correspondientes de las ranuras.

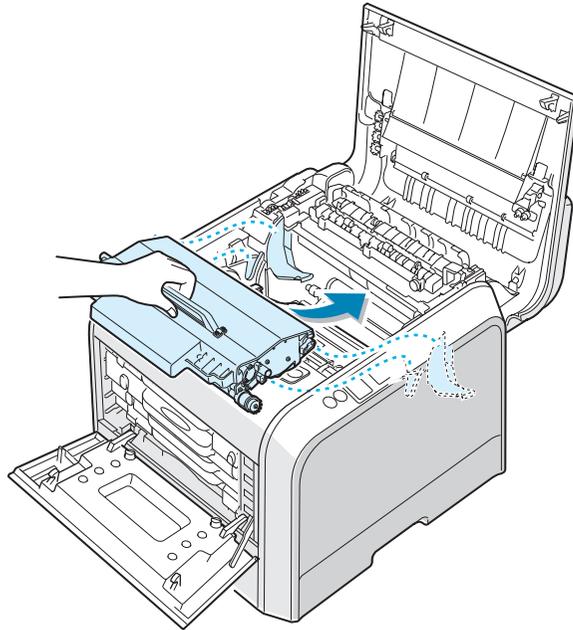


**PRECAUCIÓN:** Inserte la unidad de imágenes con cuidado para no rayar ni dañar la superficie del rodillo verde.

- 11 Deslice la unidad de imágenes hacia el interior de la impresora hasta que no baje más y doble el asa hacia abajo.



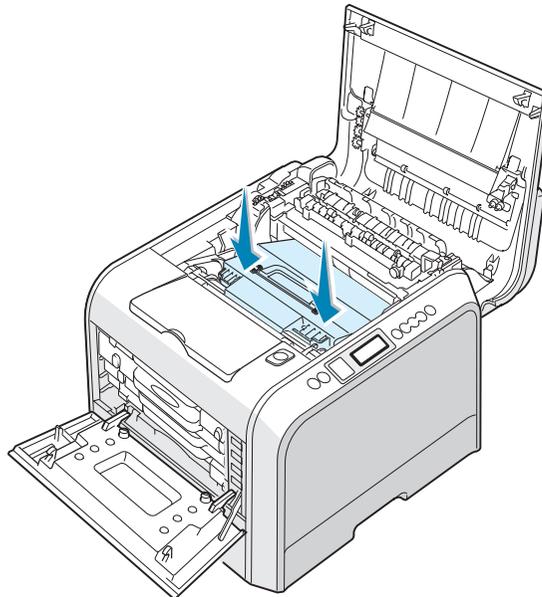
- 12** Para cambiar la cinta de transferencia, sosténgala por el asa y alinéela con las ranuras del interior de la impresora, situadas a ambos lados.



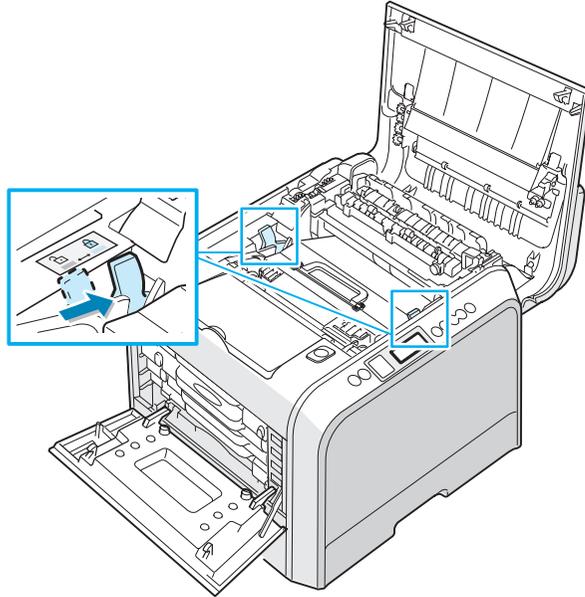
**PRECAUCIÓN:** No dé la vuelta a la cinta de transferencia. Si lo hace, el tóner puede derramarse.

6

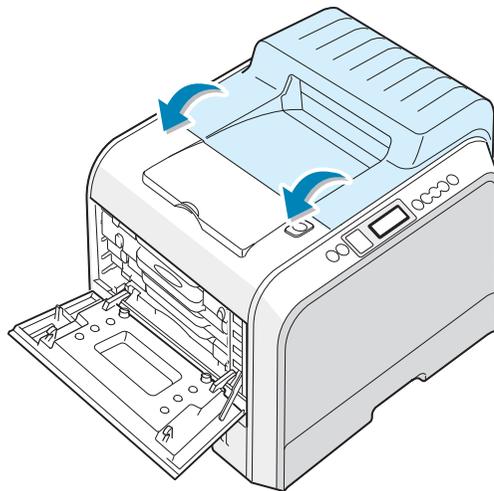
- 13** Coloque la cinta de transferencia en la impresora y presiónela con firmeza para acoplarla en su lugar.



- 14** Presione con firmeza las palancas de fijación laterales hacia la cubierta superior B, tal como indica la ilustración siguiente, para encajar la cinta de transferencia en su lugar.

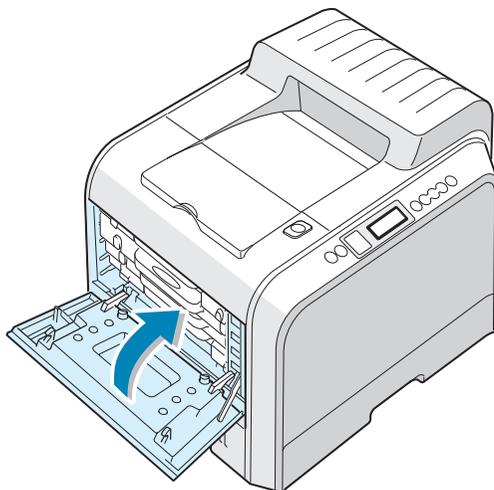


- 15** Tras comprobar que la cubierta izquierda A está abierta, cierre la cubierta superior B. Asegúrese de que queda bien cerrada.



**PRECAUCIÓN:** No intente cerrar la cubierta izquierda A si la cubierta superior B está abierta. La impresora podría resultar dañada.

**16** Cierre la cubierta izquierda A completamente.



**17** Encienda la impresora.

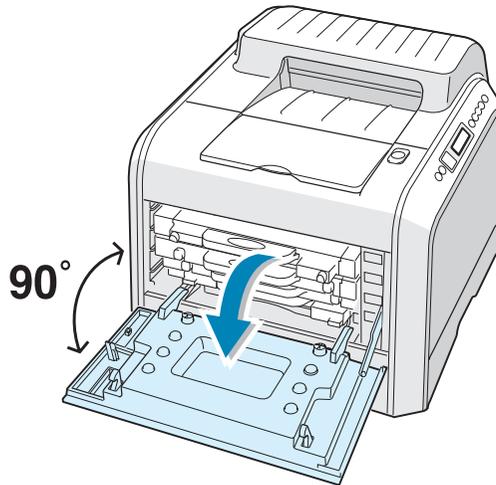
---

## Sustitución de la cinta de transferencia

La cinta de transferencia tiene una duración aproximada de 50.000 imágenes. Cambie la cinta de transferencia cuando la pantalla del panel de control muestre el mensaje "Cambiar cinta de transf."

Para sustituir la cinta de transferencia:

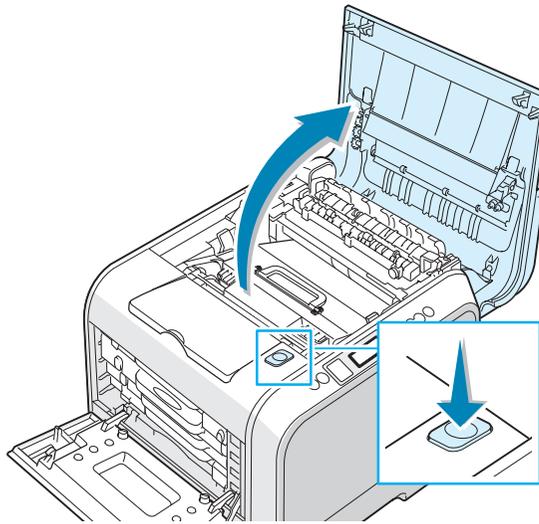
- 1 Apague la impresora y espere unos minutos hasta que la impresora se enfríe.
- 2 Mediante el asa, abra la cubierta izquierda A completamente hasta que quede perpendicular al aparato y se expulsen los cartuchos de tóner.



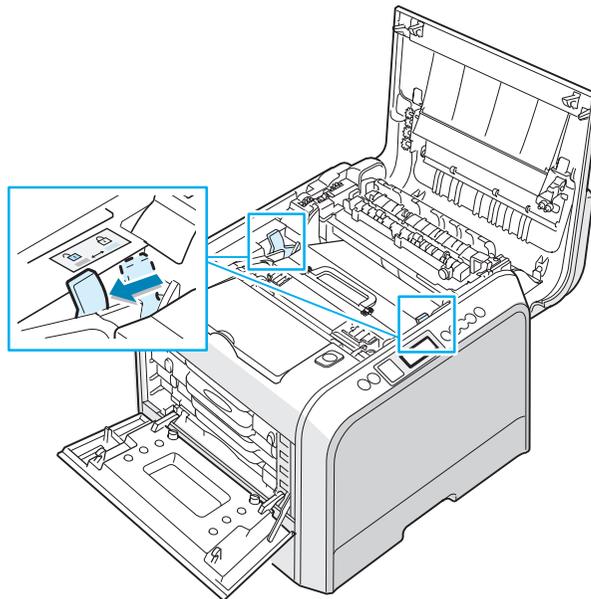
**PRECAUCIÓN:** Si la cubierta izquierda A no está totalmente abierta, el botón de apertura de la cubierta superior no puede pulsarse.

---

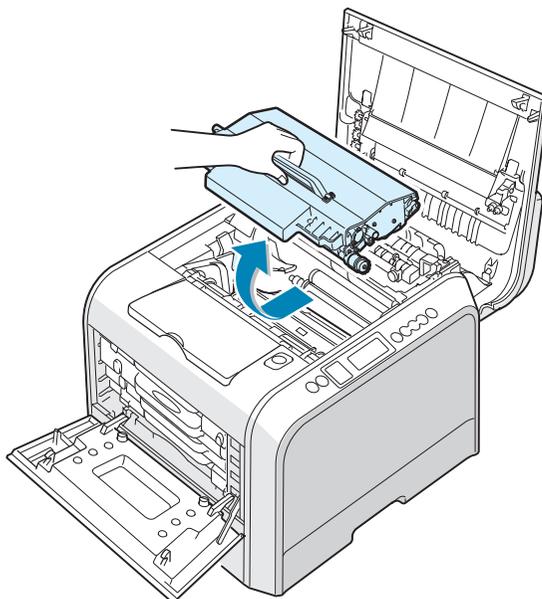
- 3** Pulse dicho botón y abra la cubierta superior B completamente.



- 4** Tire de las palancas de fijación laterales hacia usted, tal como indica la ilustración siguiente, para liberar la cinta de transferencia.

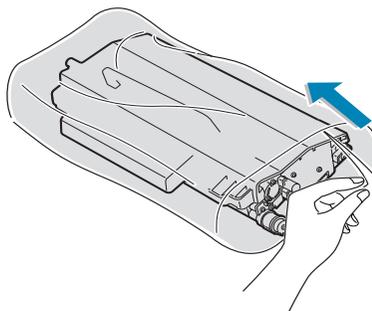


- 5 Mediante el asa, levante la cinta de transferencia usada y sáquela de la impresora empujándola ligeramente hacia la izquierda.



**PRECAUCIÓN:** Mantenga horizontal la cinta de transferencia. No dé la vuelta a la cinta, ya que puede gotear el tóner.

- 6 Saque una nueva cinta de transferencia del embalaje.

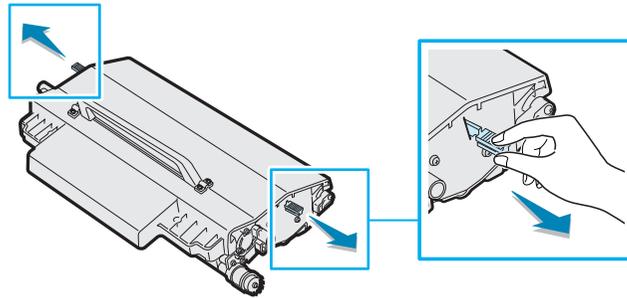


- 7 Quite el papel que cubre la cinta de transferencia retirando el precinto situado bajo el asa de la cinta.

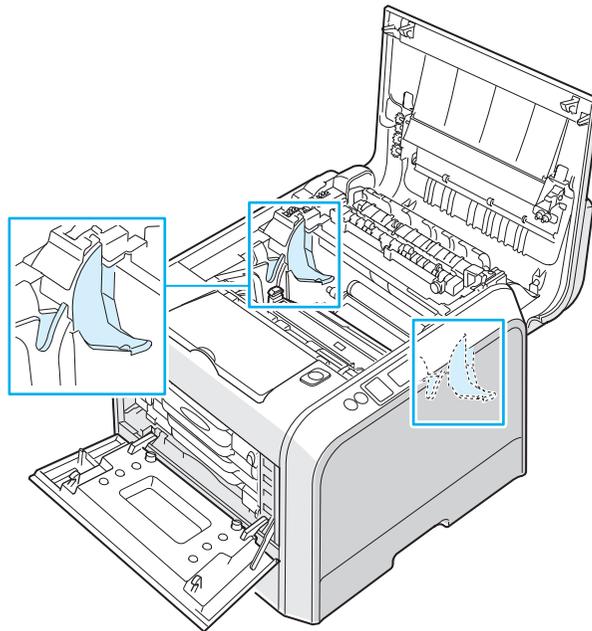


**PRECAUCIÓN:** No use objetos cortantes, como cuchillos o tijeras, para abrir el embalaje de la cinta de transferencia. Podría dañar la superficie de la cinta de transferencia.

- 8 Apriete las palancas de tensión de la cinta de transferencia situadas a ambos lados de la unidad. A continuación, tire de ellas hacia fuera tal como indica la imagen siguiente.

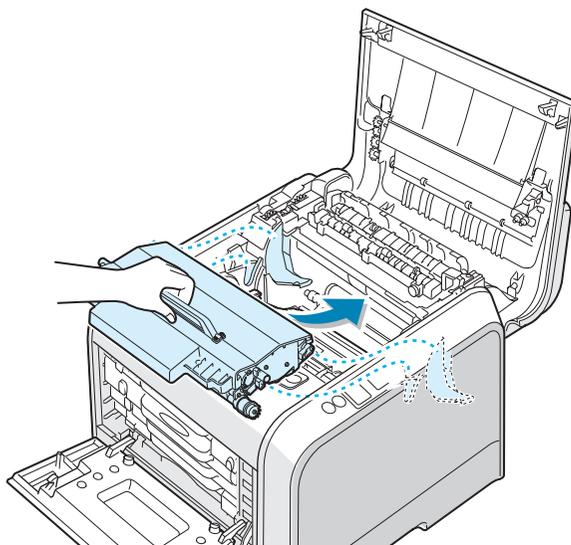


- 9 Localice las ranuras de la cinta de transferencia situadas en el interior de la impresora (una a cada lado).



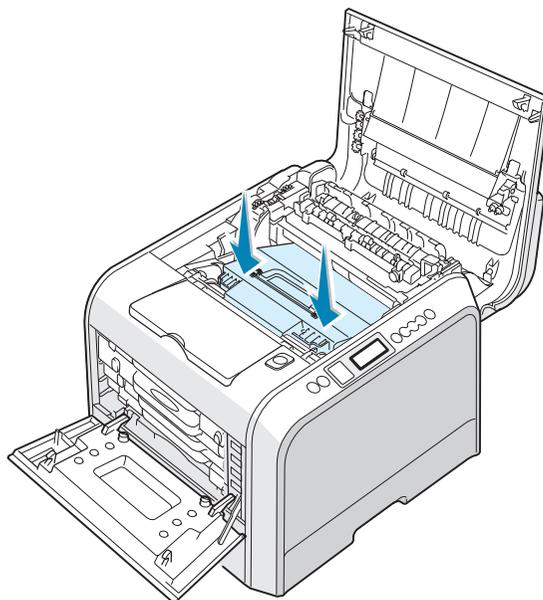
**PRECAUCIÓN:** Para evitar daños, no exponga la unidad de imágenes a la luz durante un período de tiempo prolongado. Cierre las cubiertas superior e izquierda A en caso de que deba detener la instalación por algún motivo.

- 10 Sostenga el asa de la cinta de transferencia nueva y alinéela con las ranuras del interior de la impresora, situadas a ambos lados.

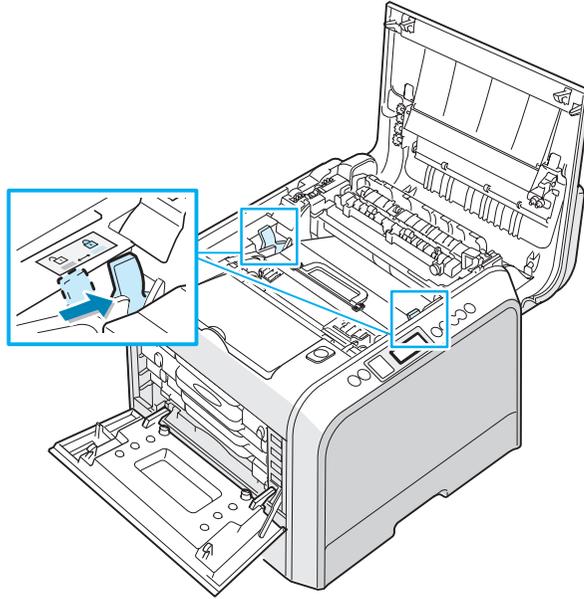


**PRECAUCIÓN:** Mantenga horizontal la cinta de transferencia. No dé la vuelta a la cinta, ya que puede gotear el tóner.

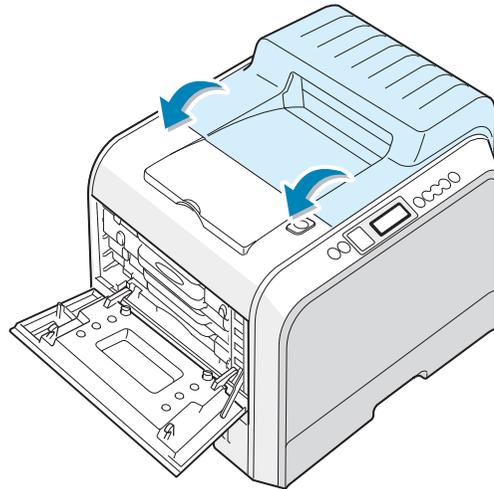
- 11 Coloque la nueva cinta de transferencia en la impresora y presiónela con firmeza para acoplarla en su lugar.



- 12** Presione con firmeza las palancas de fijación laterales hacia la cubierta superior B, tal como indica la ilustración siguiente, para encajar la cinta de transferencia en su lugar.

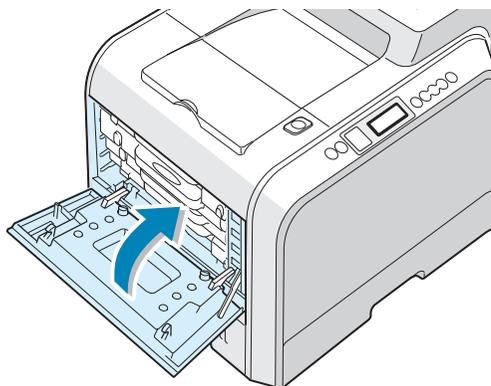


- 13** Tras comprobar que la cubierta izquierda A está abierta, cierre la cubierta superior B. Asegúrese de que queda bien cerrada.



**PRECAUCIÓN:** No intente cerrar la cubierta izquierda A si la cubierta superior B está abierta. La impresora podría resultar dañada.

**14** Cierre la cubierta izquierda A completamente.



**15** Encienda la impresora.

---

## Limpieza de la impresora

La impresora necesita muy poco mantenimiento, únicamente limpiezas periódicas, para que siga produciendo impresiones de calidad. Consulte los siguientes de métodos de limpieza de la impresora:

- Impresión de una hoja de limpieza
- Limpieza del exterior de la impresora
- Limpieza de la LSU del interior de la impresora
- Limpieza del interior de la impresora

### Impresión de una hoja de limpieza

Puede imprimir una hoja de limpieza del fusor. Esta impresión limpia el fusor del interior de la impresora.

Tras este proceso, se obtendrá una página con partículas de tóner que debe desecharse.

- 1** Asegúrese de que la impresora está encendida y en el modo preparada; compruebe también que se ha cargado papel en la bandeja.
- 2** En el modo Preparada, pulse el botón **Menu** (  ) en el panel de control hasta que aparezca la palabra "Mantenimiento" en la línea inferior de la pantalla.
- 3** Pulse el botón **OK** (  ) para acceder al menú.
- 4** Pulse el botón de desplazamiento (  o  ) hasta que aparezca "Pag. limpieza".
- 5** Pulse el botón **OK** (  ).

El texto "Limpiar ahora" aparecerá en la pantalla y la impresora imprimirá automáticamente la hoja de limpieza con polvo y partículas de tóner.

### Limpieza del exterior de la impresora

Limpie el chasis de la impresora con un paño suave y sin hilos. Puede humedecerlo ligeramente con agua, pero tenga cuidado de que no caiga agua sobre la impresora o dentro de ella.



**PRECAUCIÓN:** No limpie el chasis de la impresora con sustancias que contengan grandes cantidades de alcohol, disolventes u otras sustancias concentradas porque podría decolorarlo o agrietarlo.

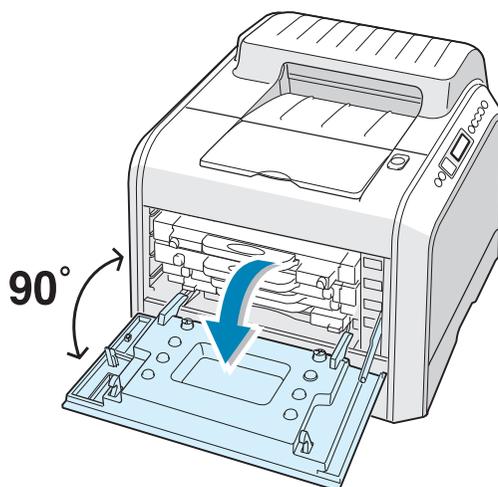
## Limpieza de la LSU del interior de la impresora



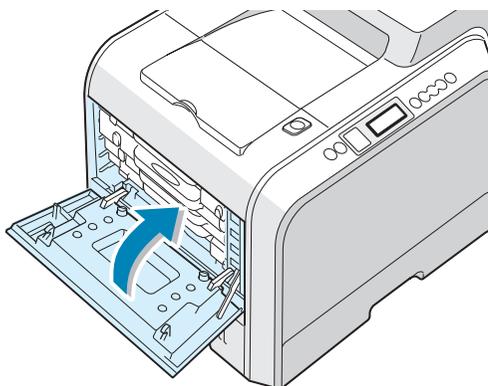
**NOTA:** Limpie la unidad LSU cuando retire las partículas de papel, tóner y polvo del interior de la impresora.

Abra y cierre la cubierta izquierda A para limpiar la LSU del interior de la impresora automáticamente.

- 1 Mediante el asa, abra la cubierta izquierda A completamente hasta que quede perpendicular al aparato y se expulsen los cartuchos de tóner.



- 2 Cierre la cubierta izquierda A completamente.



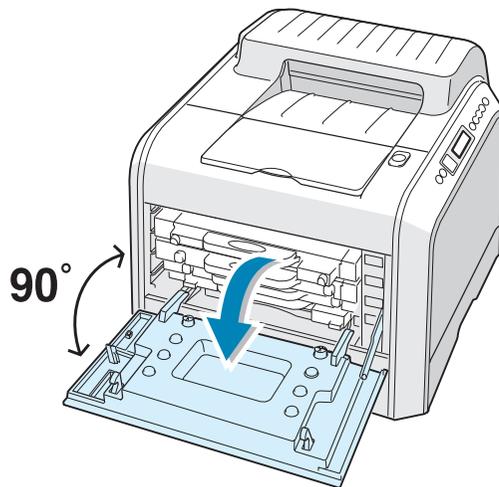
**NOTA:** Repita este procedimiento tantas veces como sea necesario para limpiar la unidad LSU.

## Limpieza del interior de la impresora



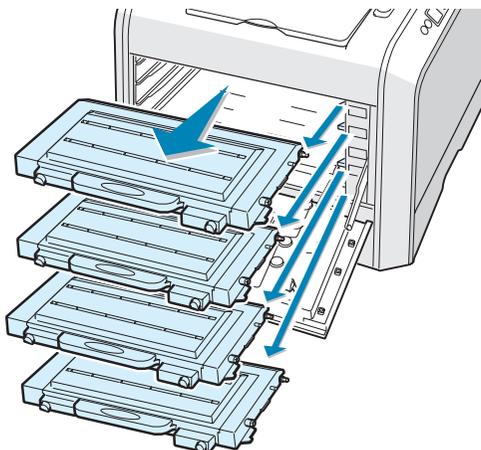
**NOTA:** Al limpiar el interior de la impresora, tenga cuidado de no tocar el rodillo de transferencia (situado debajo del cartucho de tóner). La grasa de los dedos puede provocar problemas de calidad de impresión.

- 1 Apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y espere unos minutos hasta que la impresora se enfríe.
- 2 Mediante el asa, abra la cubierta izquierda A completamente hasta que quede perpendicular al aparato y se expulsen los cartuchos de tóner.

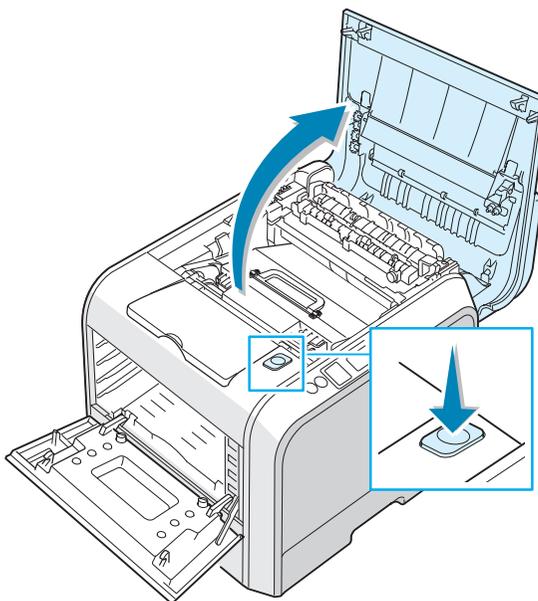


**PRECAUCIÓN:** Si la cubierta izquierda A no está totalmente abierta, el botón de apertura de la cubierta superior no puede pulsarse.

- 3** Tire del asa con suavidad, sostenga los cartuchos de tóner y retírelos de la impresora. Déjelos en una superficie limpia y plana.

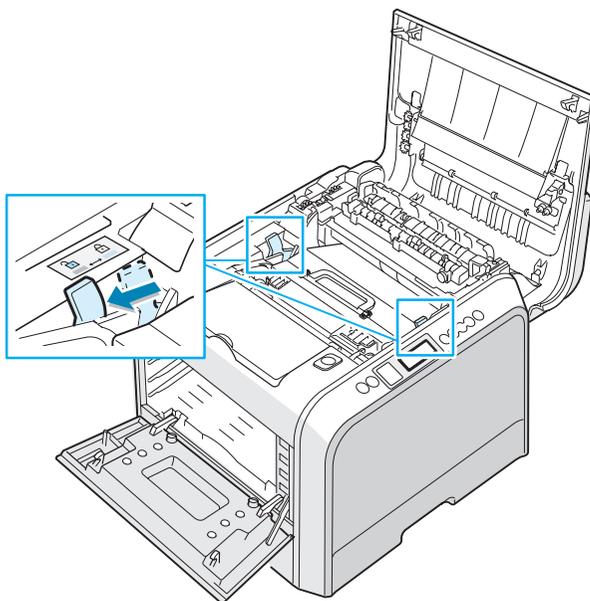


- 4** Pulse dicho botón y abra la cubierta superior B completamente.

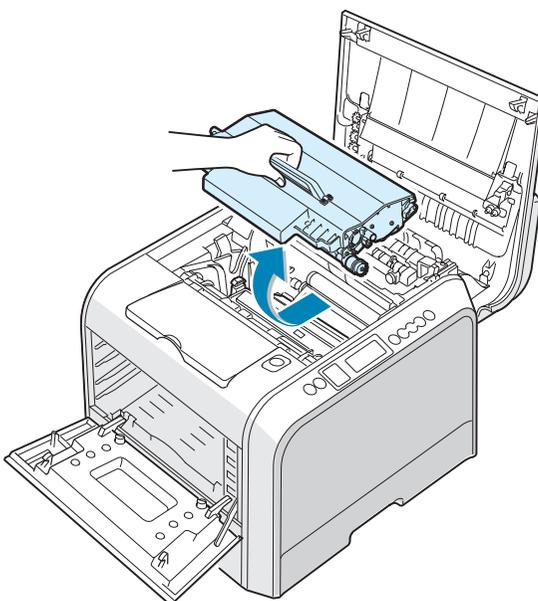


**PRECAUCIÓN:** Si tiene abierta la cubierta izquierda A durante algunos minutos, la unidad de imágenes puede quedar expuesta a la luz. En ese caso, la unidad de imágenes resultaría dañada. Cierre las cubiertas superior e izquierda A en caso de que deba detener la instalación por algún motivo.

- 5** Tire de las palancas de fijación laterales hacia usted, tal como indica la ilustración siguiente, para liberar la cinta de transferencia.

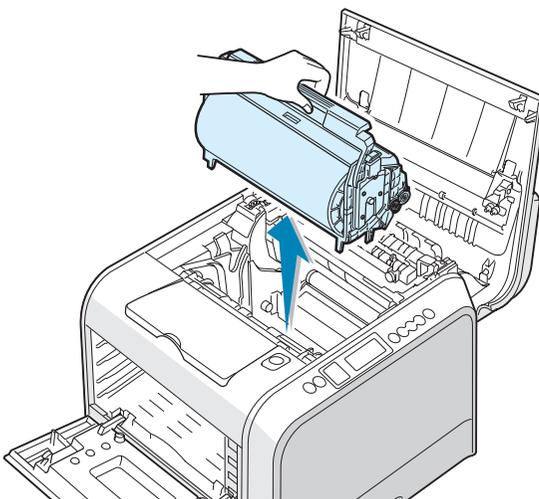


- 6** Mediante el asa, levante la cinta de transferencia y sáquela de la impresora empujándola ligeramente hacia la izquierda. Déjelo en una superficie limpia y plana.



6

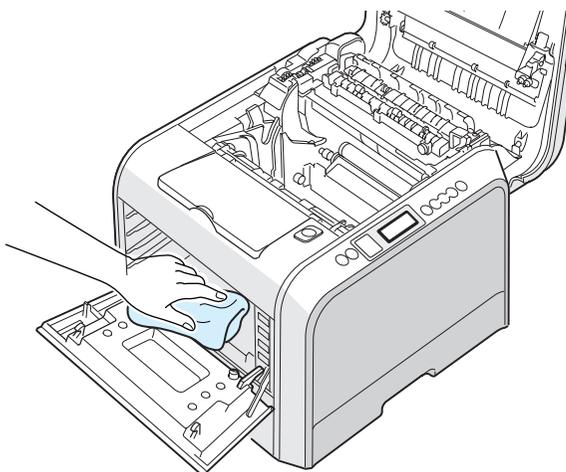
- 7 Levante el asa de la unidad de imágenes y utilícela para extraer la unidad de imágenes de la impresora. Déjelo en una superficie limpia y plana.



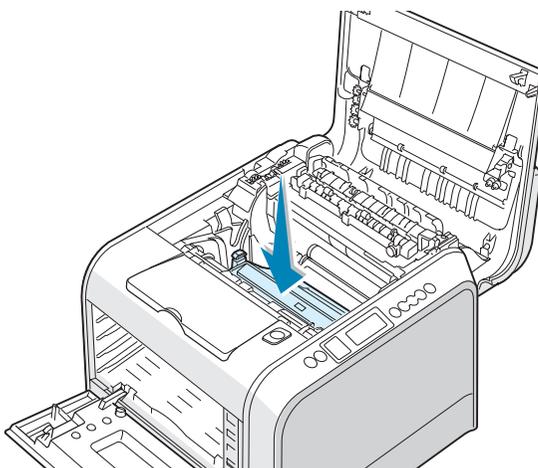
**PRECAUCIONES:**

- Para evitar daños, **no exponga la unidad de imágenes a la luz durante un período de tiempo prolongado**. Cúbrala con un papel negro si es necesario.
- Cierre las cubiertas superior e izquierda A en caso de que deba detener la instalación por algún motivo.
- No toque la superficie del rodillo verde de la unidad de imágenes, pues la calidad de impresión podría verse afectada.

- 8 Mire en el interior de la impresora. Limpie el polvo, las partículas de papel y el tóner con un paño suave, ligeramente humedecido y sin hilos.

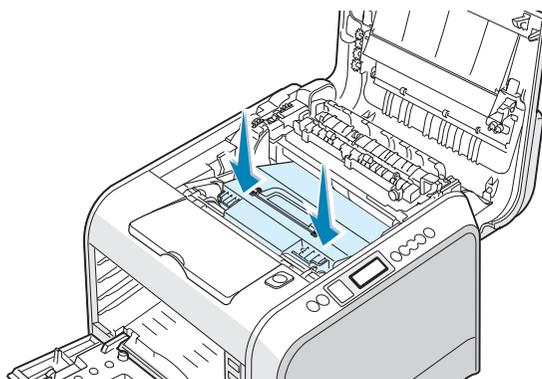


- 9** Coloque la unidad de imágenes en la impresora. Empuje hasta que oiga un clic y doble el asa hacia abajo. Para más información, consulte los pasos 9 y 10 de página 6.17.



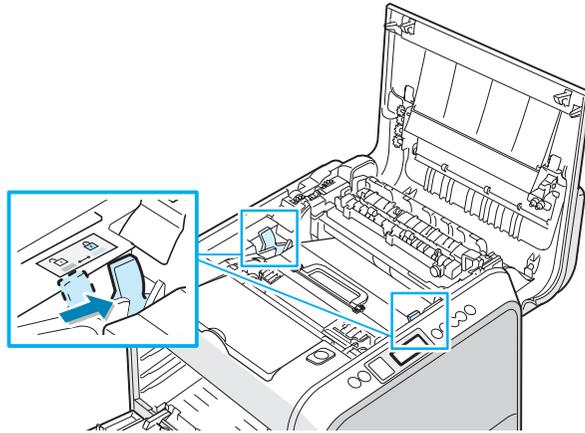
**PRECAUCIÓN:** Quite la unidad de imágenes con cuidado para no rayar ni dañar la superficie del rodillo verde de la unidad de imágenes.

- 10** Coloque la cinta de transferencia de nuevo en la impresora. Presiónela con fuerza para asegurarse de que encaja en su lugar. Para más información, consulte los pasos 9 y 10 de página 6.25.

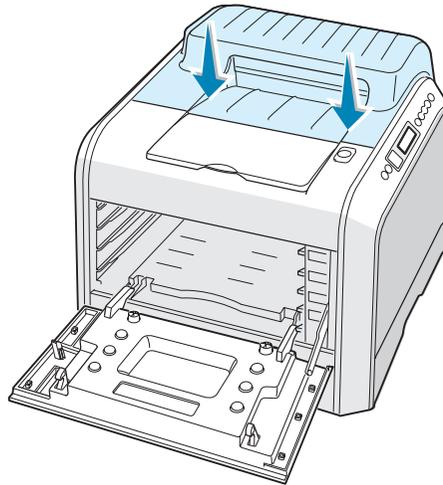


**PRECAUCIÓN:** Mantenga horizontal la cinta de transferencia. No dé la vuelta a la cinta, ya que puede gotear el tóner.

- 11** Presione con firmeza las palancas de fijación laterales hacia la cubierta superior B, tal como indica la ilustración siguiente, para encajar la cinta de transferencia en su lugar.

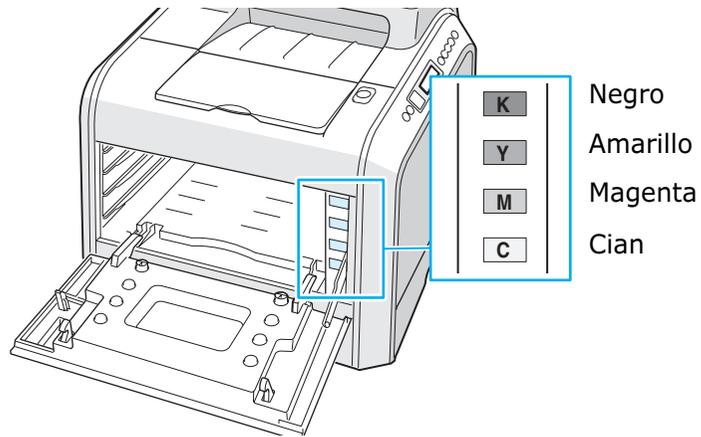


- 12** Tras comprobar que la cubierta izquierda A está abierta, cierre la cubierta superior B. Asegúrese de que queda bien cerrada.

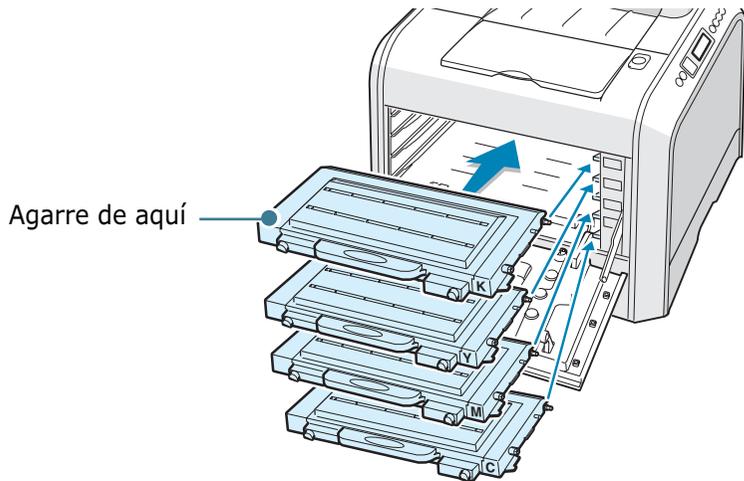


**PRECAUCIÓN:** No intente cerrar la cubierta izquierda A si la cubierta superior B está abierta. La impresora podría resultar dañada.

- 13** Mire en la parte derecha del interior de la impresora y localice el color de los cartuchos de tóner que coincida con el color de la ranura.

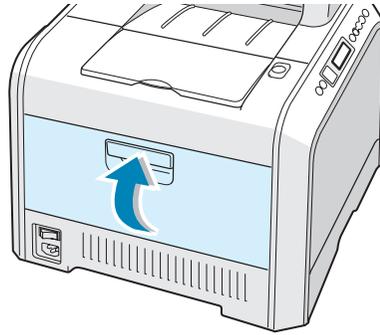


- 14** Sosteniendo cada uno de los cartuchos de tóner, insértelos en sus posiciones correspondientes, indicadas por orden de color: cian, magenta, amarillo y negro. Agarre el cartucho con ambas manos para introducirlo en la ranura. Sostenga el asa para introducir el cartucho.



Aunque instale correctamente los cartuchos de tóner, los cartuchos negro y amarillo no quedarán totalmente acoplados en su lugar. Cuando cierre la cubierta izquierda, se acoplarán adecuadamente.

- 15** Cierre la cubierta izquierda A. Asegúrese de que queda bien cerrada.



Si no ha instalado bien los cartuchos de tóner, la cubierta izquierda A no se cerrará correctamente. Compruebe de nuevo que los colores se corresponden. Nunca fuerce la cubierta para cerrarla.

- 16** Conecte el cable de alimentación y encienda la impresora.

---

## Piezas de repuesto

Cada cierto tiempo, será necesario cambiar el rodillo de transferencia y la unidad de fusión, para mantener el máximo rendimiento y evitar los problemas de calidad de impresión y alimentación provocados por el desgaste de estas piezas.

Para adquirir piezas de repuesto, contacte con su distribuidor Xerox o bien consulte el Apéndice G para hacerlo a través de la página web de Xerox.



# 7

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En este capítulo se proporciona información útil acerca del procedimiento que debe seguirse en caso de que surja un error cuando se utiliza la impresora.

En este capítulo se incluye:

- **Lista de comprobación de solución de problemas**
- **Solución de problemas generales de impresión**
- **Eliminación de atascos de papel**
- **Solución de problemas de calidad de impresión**
- **Descripción de los mensajes que aparecen en la pantalla**
- **Problemas más comunes de Windows**
- **Problemas más comunes de Macintosh**
- **Problemas más comunes de Linux**

## Lista de comprobación de solución de problemas

Si la impresora no funciona correctamente, utilice la información que encontrará en esta página para solucionar el problema.

Comprobación	Solución
Asegúrese de que el botón <b>On Line/Continue</b> del panel de control está en verde y aparece la palabra "Listo" en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si el botón no está retroiluminado, compruebe la conexión del cable de alimentación. Compruebe el interruptor de alimentación. Compruebe la fuente de alimentación conectando la impresora a otra toma de corriente.</li><li>• Si el botón está iluminado en color naranja, compruebe el mensaje de la pantalla y vaya a la sección "Descripción de los mensajes que aparecen en la pantalla" en la página 7.25.</li></ul>
Imprima una página de prueba para comprobar que el papel se introduce correctamente en la impresora.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si no se imprime una página de prueba, compruebe si se ha cargado papel en la bandeja de entrada.</li><li>• Si el papel se atasca en la impresora, vaya a la sección "Eliminación de atascos de papel" en la página 7.6.</li><li>• Si aparece un mensaje de error en la pantalla, vaya a la sección "Descripción de los mensajes que aparecen en la pantalla" en la página 7.25.</li></ul>
Compruebe que la página de prueba se ha impreso correctamente.	Si se produce un problema de calidad de impresión, vaya a la sección "Solución de problemas de calidad de impresión" en la página 7.21.
Imprima un documento corto desde una aplicación de software para comprobar que el ordenador y la impresora están conectados y se comunican correctamente.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si la página no se imprime, compruebe la conexión entre la impresora y el ordenador.</li><li>• Compruebe la cola de impresión para ver si la impresora está en pausa.</li><li>• Compruebe la aplicación de software para asegurarse de que está utilizando el controlador de impresión y el puerto de comunicaciones adecuados. Si se produce un problema durante la impresión, vaya a la sección "Solución de problemas generales de impresión" en la página 7.3.</li></ul>
Si, después de verificar toda la lista de comprobación, no se resuelve el problema de la impresora, consulte las secciones de solución de problemas que aparecen a continuación.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Consulte la sección "Solución de problemas generales de impresión" en la página 7.3.</li><li>• Consulte la sección "Descripción de los mensajes que aparecen en la pantalla" en la página 7.25.</li><li>• Consulte la sección "Problemas más comunes de Windows" en la página 7.29.</li><li>• Consulte la sección "Problemas más comunes de Macintosh" en la página 7.30.</li><li>• Consulte la sección "Problemas más comunes de Linux" en la página 7.31.</li></ul>

## Solución de problemas generales de impresión

Para los problemas relacionados con el funcionamiento de la impresora, consulte la tabla de soluciones sugeridas.

También puede encontrar soluciones en la base de datos infoSMART, que puede consultar en la página web de Xerox. Consulte en el Apéndice G la dirección de la página web.

Problema	Causa posible	Solución
La impresora no imprime.	La impresora no recibe corriente eléctrica.	Compruebe las conexiones del cable de alimentación. Compruebe el interruptor y la fuente de alimentación.
	La impresora no se ha seleccionado como impresora predeterminada.	Seleccione <b>Xerox Phaser 6100</b> como impresora predeterminada.
	Compruebe la impresora para verificar si: <ul style="list-style-type: none"> <li>• La cubierta de la impresora no está cerrada.</li> <li>• El papel está atascado.</li> <li>• El equipo se ha quedado sin papel.</li> <li>• El cartucho de tóner no está instalado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cierre la cubierta de la impresora.</li> <li>• Extraiga el papel atascado.</li> <li>• Cargue papel en la bandeja.</li> <li>• Instale los cartuchos de tóner.</li> </ul>
	Es posible que la impresora se encuentre en el modo de alimentación manual y se haya agotado el papel.	Compruebe el mensaje de la pantalla, añada papel a la bandeja multiusos y pulse el botón <b>On Line/Continue</b> situado en el panel de control de la impresora.
	El cable de conexión entre el ordenador y la impresora no está conectado correctamente.	Desconecte el cable de la impresora y vuelva a conectarlo.
	El cable de conexión entre el ordenador y la impresora está defectuoso.	Si es posible, conecte el cable a otro ordenador que funcione correctamente e imprima el trabajo. También puede probar a utilizar un cable de impresora distinto.
	La configuración del puerto es incorrecta.	Compruebe los valores de la impresora en Windows para asegurarse de que el trabajo de impresión se ha enviado al puerto correcto, por ejemplo LPT1. Si el ordenador dispone de varios puertos, asegúrese de que la impresora se encuentra conectada al puerto apropiado.
	Es posible que la impresora se haya configurado de forma incorrecta.	Compruebe las propiedades de impresión para asegurarse de que la configuración de impresión sea correcta.
	Es posible que el controlador de impresión esté instalado de forma incorrecta.	Vuelva a instalar el controlador de impresión. Intente imprimir una página de prueba.

Problema	Causa posible	Solución
La impresora no imprime. (continuación)	La impresora no funciona correctamente.	Compruebe el mensaje de la pantalla del panel de control para determinar si la impresora indica un error del sistema.
La impresora no utiliza el papel de la bandeja seleccionada.	Es posible que se haya seleccionado una bandeja inadecuada en las propiedades de la impresora.	En numerosas aplicaciones de software, la selección de la bandeja se realiza en la ficha <b>Papel</b> del cuadro de diálogo de propiedades de la impresora. Seleccione la bandeja de papel adecuada. Consulte página 3.7.
El papel no se introduce en la impresora.	El papel no se ha cargado correctamente.	Retire el papel de la bandeja y vuelva a cargarlo correctamente.  Compruebe que las guías del papel están ajustadas correctamente.
	Hay demasiado papel en la bandeja de papel.	Retire el exceso de papel de la bandeja.
	El papel es demasiado grueso.	Utilice sólo papel que cumpla con las especificaciones requeridas por la impresora.
El trabajo de impresión se imprime muy lentamente.	Es posible que el trabajo de impresión sea muy complejo.	Ajuste la configuración de la impresora o reduzca la complejidad del documento.  La impresora imprime papel de tamaño A4 a 20 ppm en negro, papel de tamaño Carta a 21 ppm o papel A4/Carta a 5 ppm en color.
	Si utiliza Windows 98/Me, es posible que la configuración de la cola esté mal definida.	En el menú <b>Inicio</b> , seleccione <b>Configuración</b> y, a continuación, <b>Impresoras</b> . Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora <b>Xerox Phaser 6100</b> , seleccione <b>Propiedades</b> , haga clic en la ficha <b>Detalles</b> y, a continuación, active el botón <b>Configuración de puerto</b> . Seleccione la configuración de la cola que desee.
La mitad de la página aparece en blanco.	Es posible que el valor de orientación de la página sea incorrecto.	Cambie la orientación de la página en la aplicación. Consulte página 3.6.
	El tamaño del papel y los valores del tamaño del papel no coinciden.	Asegúrese de que el tamaño del papel definido en la configuración del controlador de impresión coincide con el del papel que se encuentra en la bandeja.
El papel se atasca continuamente.	Hay demasiado papel en la bandeja de papel.	Retire el exceso de papel de la bandeja.  Si está imprimiendo materiales especiales, utilice la bandeja multiusos.  Compruebe que las guías del papel están ajustadas correctamente.
	El tipo de papel que se está utilizando no es el apropiado.	Utilice sólo papel que cumpla con las especificaciones requeridas por la impresora.  Si está imprimiendo materiales especiales, utilice la bandeja multiusos.
	Es posible que haya algún tipo de residuo en el interior de la impresora.	Abra la cubierta superior B y retire cualquier residuo existente.

Problema	Causa posible	Solución
El texto aparece deformado o incompleto.	El cable de la impresora está suelto o defectuoso.	Desconecte el cable de la impresora y vuelva a conectarlo. A continuación, imprima un trabajo de impresión que sepa que funciona.  Conecte el cable y la impresora a otro ordenador, e intente realizar un trabajo de impresión que sepa que funciona.  Pruebe a utilizar un cable de impresora nuevo.
	Se encuentra seleccionado un controlador de impresora incorrecto.	Compruebe el menú de selección de impresoras de la aplicación para asegurarse de que la impresora está seleccionada.
	La aplicación de software no funciona correctamente.	Intente imprimir un trabajo desde otra aplicación.
El trabajo de impresión aparece en blanco.	El cartucho de tóner está defectuoso o se ha quedado sin tóner.	Redistribuya el tóner. Si es necesario, consulte página 6.5.  Si es necesario, sustituya el cartucho de tóner.
	Es posible que el archivo contenga páginas en blanco.	Compruebe que el archivo no contiene páginas en blanco.
	Algunas piezas, como la controladora o la placa, pueden estar defectuosas.	Póngase en contacto con un servicio técnico.

---

## Eliminación de atascos de papel



**NOTA:** Cuando retire papel atascado de la impresora, intente (siempre que sea posible) tirar del papel en la dirección normal de desplazamiento para evitar dañar componentes internos. Tire siempre con firmeza y de modo uniforme; no tire bruscamente del papel. Si el papel se rompe, asegúrese de retirar todos los fragmentos o el papel podría atascarse de nuevo.

---

La pantalla del panel de control indica dónde se ha producido un atasco de papel. Consulte la tabla que aparece a continuación para localizar el atasco de papel y eliminarlo.

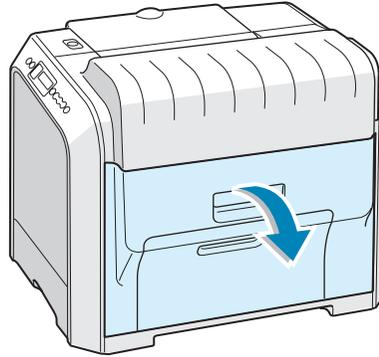
Mensaje	Localización del atasco	Ir a...
Atasco Bandeja 1	En la bandeja 1 o el área de alimentación de papel	página 7.7
Atasco band. MU	En la bandeja multiusos (MPT)	página 7.9
Atasco en C	Atasco dentro de la impresora o en el área de impresión a doble cara.	página 7.9 y página 7.10
Atasco en B,C	Atasco en el área de salida de papel	página 7.14
Atasco Bandeja 2	En la bandeja opcional 2	página 7.17

Para seguir imprimiendo tras un atasco de papel, debe abrir y cerrar la cubierta derecha C.

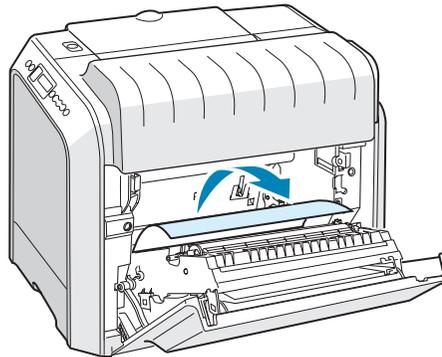
## Atasco en la bandeja 1 o en el área de alimentación del papel

Si se atasca el papel en el área de alimentación del papel, el mensaje "Atasco Bandeja 1" aparece en la pantalla.

- 1 Mediante el asa, abra la cubierta derecha C.

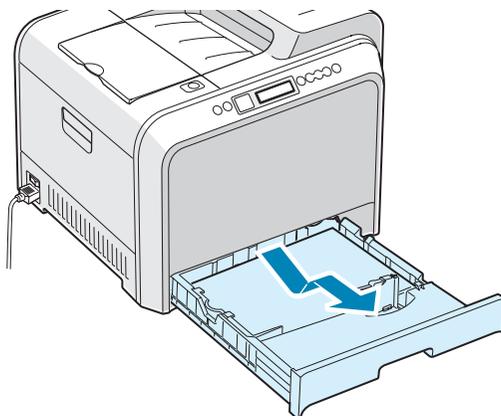


- 2 Retire con cuidado el papel atascado en la dirección que indica la ilustración. Vaya al paso 6.

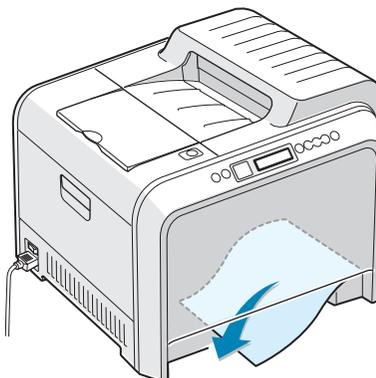


Si el papel ofrece resistencia y no puede extraerlo con facilidad, no tire más de él y vaya al paso 3.

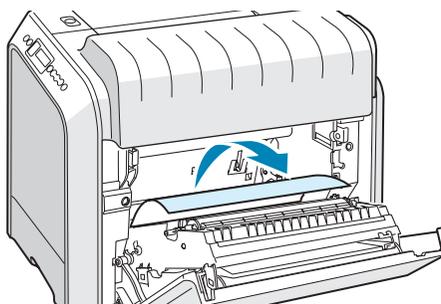
- 3** Abra la bandeja. Una vez abierta completamente, levántela un poco por la parte frontal para retirarla de la impresora.



- 4** Elimine el atasco retirando el papel con cuidado.



- 5** Para volver a colocar la bandeja, baje el borde posterior, alinéela con la ranura e introdúzcala en la impresora.

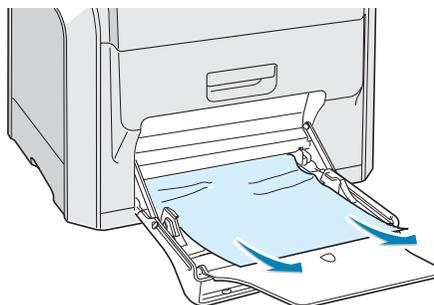


- 6** Cierre la cubierta derecha C. La impresora reanudará la impresión.

## Atasco en la bandeja multiusos (MPT)

El mensaje "Atasco band. MU" aparece en la pantalla cuando imprime usando la bandeja multiusos y la impresora detecta que no hay papel o que el papel no está bien colocado.

Si hay algún problema con la alimentación del papel, retírelo de la impresora.

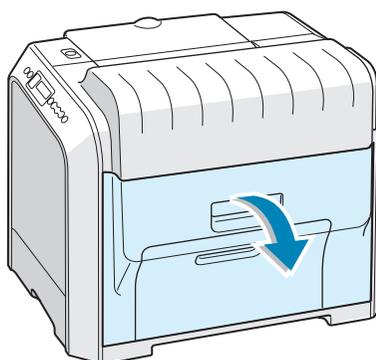


Abra y cierre la cubierta derecha C para continuar con la impresión.

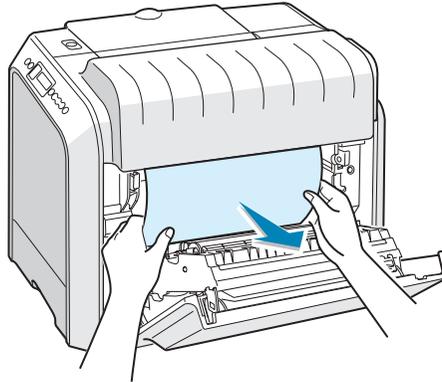
## Atasco en C (dentro de la impresora)

Si el atasco se produce en el interior de la impresora, el mensaje "Atasco en C" aparecerá en la pantalla.

- 1 Mediante el asa, abra la cubierta derecha C.



- 2 Retire el papel atascado en la dirección que indica la ilustración. Para evitar que el papel se rompa, tire de él con suavidad y poco a poco.



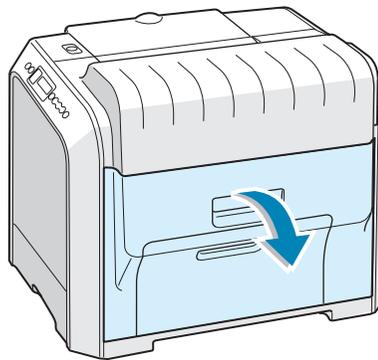
**NOTA:** Si el papel se rompe, asegúrese de retirar todos los fragmentos del interior de la impresora.

- 3 Cierre la cubierta derecha C. La impresora reanudará la impresión.

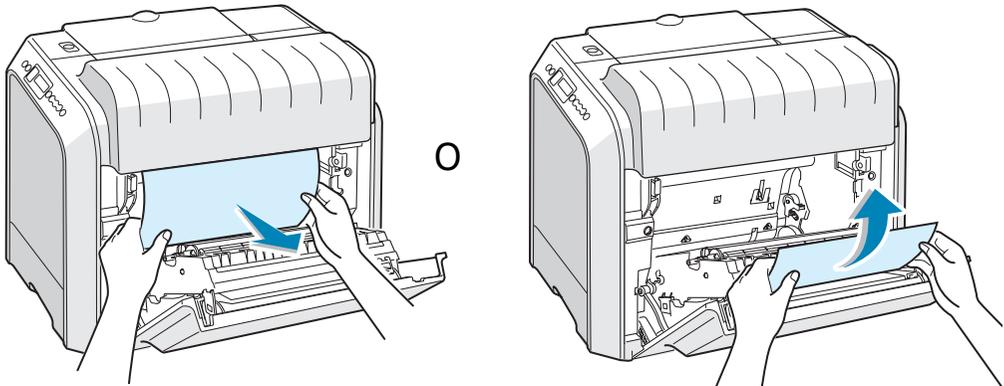
### **Atasco en C (en el área dúplex)**

Si el papel se atasca en la zona de impresión a doble cara, el mensaje "Atasco en C" aparece en la pantalla.

- 1 Mediante el asa, abra la cubierta derecha C.



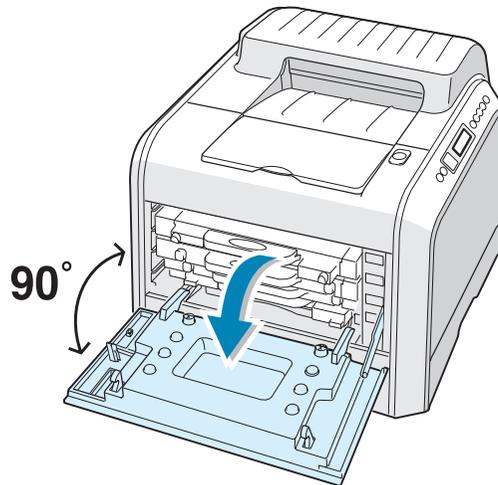
- 2 Localice el papel atascado y retírelo con cuidado y lentamente para evitar que se rompa. Vaya al paso 8.



**NOTA:** Si el papel se rompe, asegúrese de retirar todos los fragmentos del interior de la impresora.

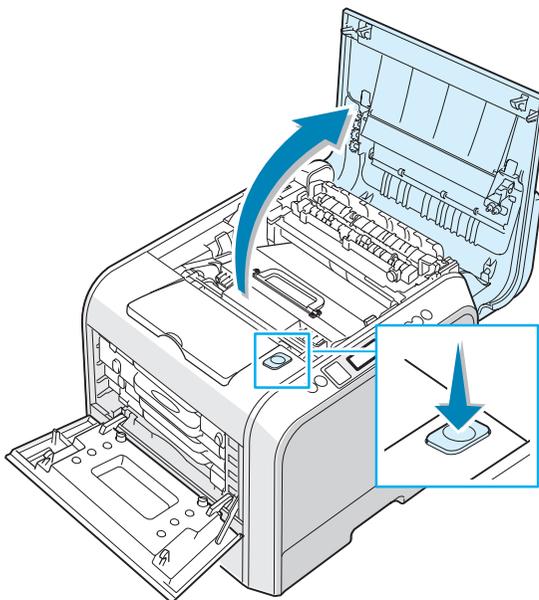
Si no puede encontrar el papel atascado o éste ofrece resistencia, vaya al paso 3.

- 3 Mediante el asa, abra la cubierta izquierda A completamente hasta que quede perpendicular al aparato y se expulsen los cartuchos de tóner.

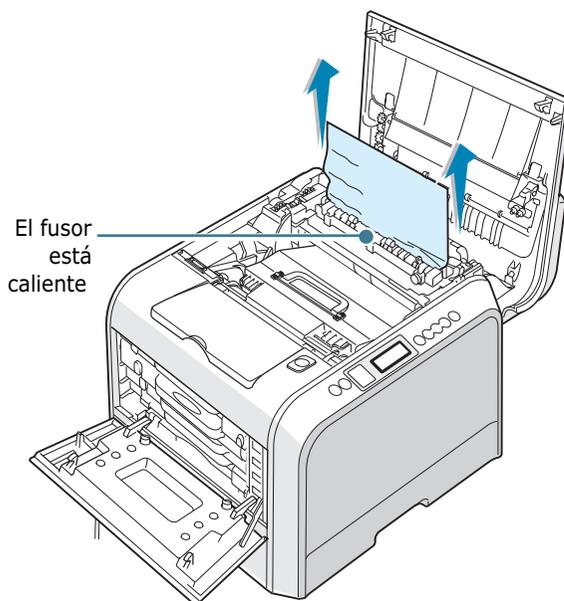


**PRECAUCIÓN:** Si la cubierta izquierda A no está totalmente abierta, el botón de apertura de la cubierta superior no puede pulsarse.

- 4 Pulse dicho botón y abra la cubierta superior B completamente.

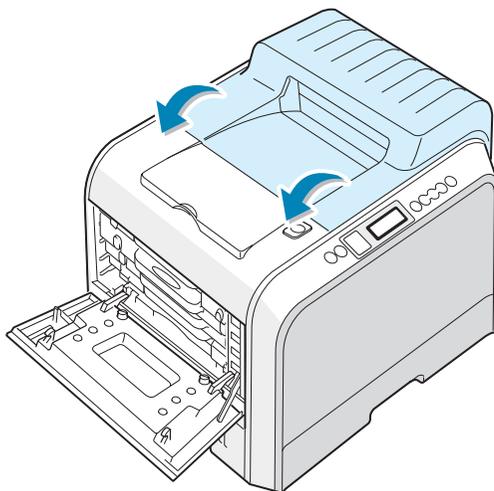


- 5 Localice el papel atascado y retírelo con cuidado de la impresora.



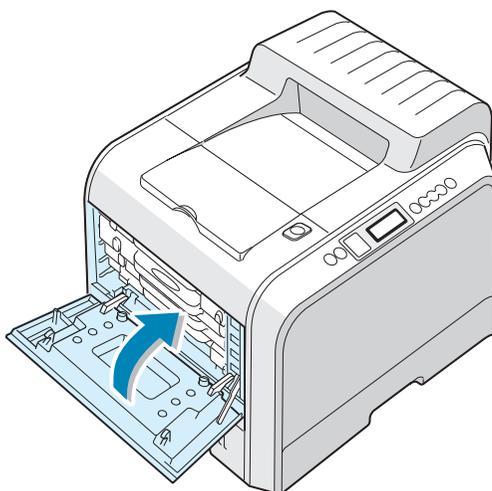
**PRECAUCIÓN:** No toque el fusor. Está caliente y podría quemarse. La temperatura de funcionamiento del fusor es 180 °C. Vaya con cuidado cuando retire papel del equipo.

- 6 Tras comprobar que la cubierta izquierda A está abierta, cierre la cubierta superior B. Asegúrese de que queda bien cerrada.



**PRECAUCIÓN:** No intente cerrar la cubierta izquierda A si la cubierta superior B está abierta. La impresora podría resultar dañada.

- 7 Cierre la cubierta izquierda A completamente.



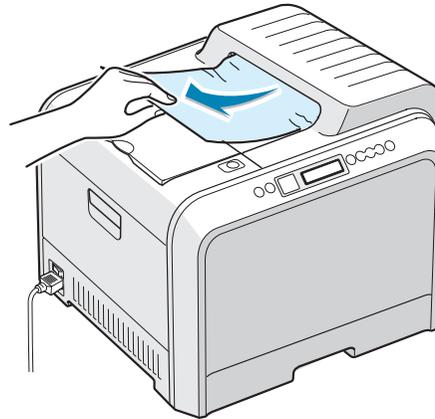
7

- 8 Cierre la cubierta derecha C. La impresora reanudará la impresión.

## Atasco en B,C

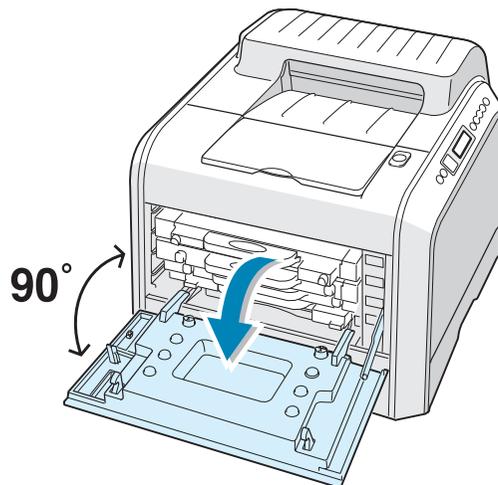
Si se atasca el papel en la zona de salida, el mensaje "Atasco en B,C" aparece en la pantalla.

- 1 Si puede ver una buena parte del papel, tire de él hacia fuera para extraerlo. Vaya al paso 7.



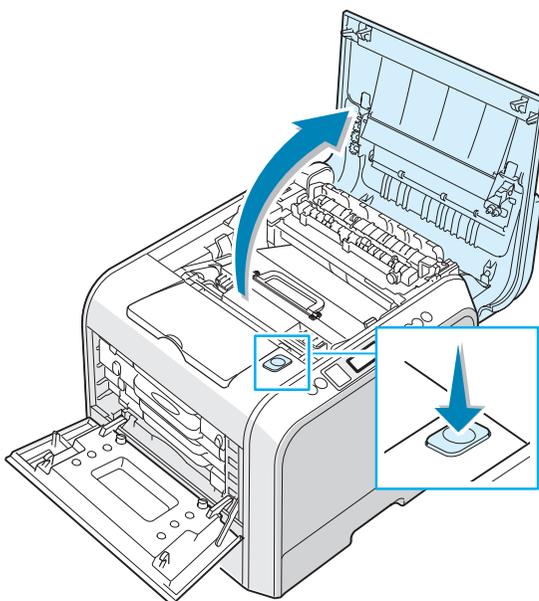
Si no puede encontrar el papel atascado o éste ofrece resistencia, vaya al paso 2.

- 2 Mediante el asa, abra la cubierta izquierda A completamente hasta que quede perpendicular al aparato y se expulsen los cartuchos de tóner.

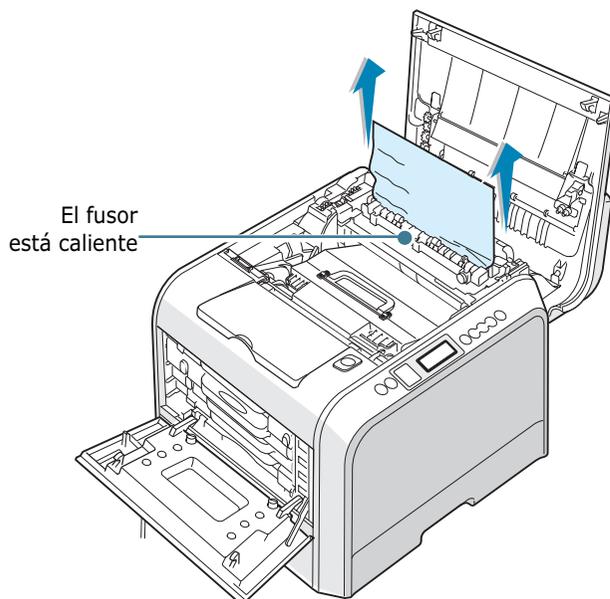


**PRECAUCIÓN:** Si la cubierta izquierda A no está totalmente abierta, el botón de apertura de la cubierta superior no puede pulsarse.

- 3 Pulse dicho botón y abra la cubierta superior B completamente.

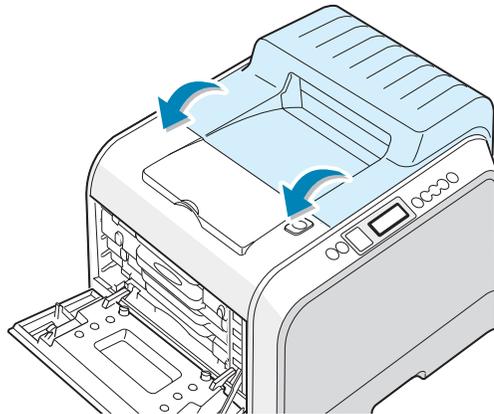


- 4 Extraiga con cuidado el papel atascado de la impresora.



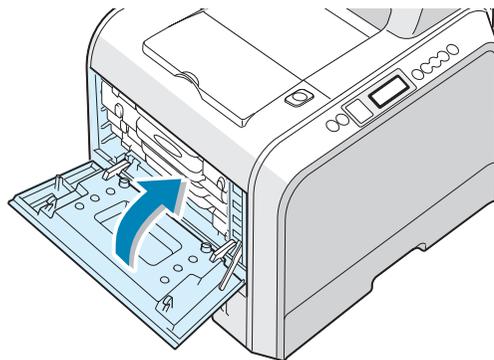
**PRECAUCIÓN:** No toque el fusor. Está caliente y podría quemarse. La temperatura de funcionamiento del fusor es 180 °C. Vaya con cuidado cuando retire papel del equipo.

- 5 Tras comprobar que la cubierta izquierda A está abierta, cierre la cubierta superior B. Asegúrese de que queda bien cerrada.

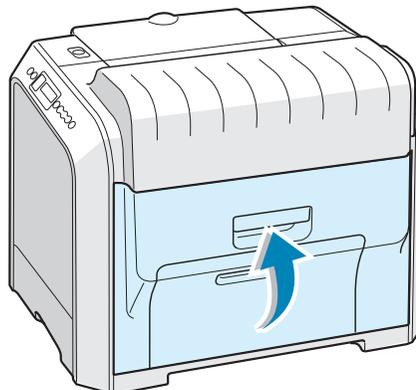


**PRECAUCIÓN:** No intente cerrar la cubierta izquierda A si la cubierta superior B está abierta. La impresora podría resultar dañada.

- 6 Cierre la cubierta izquierda A completamente.



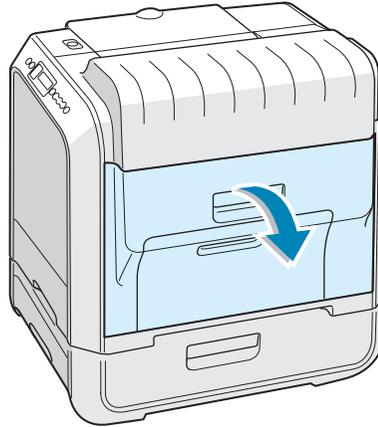
- 7 Abra y cierre la cubierta derecha C para continuar con la impresión.



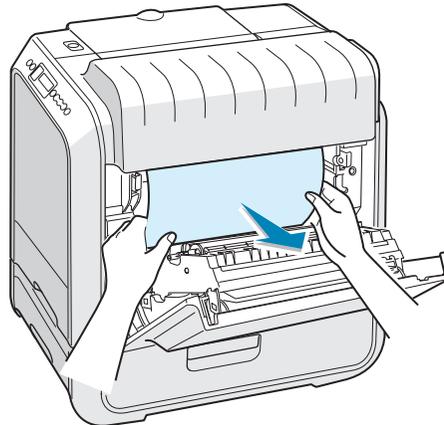
## Atasco en la bandeja 2 opcional

Si se atasca el papel en la bandeja opcional 2, el mensaje "Atasco Bandeja 2" aparece en la pantalla.

- 1 Mediante el asa, abra la cubierta derecha C.

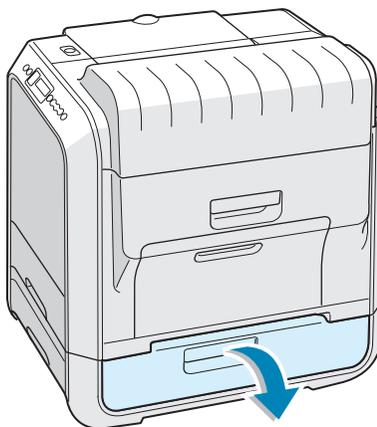


- 2 Retire el papel atascado en la dirección que indica la ilustración. Para evitar que el papel se rompa, tire de él con suavidad y poco a poco. Vaya al paso 10.

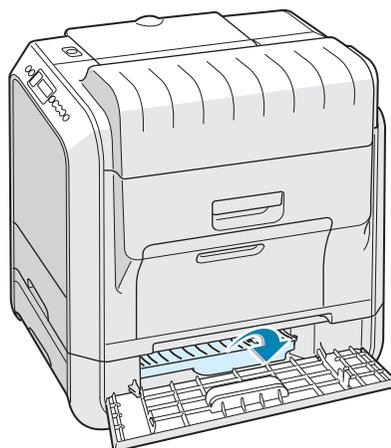


Si no puede encontrar el papel atascado en la impresora, vaya al paso 3.

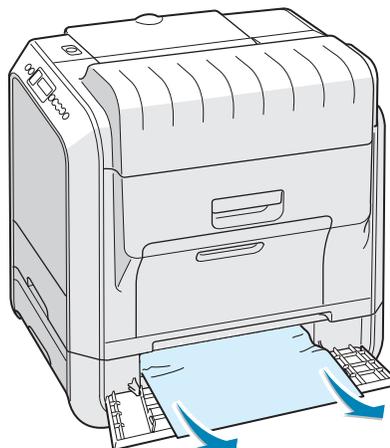
- 3** Abra la cubierta de atascos exterior D de la Bandeja 2.



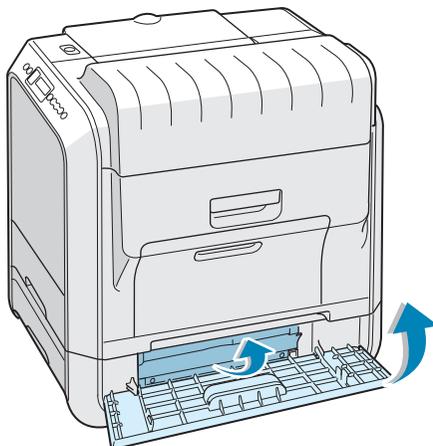
- 4** Abra la cubierta interior de la Bandeja 2.



- 5** Tire del papel atascado en la dirección que indica la ilustración para sacarlo. Para evitar que el papel se rompa, tire de él con suavidad y poco a poco.

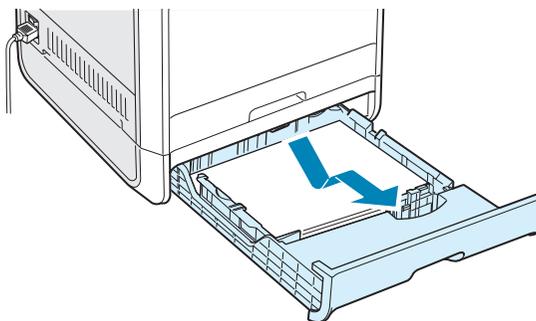


- 6** Cierre las dos cubiertas de atascos y vaya al paso 10.



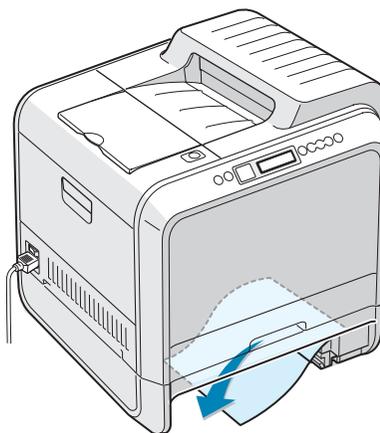
Si el papel ofrece resistencia y no puede extraerlo con facilidad, no tire más de él y vaya al paso 7.

- 7** Extraiga la bandeja opcional 2 de la impresora.

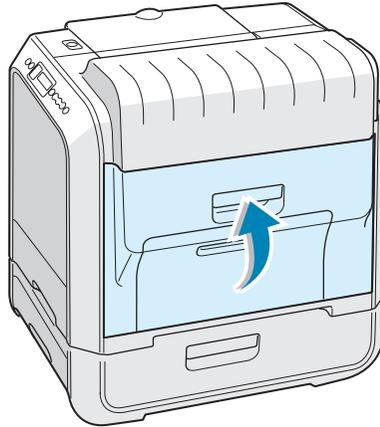


7

- 8** Si localiza el papel que se ha atascado, retire el papel de la impresora tirando de él suavemente.



- 9 Coloque de nuevo la bandeja en la impresora y cierre las dos cubiertas de atascos.
- 10 Abra y cierre la cubierta derecha C. La impresora reanudará la impresión.



## Consejos para evitar atascos de papel

Es posible evitar la mayor parte de los atascos de papel si se seleccionan los tipos de papel adecuados. Si se produce un atasco de papel, siga los pasos descritos en la sección "Eliminación de atascos de papel" en la página 7.6.

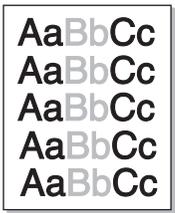
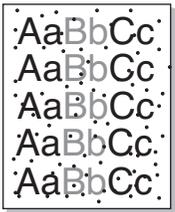
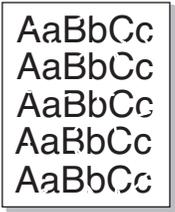
- Siga los procedimientos de página 2.4. Compruebe que las guías ajustables están colocadas correctamente.
- No sobrecargue la bandeja de papel. Asegúrese de que el papel se encuentra por debajo de la marca del nivel de capacidad situada en el lateral interior de la bandeja.
- No retire el papel de la bandeja mientras se imprime.
- Doble, abanique e iguale el papel antes de cargarlo.
- No cargue papel que presente arrugas, humedad o un excesivo abarquillamiento.
- No mezcle diferentes tipos de papel en la bandeja.
- Utilice únicamente el papel y los materiales especiales recomendados Consulte la sección "Especificaciones de papel" en la página E.3.
- Compruebe que la cara de impresión se encuentra hacia abajo cuando se carga el papel en la bandeja y en la bandeja multiusos.

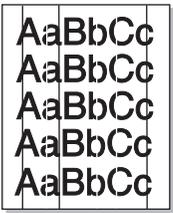
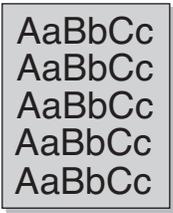
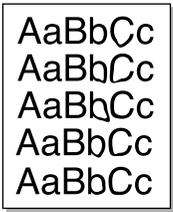
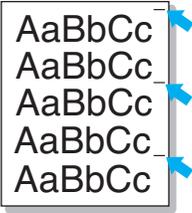
# Solución de problemas de calidad de impresión

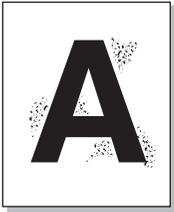
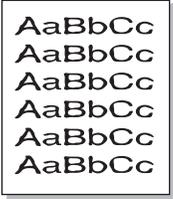
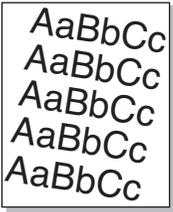
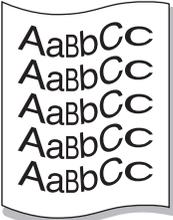
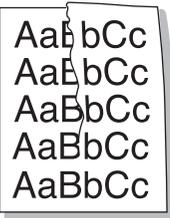
Si el interior de la impresora está sucio o el papel se ha introducido de forma incorrecta, podría reducirse la calidad de impresión. Consulte la tabla siguiente para solucionar el problema.

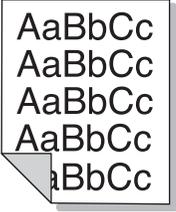
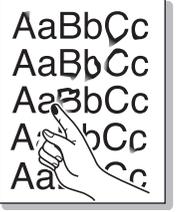
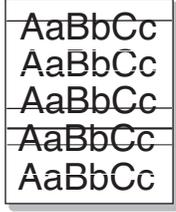


**NOTA:** Asegúrese de que los ajustes del controlador coinciden con el papel cargado en la bandeja.

Problema	Solución
<p><b>Impresión clara o difuminada</b></p> 	<p>Si aparece en la página una raya blanca vertical o un área difuminada:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El nivel de tóner es bajo. Es posible aumentar temporalmente la duración del cartucho de tóner. Consulte la sección "Redistribución del tóner" en la página 6.5. Si de este modo no mejora la calidad de impresión, instale un cartucho nuevo de tóner atenuado.</li> <li>• El papel cargado en la bandeja no se ajusta a las especificaciones del equipo. Consulte la sección "Especificaciones de papel" en la página E.3.</li> <li>• Es posible que la superficie de la unidad láser de escaneo (LSU) esté sucia. Limpie dicha unidad. Consulte página 6.30.</li> </ul>
<p><b>Puntos de tóner</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que el papel no cumpla con las especificaciones requeridas (por ejemplo, el papel está demasiado húmedo o es demasiado áspero). Consulte la sección "Especificaciones de papel" en la página E.3.</li> <li>• Es posible que la guía del papel esté sucia. Consulte la sección "Limpieza del interior de la impresora" en la página 6.31.</li> </ul>
<p><b>Imperfecciones en los caracteres</b></p> 	<p>Si aparecen áreas difuminadas en la página de forma aleatoria:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que una de las hojas de papel esté defectuosa. Intente imprimir de nuevo el trabajo.</li> <li>• Es posible que el nivel de humedad del papel sea irregular o demasiado húmedo. Pruebe a utilizar un tipo o marca de papel diferente. Consulte la sección "Especificaciones de papel" en la página E.3.</li> <li>• El lote de papel es defectuoso. Pruebe a utilizar un tipo o marca de papel diferente. Consulte la sección "Especificaciones de papel" en la página E.3.</li> <li>• Es posible que el cartucho esté defectuoso. Consulte "Defectos repetitivos a lo largo de la página" en la página siguiente.</li> </ul>

Problema	Solución
<p><b>Líneas verticales</b></p> 	<p>Si aparecen rayas verticales negras en la página:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es probable que la unidad de imágenes situada en el interior de la impresora se haya rayado. Instale una unidad de imágenes nueva.</li> </ul> <p>Si aparecen rayas verticales blancas en la página:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es probable que la ventana del escáner láser esté sucia, por lo que deberá limpiarla. Abra y cierre la cubierta izquierda A varias veces para limpiar la LSU. Consulte la sección "Limpieza de la LSU del interior de la impresora" en la página 6.30.</li> </ul>
<p><b>Fondo en color o negro</b></p> 	<p>Los procedimientos que se indican a continuación pueden ayudar a aclarar el sombreado del fondo cuando éste es muy intenso.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice hojas de menor gramaje. Consulte la sección "Especificaciones de papel" en la página E.3.</li> <li>• Compruebe el entorno en el que se encuentra la impresora; un entorno con un nivel de humedad bajo o con un nivel de humedad demasiado alto (superior al 80 % de humedad relativa) favorecen el aumento de la intensidad del sombreado de fondo.</li> <li>• Retire la unidad de imágenes vieja e instale una nueva. Consulte la sección "Sustitución de la unidad de imágenes" en la página 6.14.</li> </ul>
<p><b>Manchas de tóner</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Imprima varias páginas de limpieza. Consulte la sección "Impresión de una hoja de limpieza" en la página 6.29.</li> <li>• Compruebe el tipo y la calidad del papel. Consulte la sección "Especificaciones de papel" en la página E.3.</li> <li>• Retire la cinta de transferencia e instale una nueva. Consulte la sección "Sustitución de la cinta de transferencia" en la página 6.22.</li> </ul>
<p><b>Defectos repetitivos a lo largo de la página</b></p> 	<p>Si aparecen repetidamente marcas en la cara impresa del papel de manera uniforme:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie el interior de la impresora. Consulte la sección "Limpieza del interior de la impresora" en la página 6.31. Si persisten los mismos problemas una vez limpiado el interior de la impresora, instale un cartucho de tóner nuevo. Consulte la sección "Sustitución de los cartuchos de tóner" en la página 6.8.</li> <li>• Es posible que haya tóner en algunas partes de la impresora. Si las imperfecciones ocurren en el reverso de la página, es probable que el problema se corrija por sí sólo después de imprimir varias páginas.</li> <li>• Es posible que el dispositivo de fusión esté deteriorado. Cambie el fusor.</li> </ul>

Problema	Solución
<p><b>Fondo difuso</b></p> 	<p>El fondo difuso se debe a motas de tóner distribuidas por toda la página impresa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que el papel esté demasiado húmedo. Intente imprimir en otro lote de papel. No abra los paquetes de papel hasta que sea necesario para evitar que el papel absorba demasiada humedad.</li> <li>• Si el problema de fondo difuso se produce en un sobre, cambie la presentación de impresión para evitar que se imprima texto en áreas que contengan juntas en el reverso del sobre. La impresión en las juntas puede ser la causa del problema.</li> </ul>
<p><b>Caracteres irregulares</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los caracteres aparecen como imágenes sin relleno o con una forma incorrecta, es posible que el papel tenga una textura demasiado suave. Pruebe a utilizar un tipo o marca de papel diferente. Consulte la sección "Especificaciones de papel" en la página E.3.</li> </ul>
<p><b>Impresión torcida</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe el tipo y la calidad del papel. Consulte la sección "Especificaciones de papel" en la página E.3.</li> <li>• Asegúrese de que el papel, o cualquier otro material de impresión, se ha cargado correctamente y de que las guías estén bien ajustadas a la pila de papel.</li> </ul>
<p><b>Abarquillamiento o curvaturas</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe el tipo y la calidad del papel. El calor y la humedad pueden hacer que el papel se abarquille. Consulte la sección "Especificaciones de papel" en la página E.3.</li> <li>• Dé la vuelta a la pila de papel colocada en la bandeja. También pruebe a girar el papel 180° en la bandeja.</li> </ul>
<p><b>Arrugas o pliegues</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que se ha cargado el papel correctamente.</li> <li>• Compruebe el tipo y la calidad del papel. Consulte la sección "Especificaciones de papel" en la página E.3.</li> <li>• Dé la vuelta a la pila de papel colocada en la bandeja. También pruebe a girar el papel 180° en la bandeja.</li> </ul>

Problema	Solución
<p><b>Parte posterior de las copias impresas sucia</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que el rodillo de transferencia esté sucio. Consulte la sección "Limpieza del interior de la impresora" en la página 6.31.</li> </ul>
<p><b>Páginas en color o negro</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que la unidad de imágenes no esté instalada correctamente. Extraiga la unidad de imágenes y vuelva a insertarlo.</li> <li>• Es posible que la unidad de imágenes esté defectuosa y deba sustituirse. Instale una unidad de imágenes nueva.</li> <li>• Es posible que la impresora precise reparación.</li> </ul>
<p><b>Exceso de tóner</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie el interior de la impresora. Consulte la sección "Limpieza del interior de la impresora" en la página 6.31.</li> <li>• Compruebe el tipo y la calidad del papel. Consulte la sección "Especificaciones de papel" en la página E.3.</li> <li>• Si el problema persiste, es posible que la máquina necesite reparación.</li> </ul>
<p><b>Rayas horizontales</b></p> 	<p>Si aparecen rayas o manchas negras o en color alineadas horizontalmente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que la unidad de imágenes no esté instalada correctamente. Extraiga la unidad de imágenes y vuelva a insertarlo.</li> <li>• Es posible que la unidad de imágenes esté defectuosa. Instale una unidad de imágenes nueva. Consulte la sección "Sustitución de la unidad de imágenes" en la página 6.14.</li> </ul>

## Descripción de los mensajes que aparecen en la pantalla

La pantalla del panel de control muestra mensajes sobre el estado o los errores de la impresora. Consulte las tablas que aparecen a continuación para entender el significado de los mensajes y solucionarlos, en caso necesario. Los mensajes, así como su significado, están ordenados alfabéticamente.

Si desea información sobre la adquisición de consumibles, consulte página G.2 o póngase en contacto con su distribuidor local.



**NOTA:** Cuando llame al servicio técnico, le resultará muy útil indicar qué mensaje de error aparece en la pantalla.

Mensaje	Estado	Realice lo siguiente...
Error no confirma ADC	Ha ocurrido un problema en la ADC de la impresora.	Póngase en contacto con un servicio técnico.
Cubierta abierta	La cubierta superior B está abierta.	Cierre la cubierta superior B completamente.
Error de calibrado CTD	El sensor CTD está sucio de polvo o de tóner.	Póngase en contacto con un servicio técnico.
Error motor des.	Se ha producido un error en el motor de revalado de la impresora.	Desconecte el cable de corriente y vuelva a conectarlo. Si el problema no se soluciona, llame al servicio técnico.
Error de fusor Baja temperatura	La temperatura del fusor es anormalmente baja.	Desconecte el cable de corriente y vuelva a conectarlo. Si el problema no se soluciona, llame al servicio técnico.
Error de fusor Alta temperatura	La temperatura del fusor es anormalmente alta.	Desconecte el cable de corriente y vuelva a conectarlo. Si el problema no se soluciona, llame al servicio técnico.
Cubierta int. D abierta	La cubierta D está abierta.	Cierre la cubierta D completamente.
Instalar toner [Color]	El cartucho de tóner del color indicado no está instalado en la impresora.	Instale el cartucho de tóner adecuado.
Instalar Unidad de imagen	La unidad de imágenes no está instalada en la impresora.	Instale la unidad de imágenes.
Instalar cinta de transf.	La cinta de transferencia no está instalada en la impresora.	Instale la cinta de transferencia.

Mensaje	Estado	Realice lo siguiente...
Toner no valido [Color]	Está instalado un cartucho de tóner no válido.	Instale un cartucho de tóner aprobado por Xerox y diseñado para la impresora en cuestión. Si ha instalado un cartucho de tóner aprobado y el error persiste, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
Cinta de transf. no valida	Está instalada una cinta de transferencia no válida.	Instale una cinta de transferencia aprobada por Xerox y diseñada para la impresora en cuestión. Si ha instalado una cinta de transferencia aprobada y el error persiste, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
Conflicto IP	Una dirección IP está en conflicto con otro dispositivo de la red.	Póngase en contacto con su administrador de red y elija una dirección dentro de su subred que no utilice ningún otro dispositivo.
Atasco [Bandeja]	Se ha producido un atasco de papel en la bandeja indicada.	Extraiga el papel atascado de la bandeja de salida, consultando la página 7.7.
Atasco en B,C	Se ha producido un atasco de papel en el área de salida del papel.	Extraiga el papel atascado de la impresora, consultando la página 7.14.
Atasco en C	Se ha producido un atasco de papel durante la impresión en ambas caras del papel.	Extraiga el papel atascado de la impresora, consultando la página 7.10.
Atasco en C	Se ha producido un atasco de papel dentro de la impresora.	Abra la cubierta derecha C y retire el papel atascado de la impresora; consulte página 7.9.
Error de unidad laser	Ha ocurrido un problema en la LSU (unidad láser de escaneo) de la impresora.	Apague la impresora. Desconecte el cable de corriente y vuelva a conectarlo. Encienda la impresora. Si el problema no se soluciona, llame al servicio técnico.
Cargar [ Size ] en bandeja [X]	El tamaño de papel especificado en las propiedades de impresión no se corresponde con el papel que está cargando.	Cargue el papel correcto en la bandeja.
Carga manual pulse Cont	La bandeja multiusos está vacía en el modo de alimentación manual.	Cargue una hoja de papel y pulse el botón <b>On Line/Continue</b> . Es necesario pulsar el botón para cada página que vaya a imprimirse.
Error motor principal	Se ha producido un error en el motor principal de la impresora.	Desconecte el cable de corriente y vuelva a conectarlo. Si el problema no se soluciona, llame al servicio técnico.

Mensaje	Estado	Realice lo siguiente...
Sobrecarga de memoria	La impresora no dispone de memoria suficiente para imprimir el trabajo de impresión actual.	Simplifique la presentación y elimine los gráficos innecesarios del documento.
Página demasiado compleja	Se han enviado datos demasiado complejos a la impresora.	Simplifique la presentación y elimine los gráficos innecesarios del documento.
Listo [Color] toner bajo	El correspondiente cartucho de tóner de la impresora está en nivel bajo.	Encargue un recambio de cartucho de tóner.
Sustituir toner [Color]	El correspondiente cartucho de tóner de la impresora está casi vacío.	Sustituya el correspondiente cartucho del tambor por uno nuevo. Consulte página 6.8.
Cambiar pronto fusor	El fusor está a punto de acabarse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Encargue un recambio de fusor.</li> <li>• Cuando la impresión quede demasiado clara, sustituya el fusor.</li> <li>• Puede elegir si este mensaje se mostrará en el panel de control. Consulte página 5.11.</li> </ul>
Cambiar fusor	El fusor no está instalado o está a punto de acabarse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Encargue un recambio de fusor.</li> <li>• Cuando la impresión quede demasiado clara, sustituya el fusor.</li> <li>• Puede elegir si este mensaje se mostrará en el panel de control. Consulte página 5.11.</li> </ul>
Cambiar Unidad imagen	La unidad de imágenes está a punto de acabarse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Encargue un recambio de unidad de imágenes.</li> <li>• Cuando la impresión quede demasiado clara, sustituya la unidad de imágenes.</li> <li>• Puede elegir si este mensaje se mostrará en el panel de control. Consulte página 5.11.</li> </ul>
Cambiar pronto Unidad imagen	La unidad de imágenes está a punto de acabarse.	Sustituya la unidad de imágenes. Consulte página 6.14.
Cambiar cinta de transf.	La cinta de transferencia está a punto de acabarse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Encargue un recambio de cinta de transferencia.</li> <li>• Cuando la impresión quede demasiado clara, sustituya la cinta de transferencia.</li> <li>• Puede elegir si este mensaje se mostrará en el panel de control. Consulte página 5.11.</li> </ul>
Cambiar pronto cinta de transf.	La cinta de transferencia está a punto de acabarse.	Sustituya la cinta de transferencia de imágenes. Consulte página 6.22.

Mensaje	Estado	Realice lo siguiente...
Cambiar rod. de transf.	La vida útil del rodillo de transferencia se ha agotado.	Encargue un recambio de rodillo de transferencia.
Cambiar pronto rod. de transf.	El rodillo de transferencia está a punto de acabarse.	Encargue un recambio de rodillo de transferencia.
Error en cinta de transf.	La cinta de transferencia no funciona o no está instalada en la impresora.	Sustituya la cinta de transferencia. O Compruebe que la cinta de transferencia instalada está bien colocada.
Error Bandeja 2	La Bandeja 2 opcional no está bien instalada o conectada a la impresora.	Tras apagar y volver a encender la impresora, coloque de nuevo la bandeja opcional 2. Si el mensaje de error no desaparece, póngase en contacto con el servicio técnico.
Contened. lleno/ no instalado	El contenedor de tóner residual está lleno.	Sustituya el contenedor de tóner residual por uno nuevo. Consulte página 6.11.
Error mecanismo toner residual	Hay un problema en el motor de tóner residual.	Apague la impresora y, a continuación, vuelva a encenderla. Si el error persiste, póngase en contacto con un servicio técnico.

---

## Problemas más comunes de Windows

Problema	Causa posible y solución
Aparece el mensaje "Archivo en uso" durante la instalación.	Salga de todas las aplicaciones de software. Elimine el programa de software del grupo de Inicio y reinicie Windows. Vuelva a instalar el controlador de impresión.
Aparece el mensaje "Error al escribir en LPTx".	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que los cables están conectados correctamente y la impresora está encendida.</li><li>• Si la comunicación bidireccional no está activada en el controlador, aparecerá este mensaje.</li></ul>
Aparecen los mensajes "Error de protección general", "Exception OE", "Spool32" u "Operación no válida".	Cierre todas las aplicaciones, reinicie Windows e intente imprimir de nuevo.



**NOTA:** Consulte el manual de usuario de Microsoft Windows 98/Me/NT 4.0/2000/XP/Server 2003 que se entrega con el PC para obtener información detallada acerca de los mensajes de error de Windows.

---

---

## Problemas más comunes de Macintosh

### Problemas en el Selector

Problema	Causa posible y solución
El icono del controlador de impresión no aparece en el cuadro de diálogo del Selector.	El software no está instalado correctamente. <ul style="list-style-type: none"><li>• Instale el controlador de impresión.</li><li>• Asegúrese de que está utilizando un cable de conexión de alta calidad.</li></ul>
El nombre de la impresora no aparece en el Selector.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que los cables están conectados correctamente y la impresora está encendida.</li><li>• Compruebe que aparece la palabra "Listo" en la pantalla del panel de control. En caso contrario, pulse el botón <b>On Line/Continue</b> para conectar la impresora.</li><li>• Asegúrese de haber seleccionado el controlador de impresora correcto en el Selector.</li></ul>

### Errores de impresión

Problema	Causa posible y solución
No puede utilizar el ordenador mientras la impresora esté imprimiendo.	La opción de impresión en segundo plano no está seleccionada. <ul style="list-style-type: none"><li>• Seleccione "Segundo plano" en las propiedades de la impresora.</li></ul>

## Problemas más comunes de Linux

Problema	Causa posible y solución
No puedo cambiar la configuración en la herramienta de configuración.	Necesita privilegios de administrador para poder modificar la configuración global.
Estoy utilizando el escritorio KDE pero la herramienta de configuración y LLPR no se inician.	Es posible que las bibliotecas GTK no estén instaladas. Suelen suministrarse con la mayor parte de las distribuciones de Linux, pero puede ser necesario instalarlas manualmente. Consulte el manual de instalación de su distribución para obtener más detalles acerca de la instalación de paquetes adicionales.
Acabo de instalar este paquete pero no aparecen las opciones en los menús KDE/Gnome.	Algunas funciones de los entornos de escritorio KDE o GNOME pueden requerir que se reinicie la sesión para que se apliquen los cambios.
Cuando modifico la configuración de la impresora aparece el mensaje de error "Some options are not selected".	Las configuraciones de algunas impresoras tienen incompatibilidades, es decir, que no es posible seleccionar al mismo tiempo determinados valores de dos opciones. Cuando se cambia un valor y Printer Package detecta un conflicto de este tipo, se cambia el valor de la opción incompatible de modo que quede sin seleccionar. Deberá elegir una opción que no sea incompatible para poder aplicar los cambios.
No puedo definir una impresora como la predeterminada del sistema.	<p>En algunas situaciones, es posible que no se pueda cambiar la cola predeterminada. Esto sucede con algunas variantes de LPRng, especialmente en los sistemas RedHat más recientes que utilizan la base de datos de colas "printconf".</p> <p>Cuando se utiliza printconf, el archivo <b>/etc/printcap</b> se actualiza automáticamente desde la base de datos de las impresoras que gestiona el sistema (generalmente mediante el comando "printtool") y las colas de <b>/etc/printcap.local</b> se añaden al archivo resultante. Puesto que la cola predeterminada de LPRng se define como la primera que aparece en <b>/etc/printcap</b>, no es posible que Samsung Printer Package modifique el valor predeterminado cuando ya se han definido algunas colas utilizando printtool.</p> <p>Los sistemas LPD identifican la cola predeterminada por su nombre: "lp". Por tanto, si ya hay una cola con este nombre, y no tiene ningún alias, no podrá cambiar el valor predeterminado. Para solucionar el problema, puede eliminar la cola, o asignarle otro nombre modificando manualmente el archivo <b>/etc/printcap</b>.</p>
La opción de impresión de varias páginas en una cara no funciona correctamente con algunos documentos.	Esta función se consigue mediante el procesamiento posterior de los datos PostScript enviados al sistema de impresión. Sin embargo, este procesamiento posterior sólo se puede efectuar correctamente si los datos PostScript cumplen las convenciones de estructura de documentos de Adobe (Adobe Document Structing Conventions). Pueden surgir problemas al utilizar la impresión de varias páginas en una cara, así como con otras funciones que se basan en el procesamiento posterior, si el documento impreso no es compatible.

Problema	Causa posible y solución
Utilizo BSD lpr (Slackware, Debian, distribuciones más antiguas) y parece que algunas opciones elegidas en LLPR no se aplican.	Los sistemas BSD lpr antiguos tienen una limitación de hardware sobre la longitud de la cadena de opciones que se puede enviar al sistema de impresión. En consecuencia, si se han seleccionado varias opciones diferentes, la longitud de todas ellas puede superar el máximo permitido, lo que hará que algunas no se envíen a los programas responsables de ponerlas en práctica. Pruebe a seleccionar menos opciones distintas de la configuración predeterminada, para ahorrar espacio en memoria.
Estoy intentando imprimir un documento con orientación horizontal, pero se imprime girado e incompleto.	La mayor parte de las aplicaciones Unix que ofrecen la opción de orientación horizontal entre sus opciones de impresión generan código PostScript correcto que deberá imprimirse tal cual. En tal caso, deberá asegurarse de que la opción de LLPR está configurada con su valor predeterminado de orientación vertical, para evitar rotaciones no deseadas de la página, que provocarán una salida impresa incompleta.
Algunas páginas aparecen totalmente en blanco (con nada impreso), y estoy utilizando CUPS.	Si los datos enviados tienen el formato Encapsulated PostScript (EPS), algunas de las versiones antiguas de CUPS (1.1.10 y anteriores) tienen un error que no permite procesarlo correctamente. Al imprimir a través de LLPR, Printer Package soluciona este problema convirtiendo los datos en PostScript normal. Sin embargo, si la aplicación ignora LLPR y envía datos EPS a CUPS, es posible que el documento no se imprima correctamente.
No puedo imprimir en una impresora SMB (Windows).	Para poder configurar y utilizar impresoras SMB compartidas (como las compartidas en un equipo Windows), es preciso contar con una instalación correcta del paquete SAMBA, que permite hacerlo. El comando "smbclient" deberá estar disponible para su uso en el sistema.
Mi aplicación parece estar inactiva mientras se ejecuta LLPR.	La mayor parte de las aplicaciones Unix esperan que los comandos de tipo "lpr" normal no sean interactivos, para que vuelva inmediatamente. Puesto que LLPR está esperando a alguna interacción por parte del usuario antes de enviar el trabajo a la cola de impresión, con frecuencia la aplicación esperará a que regrese el proceso, y parecerá estar inactiva (la ventana no se actualiza). Se trata de algo normal, y la aplicación volverá a funcionar correctamente en cuanto el usuario salga de LLPR.
¿Cómo se especifica la dirección IP del servidor SMB?	Se puede especificar desde el cuadro de diálogo "Add Printer" de la herramienta de configuración, si no se utiliza el sistema de impresión CUPS. Desgraciadamente, en este momento CUPS no permite especificar la dirección IP de las impresoras SMB, por lo que tendrá que buscar el recurso con Samba para poder imprimir.
Algunos documentos se imprimen en blanco.	Algunas versiones de CUPS, especialmente las que se entregan con las versiones de Mandrake Linux anteriores a la 8.1, tienen errores conocidos al procesar la salida PostScript de algunas aplicaciones. Pruebe a actualizarse a la última versión de CUPS (como mínimo, la 1.1.14). Algunos paquetes de RPM de las distribuciones más conocidas se entregan por comodidad con este paquete de impresión Linux.

Problema	Causa posible y solución
Dispongo de CUPS y algunas opciones (como la de impresión de varias páginas en una cara) resultan estar siempre activadas, aunque no las elijo en LLPR.	Es posible que existan algunas opciones locales definidas en el archivo <code>~/lptions</code> , que se gestiona mediante el comando <code>lptions</code> . Estas opciones se utilizarán siempre si la configuración de LLPR no las anula. Si desea eliminar todas estas opciones para una impresora, ejecute el siguiente comando, donde deberá sustituir "impresora" por el nombre de la cola: <code>lptions -x impresora</code>
He configurado una impresora para que imprima en archivo, pero recibo errores de permiso denegado.	La mayor parte de los sistemas de impresión no se ejecutan como superusuario, sino como usuario especial (normalmente, "lp"). Por consiguiente, asegúrese de que el archivo en el que desea imprimir esté accesible para el usuario que posea el daemon de la cola.
En la impresora PCL (o GDI), a veces se imprimen mensajes de error en lugar del documento.	Desgraciadamente, algunas aplicaciones Unix pueden generar una salida PostScript que no es compatible con Ghostscript, o incluso la impresora en modo PostScript. Puede intentar capturar la salida en un archivo y ver los resultados con Ghostscript ( <code>gv</code> o <code>ghostview</code> le permitirán hacerlo de forma interactiva) y comprobar si aparecen mensajes de error. Sin embargo, puesto que es posible que la aplicación falle, póngase en contacto con el proveedor de software para informarle del problema.
Algunas imágenes en color se imprimirán totalmente en negro.	Se trata de un fallo conocido de Ghostscript (hasta GNU Ghostscript versión 7.05) que se produce cuando el espacio de color básico del documento es de tipo indexado y se convierte al espacio de color CIE. Dado que el método Postscript emplea el espacio de color CIE para el sistema de correspondencia del color, debe actualizar Ghostscript a la versión 7.06 o posterior de GNU Ghostscript. Puede encontrar la versión más reciente de Ghostscript en <a href="http://www.ghostscript.com">www.ghostscript.com</a> .

# NOTAS





## **USO DE LA IMPRESORA CON UN MACINTOSH**

En este capítulo se incluye información para Macintosh.

---

## Software para Macintosh

La impresora admite el sistema Macintosh con una interfaz USB integrada. Al imprimir un archivo desde un ordenador Macintosh, puede utilizar el controlador SPLC para admitir las funciones de impresión principales de la impresora.

### Requisitos del sistema

Para usar la impresora y el software en un Macintosh, necesita lo siguiente:

#### Requisitos de hardware para Macintosh:

- Uno de los siguientes ordenadores Macintosh:
  - Power Macintosh
  - Power Macintosh G3, G4
  - iMac
  - PowerBook
  - iBook
- Interfaz USB



**NOTA:** La impresora debe estar conectada directamente al Macintosh mediante un cable USB. La Phaser 6100 no permite actualmente imprimir a través de una conexión de red desde ningún sistema operativo Macintosh. Para obtener información acerca de las futuras prestaciones de red, consulte Apéndice G en la página web de ayuda de la impresora Phaser 6100.

#### Requisitos del sistema para Macintosh:

Macintosh OS 9.x



#### NOTAS:

- La impresora Phaser 6100 no admite impresión PostScript. Compruebe que la aplicación que está utilizando no tenga que usar PostScript.
- Para obtener información acerca de la instalación del controlador de impresión, prestaciones y compatibilidad con Mac OS X, consulte el Apéndice G, donde obtendrá información de acceso a la página web de ayuda de la impresora Phaser 6100.





## USO DE LA IMPRESORA EN LINUX

También puede utilizar la impresora en un entorno Linux.

En este capítulo se incluye:

- **Instalación del controlador de la impresora**
- **Uso de la herramienta de configuración**
- **Modificación de las propiedades de LLPR**

---

# Instalación del controlador de la impresora

## Requisitos del sistema

### Sistemas operativos compatibles

- Redhat 6.2/7.0/7.1 y superiores
- Linux Mandrake 7.1/8.0 y superiores
- SuSE 6.4/7.0/7.1 y superiores

### Requisitos recomendados

- Pentium II o Power PC G3
- 64 MB de RAM o más
- Disco duro de 20 MB o más capacidad

### Software

- Glibc 2.1 o superior
- GTK+ 1.2 o superior
- Ghostscript

## Instalación del controlador de la impresora

- 1 Asegúrese de conectar la impresora al ordenador. Encienda la impresora y el ordenador.
- 2 Cuando aparece la ventana Administrator Login, escriba "**root**" en el campo de inicio e introduzca la contraseña del sistema.



---

**NOTA:** Para instalar el software de la impresora, debe acceder al sistema como superusuario (root). Si no tiene estos privilegios, consulte al administrador del sistema.

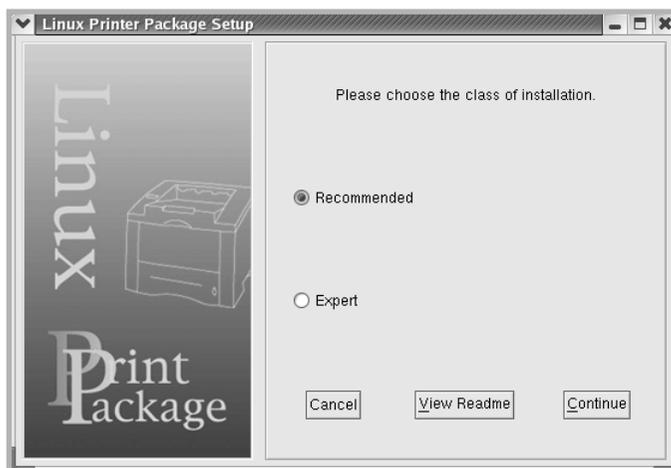
---

- 3 Inserte el CD-ROM del software de impresión. El CD-ROM se ejecuta automáticamente.



**NOTA:** Si el CD-ROM no se ejecuta automáticamente, haga clic en el icono  situado en la parte inferior de la ventana. Cuando aparece la pantalla del terminal, escriba:  
[root@local /root]# **cd /mnt/cdrom** (directorio del CD-ROM)  
[root@local cdrom]# **./setup.sh**

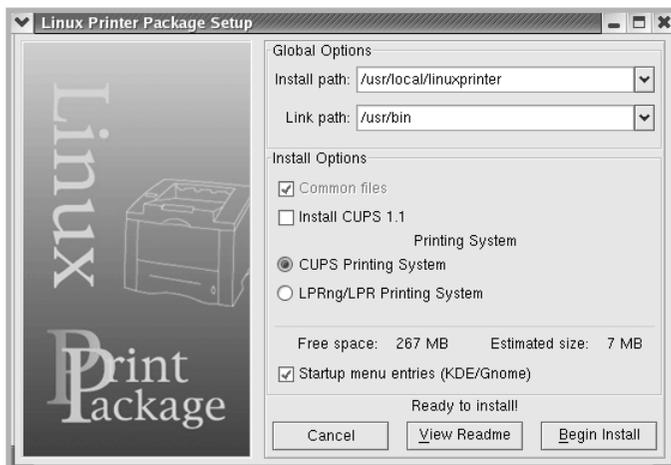
- 4 Seleccione el tipo de instalación, que puede ser la recomendada **Recommended** o la avanzada **Expert**, y haga clic en **Continue**.



Si elige la opción **Recommended**, la instalación se realiza de forma totalmente automatizada y no se necesita interacción alguna por parte del usuario. La opción de instalación **Expert** permite al usuario seleccionar la ruta de instalación y el sistema de impresión.

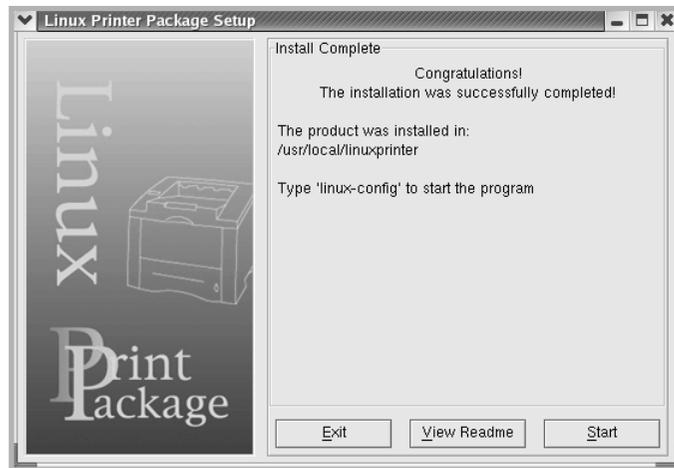
- 5 Si ha seleccionado **Recommended**, vaya directamente al paso 6.

Para la instalación **Expert**, seleccione una opción y haga clic en **Begin Install** para comenzar la instalación.



**B**

- 6 Se inicia la instalación del controlador de impresión. Una vez completada la instalación, haga clic en **Start**.

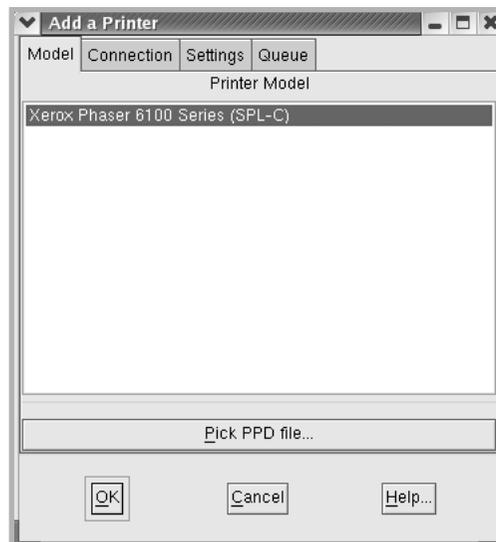


- 7 Se abre la ventana Linux Printer Configuration. Haga clic en el icono **Add Printer** de la barra de herramientas situada en la parte superior de la ventana.



**NOTA:** Según el sistema de impresión utilizado, es posible que aparezca la ventana Administrator Login. Escriba "root" en el campo Login e introduzca la contraseña del sistema.

- 8 Aparecen las ventanas agregadas actualmente al sistema. Seleccione la impresora que desee utilizar. Las fichas de funciones disponibles para la impresora seleccionada aparecen en la parte superior de la ventana Add a Printer.



- 9 Haga clic en la ficha **Connection** y asegúrese de que el puerto de impresora esté configurado correctamente. En caso contrario, cambie la configuración del dispositivo.



- 10 Puede utilizar las fichas **Settings** y **Queue** para ver la configuración actual de la impresora. Si es preciso, puede cambiar esta configuración.

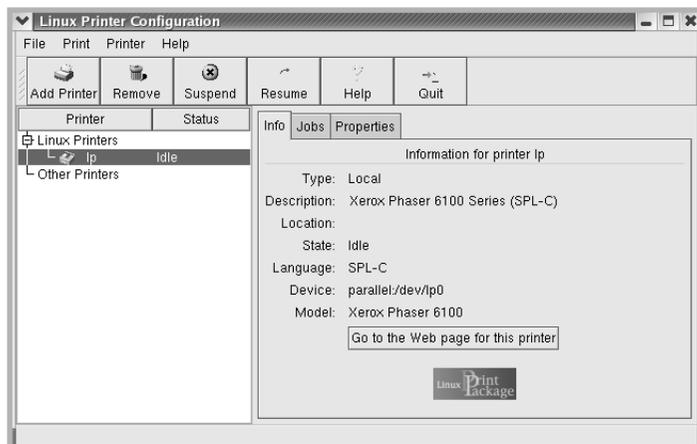


**NOTA:** Las opciones pueden variar según la impresora que se utilice. Los campos Description y Location de la pantalla Queue pueden no aparecer, según el sistema de impresión utilizado.

- 11 Para salir, haga clic en **OK**.

- 12 Cuando la ventana le informe de que la impresora nueva ha quedado configurada correctamente, haga clic en **OK**.

- 13 Vuelve a aparecer la ventana Linux Printer Configuration. En la ficha **Info** puede ver la información de la impresora. Si es preciso, puede cambiar esta configuración. Para obtener información detallada sobre la modificación de la configuración de la impresora, consulte "Uso de la herramienta de configuración" en la página B.8.



## Cambio del método de conexión de la impresora

Si cambia el método de conexión de la impresora del puerto USB al puerto paralelo o viceversa mientras está en uso, deberá volver a configurar la impresora Linux y agregarla al sistema. Siga los pasos que aparecen a continuación:

- 1 Asegúrese de conectar la impresora al ordenador. Encienda la impresora y el ordenador.
- 2 Cuando aparece la ventana Administrator Login, escriba "**root**" en el campo de inicio e introduzca la contraseña del sistema.



**NOTA:** Para instalar una impresora nueva en el sistema de impresión debe acceder al sistema como superusuario (root). Si no tiene estos privilegios, consulte al administrador del sistema.

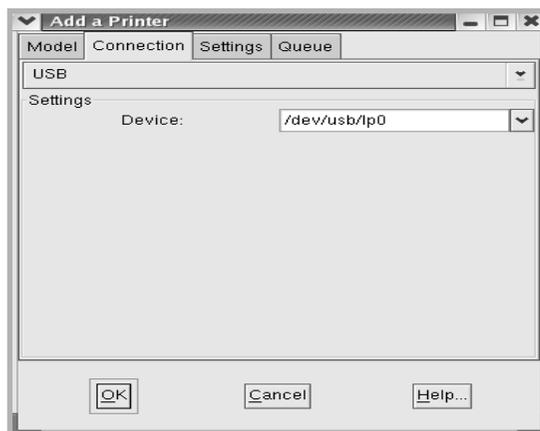
- 3 En el icono Startup Menu situado en la parte inferior del escritorio, seleccione **Linux Printer** y, a continuación, **Configuration Tool**.

También puede acceder a la ventana Linux Printer Configuration escribiendo "**linux-config**" en la pantalla Terminal.

- 4 Cuando aparezca la pantalla Linux Printer Configuration, haga clic en el icono **Add Printer** de la barra de herramientas situada en la parte superior de la ventana.

- 5 Haga clic en la ficha **Connection** que se encuentra en la parte superior de la ventana Add a Printer.

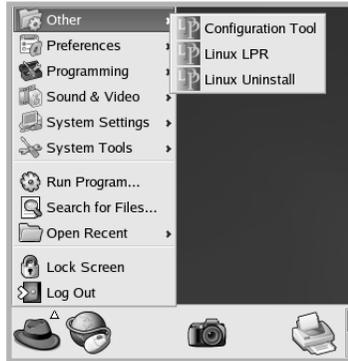
Asegúrese de que el puerto de impresora esté configurado correctamente. En caso contrario, cambie la configuración del dispositivo.



- 6 Haga clic en **OK**.

## Desinstalación del controlador de impresión

- 1 En el icono Startup Menu situado en la parte inferior del escritorio, seleccione **Other** y, a continuación, **Configuration Tool**.



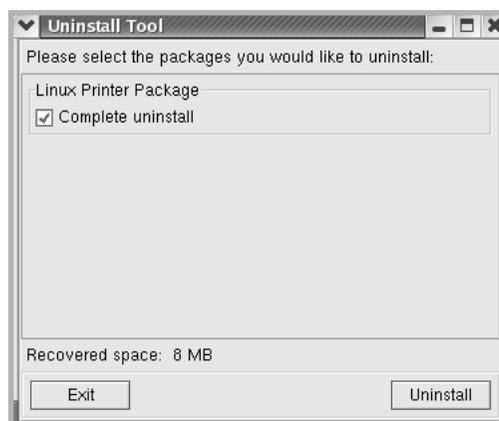
También puede acceder a la ventana Linux Printer Configuration escribiendo "**linux-config**" en la pantalla Terminal.

- 2 En la ventana Linux Printer Configuration, seleccione el comando **Uninstall** del menú **File**.
- 3 Aparece la ventana Administrator Login. Escriba "**root**" en el campo Login e introduzca la contraseña del sistema. Haga clic en **Proceed**.



**NOTA:** Para desinstalar el software de la impresora, debe acceder al sistema como superusuario (root). Si no tiene estos privilegios, consulte al administrador del sistema.

- 4 Se abrirá una ventana para confirmar la desinstalación. Haga clic en **Yes**.
- 5 Seleccione **Complete uninstall** y haga clic en **Uninstall**.



**B**

- 6 Haga clic en **OK** para comenzar la desinstalación.
- 7 Una vez completada la desinstalación, haga clic en **Finished**.

---

## Uso de la herramienta de configuración

La herramienta de configuración permite realizar tareas administrativas, como agregar y quitar impresoras, o cambiar sus configuraciones globales. Los usuarios normales también pueden ejecutarla, para revisar las colas de impresión, ver las propiedades de la impresora y modificar sus preferencias locales.

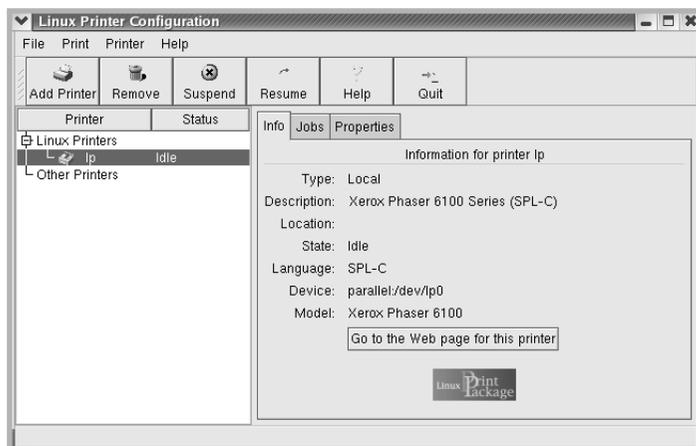
Para acceder a la herramienta de configuración:

- 1 En el icono Startup Menu situado en la parte inferior de la pantalla, seleccione **Linux Printer** y, a continuación, **Configuration Tool**. Aparece la ventana Linux Printer Configuration.

También puede abrir esta ventana desde la pantalla Terminal, escribiendo "**linux-config**".

- 2 En el panel izquierdo de la ventana Linux Printer Configuration aparece una lista de impresoras instaladas. El panel derecho aparecen varias fichas que muestran información sobre la impresora seleccionada en este momento.

Seleccione la impresora que desee, si no lo está.

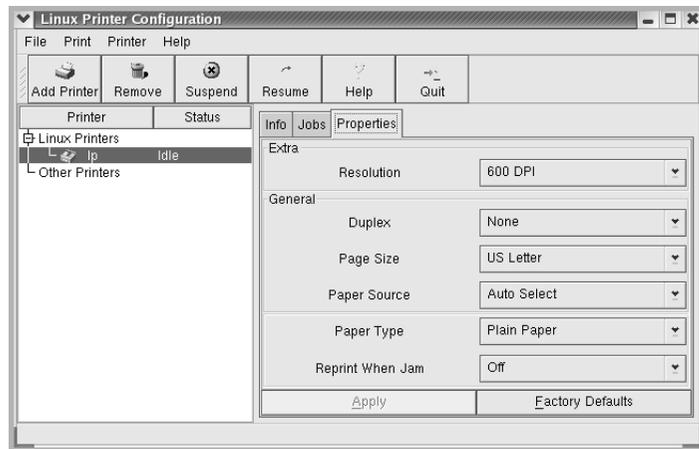


- 3 La ficha **Info** contiene información general sobre la impresora.

Si es un usuario de Internet, puede hacer clic en la página **Go to the Web page for this printer** para acceder a la página web.

Haga clic en la ficha **Jobs** para ver y gestionar la cola de trabajos de impresión de la impresora seleccionada. Puede suspender, reanudar o eliminar trabajos específicos de la cola. Si arrastra un trabajo o varios, los puede soltar en la cola de otra impresora.

La ficha **Properties** permite cambiar la configuración predeterminada de la impresora.



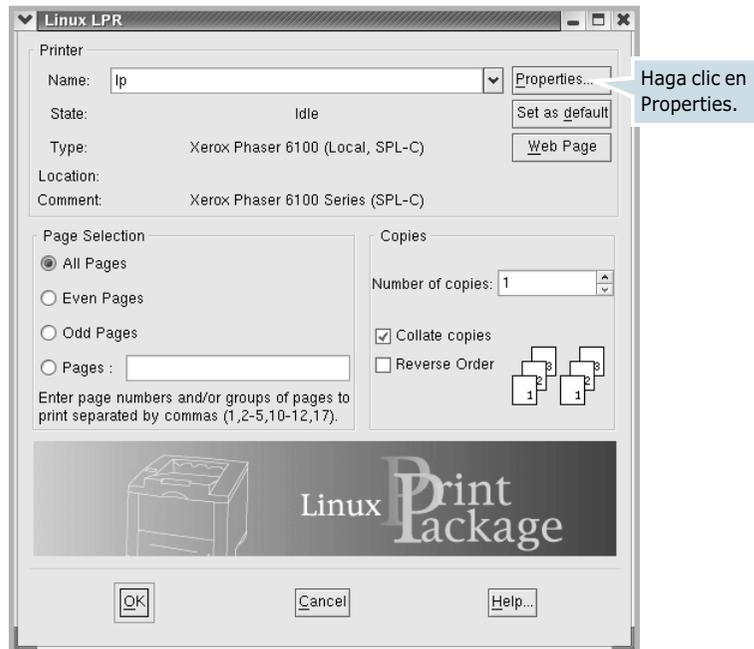
**NOTA:** Los usuarios normales pueden sustituir la configuración predeterminada del sistema definida por el administrador. Cuando un usuario normal hace clic en **Apply**, esta configuración personalizada se guarda en su perfil, y se puede usar más adelante con LLPR. Si el administrador es quien ejecuta la herramienta de configuración, los valores que establezca constituirán la nueva configuración predeterminada global.

# Modificación de las propiedades de LLPR

En la ventana LLPR Properties puede ajustar las propiedades de la impresora.

Para abrir la ventana LLPR Properties:

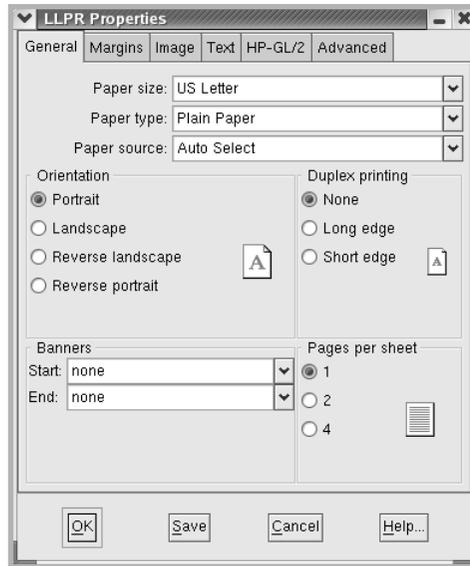
- 1 En la aplicación que esté usando, seleccione el comando **Print**.
- 2 Cuando aparezca la ventana Linux LPR, haga clic en **Properties**.



También puede abrir la ventana de LLPR de la manera siguiente:

- Haga clic en el icono Startup Menu situado en la parte inferior de la pantalla, seleccione **Linux Printer** y, a continuación, **Linux LPR**.
- Si la ventana Linux Printer Configuration está ya abierta, seleccione **Test Print** en el menú **Print**.

### 3 Se abre la ventana LLPR Properties.



En la parte superior de esta ventana aparecen seis fichas:

- **General:** Permite modificar el tamaño del papel, así como su tipo y su origen, la orientación de los documentos, la impresión a doble cara, la portada y la contraportada, y también el número de páginas por hoja.
- **Margins:** Permite especificar los márgenes de la página. Estos márgenes no se aplican cuando se imprimen datos PostScript normales.
- **Image:** Permite configurar las opciones de imagen que se usarán al imprimir archivos de imágenes; es decir, cuando se envíe un documento no PostScript a LLPR en la línea de comandos. Sin embargo, la configuración de color se aplicará también a los documentos PostScript.
- **Text:** Permite seleccionar la densidad del texto y activar o desactivar los colores de sintaxis.
- **HP-GL/2:** Permite configurar las opciones predeterminadas para la impresión de documentos en formato HP-GL/2, que utilizan algunos trazadores.
- **Advanced:** Permite sobrescribir la configuración predeterminada de la impresora.

Si hace clic en el botón **Save**, situado en la parte inferior de la ventana, las opciones se conservarán de una sesión de LLPR a otra.

Use el botón **Help** para ver detalles sobre las opciones de la ventana.

- ### 4 Para aplicar las opciones, haga clic en **OK** en la ventana **LLPR Properties**. Regresará a la ventana **Linux LPR**. Para comenzar la impresión, haga clic en **OK**.

# NOTAS



## **B.12** USO DE LA IMPRESORA EN LINUX



## USO DE LA IMPRESORA EN RED

Si trabaja en un entorno de red, los demás usuarios de la red podrán compartir la impresora.

En este capítulo se incluye:

- **Información acerca de compartir una impresora en una red**
- **Instalación de una impresora compartida localmente**
- **Configuración de una impresora conectada a una red**

---

## **Información acerca de compartir una impresora en una red**

Si trabaja en un entorno de red, podrá conectar la impresora a la red.

### **Impresora compartida localmente**

Deberá conectar la impresora directamente a un ordenador de la red, al que se le denomina "ordenador central". Los demás usuarios de la red podrán compartir la impresora mediante una conexión a la impresora de red utilizando Windows 98/Me/XP/NT 4.0/2000/Server 2003.

### **Impresora conectada a una red mediante cable**

La Phaser 6100DN incorpora la interfaz de red.

### **Impresión en red**

Tanto si la impresora está conectada de forma local o en red, necesitará instalar el software de impresión Phaser 6100 en cada ordenador que envíe documentos de impresión a la impresora.

---

# Instalación de una impresora compartida localmente

## En Windows 98/Me

### Configuración del ordenador central

- 1 Inicie Windows.
- 2 En el menú **Inicio**, seleccione **Panel de control** en **Configuración** y haga doble clic en el icono **Red**.
- 3 Seleccione **Compartir archivos e impresoras** y, a continuación, haga clic en **Aceptar**. Cierre la ventana.
- 4 En el menú **Inicio**, seleccione **Impresoras** desde **Configuración** y, a continuación, haga doble clic en el nombre de la impresora.
- 5 Seleccione **Propiedades** en el menú **Impresora**.
- 6 Haga clic en la ficha **Compartir** y, a continuación, active la casilla **Compartido como**. Rellene el campo de **Nombre del recurso compartido** y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

### Configuración de equipos cliente

- 1 Haga doble clic en el botón **Inicio** de Windows y seleccione **Explorar**.
- 2 Abra la carpeta de red situada en la columna de la izquierda.
- 3 Haga clic con el botón derecho del ratón en el nombre compartido y seleccione **Capturar puerto de impresora**.
- 4 Seleccione el puerto que desee, active la casilla **Conectar de nuevo al iniciar sesión** y haga clic en **Aceptar**.
- 5 En el menú **Inicio**, seleccione **Configuración** y, a continuación, **Impresoras**.
- 6 Haga doble clic en el icono de la impresora.
- 7 En el menú **Impresora**, seleccione **Propiedades**.
- 8 En la ficha **Detalles**, seleccione el puerto de la impresora y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

# En Windows NT 4.0/2000/XP/Server 2003

## Configuración del ordenador central

- 1 Inicie Windows.
- 2 En Windows NT 4.0/2000, seleccione **Configuración**, e **Impresoras** desde el menú Inicio.  
  
En Windows XP/Server 2003, seleccione **Impresoras y faxes** desde el menú Inicio.
- 3 Haga doble clic en el icono de la impresora.
- 4 En el menú **Impresora**, seleccione **Compartir**.
- 5 En Windows NT 4.0, active la casilla **Compartido**.  
  
En Windows 2000, active la casilla **Compartida como**.  
  
En Windows XP/Server 2003, seleccione la casilla **Compartir esta impresora**.
- 6 Rellene el campo de **Nombre del recurso compartido** y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

## Configuración de equipos cliente

- 1** Haga doble clic en el botón **Inicio** de Windows y seleccione **Explorar**.
- 2** Abra la carpeta de red situada en la columna de la izquierda.
- 3** Haga clic en el nombre compartido.
- 4** En Windows NT 4.0/2000, seleccione **Configuración**, e **Impresoras** desde el menú **Inicio**.  
  
En Windows XP/Server 2003, seleccione **Impresoras y faxes** desde el menú **Inicio**.
- 5** Haga doble clic en el icono de la impresora.
- 6** En el menú **Impresora**, seleccione **Propiedades**.
- 7** En la ficha **Puertos**, haga clic en **Agregar puerto**.
- 8** Seleccione **Local Port** y, a continuación, haga clic en **Puerto nuevo**.
- 9** Rellene el campo **Escriba un nombre de puerto**, e introduzca el nombre compartido.
- 10** Haga clic en **Aceptar** y, a continuación, en **Cerrar**.
- 11** En Windows NT 4.0, haga clic en **Aceptar**.  
  
En Windows 2000/XP/Server 2003, haga clic en **Aplicar** y en **Aceptar**.

---

## Configuración de una impresora conectada a una red

Debe configurar los protocolos de red de la impresora para utilizarla como impresora en red. Los protocolos de instalación se consiguen mediante el programa de red que se suministra, CentreWare Internet Services.

Para acceder CentreWare IS:

- 1 Abra un navegador web.
- 2 Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo **Dirección** del navegador (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>).

Aparece la pantalla de CentreWare Internet Services. Puede acceder al monitor de estado de la impresora y gestionar las impresiones a través de una red TCP/IP mediante un navegador web.

Puede configurar los parámetros básicos de red a través del panel de control de la impresora. Utilice el panel de control de la impresora para realizar las siguientes operaciones:

- Activar o desactivar los protocolos de red (TCP/IP y LPD)
- Configurar TCP/IP

# Configuración de los parámetros de red en el Panel de control

## Sistemas operativos compatibles

Opción	Requisitos
Interfaz de red	10/100 Base-TX (estándar para Phaser 6100DN)
Sistema operativo de red	<ul style="list-style-type: none"><li>• Windows 98/Me, NT 4.0/2000/XP/Server 2003</li><li>• Linux RedHat 6.2/7.0/7.1 y superiores</li><li>• Linux Mandrake 7.1/8.0 y superiores</li><li>• SuSE 6.4/7.0/7.1 y superiores</li></ul>
Protocolos de red	<ul style="list-style-type: none"><li>• LPD (LPR), Port9100 en Windows NT, Linux</li></ul>
Servidor de direccionamiento dinámico	<ul style="list-style-type: none"><li>• DHCP, BOOTP</li></ul>

- TCP/IP: protocolo de comunicaciones para Internet (Transmission Control Protocol/Internet Protocol)
- DHCP: protocolo de configuración dinámica de servidor (Dynamic Host Configuration Protocol)
- BOOTP: protocolo Bootstrap

## Impresión de una página de conexión de la red

La página de conexión de red muestra la manera en la que se ha configurado, en la impresora, la tarjeta de interfaz de red. Está activada la configuración predeterminada adecuada para la mayoría de las impresoras.

- 1 En el modo Preparada, pulse el botón **Menu** (  ) hasta que aparezca "Información" en la línea inferior de la pantalla.
- 2 Pulse el botón **OK** (  ) para acceder al menú.
- 3 Pulse el botón de desplazamiento (  o  ) hasta que aparezca "Pag. conexion" en la línea inferior.
- 4 Pulse el botón **OK** (  ).

Se imprime una página de conexión de red.

## Configuración de protocolos de red

Configuración de protocolos de red Cuando se instala la impresora por primera vez, todos los protocolos compatibles con la red se activan al encender la impresora. Si se activa un protocolo de red, la impresora podría transmitir de forma activa en la red incluso cuando el protocolo no está en uso, lo que podría aumentar ligeramente el tráfico en la red. Para eliminar el tráfico innecesario, puede desactivar los protocolos que no se utilicen.

## Configuración de TCP/IP

La impresora puede instalarse en una variedad de redes TCP/IP. Hay varias maneras en las que pueden asignarse una dirección TCP/IP a la impresora, en función de la red.

- **Direccionamiento estático:** La dirección TCP/IP lo asigna manualmente el administrador de sistemas.
- **Direccionamiento dinámico BOOTP/DHCP (predeterminado):** la dirección TCP/IP la asigna automáticamente el servidor.

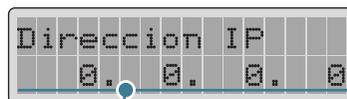
- 1** En el modo Preparada, pulse el botón **Menu** (  ) hasta que aparezca "Config. red" en la línea inferior de la pantalla.
- 2** Pulse el botón **OK** (  ) para acceder al menú.
- 3** Pulse el botón de desplazamiento (  o  ) hasta que aparezca "Configurar TCP" en la línea inferior. Pulse el botón **OK** (  ).
- 4** Pulse el botón de desplazamiento (  o  ) para que aparezca la palabra "Si" y pulse el botón **OK** (  ). Aparece la ventana Obtención IP.
- 5** Pulse el botón de desplazamiento (  o  ) para seleccionar una de las siguientes opciones. A continuación, pulse el botón **OK** (  ):
  - **Estatico:** Consulte la sección "Direccionamiento estático" en la página C.8.
  - **BOOTP:** Consulte la sección "Direccionamiento dinámico (BOOTP/DHCP)" en la página C.9.
  - **DHCP:** Consulte la sección "Direccionamiento dinámico (BOOTP/DHCP)" en la página C.9.

### Direccionamiento estático

Para introducir la dirección TCP/IP del panel de control de la impresora, siga los pasos que aparecen a continuación:

- 1** Pulse el botón **OK** (  ) para acceder al menú de la dirección IP.

Una dirección IP se compone de 4 bytes.



Introduzca un número entre 0 y 255 para cada byte.

- 2** Pulse el botón de desplazamiento (  o  ) para introducir un número entre 0 y 255 y, a continuación, pulse el botón **OK** (  ) para guardar la selección.

- 3 Repita el paso 2 para completar la dirección desde el primer byte al cuarto byte.
- 4 Para seleccionar otros parámetros, tales como Másc. subred o Gateway, Pulse el botón de desplazamiento (◀ o ▶). Pulse el botón **OK** (OK).
- 5 Repita los pasos del 2 al 4 para configurar los demás parámetros TCP/IP.

### **Direccionamiento dinámico (BOOTP/DHCP)**

Para que el servidor asigne automáticamente la dirección TCP/IP, siga los pasos que aparecen a continuación:

- 1 Pulse el botón de desplazamiento (◀ o ▶) hasta que aparezca "BOOTP" O "DHCP" en la línea inferior. Pulse el botón **OK** (OK).
- 2 Pulse el botón de desplazamiento (◀ o ▶) para que aparezca la palabra "Sí" y pulse el botón **OK** (OK).

### **Restablecer la tarjeta de interfaz de red**

Puede restablecer la tarjeta de interfaz de red cuando se pierda la conexión de red.

- 1 Pulse el botón **Menu** (☰) hasta que aparezca "Config. red" en la línea inferior de la pantalla.
- 2 Pulse el botón **OK** (OK) para acceder al menú.
- 3 Pulse el botón de desplazamiento (◀ o ▶) hasta que aparezca "Rest. Red" en la línea inferior.
- 4 Pulse el botón **OK** (OK) para confirmar la selección.

## Restablecimiento de la configuración de la red

Puede volver a establecer la configuración de red a su configuración predeterminada.

- 1** Pulse el botón **Menu** (  ) hasta que aparezca "Config. red" en la línea inferior de la pantalla.
- 2** Pulse el botón **OK** (  ) para acceder al menú.
- 3** Pulse el botón de desplazamiento (  o  ) hasta que aparezca "Ajustes pred." en la línea inferior.
- 4** Pulse el botón **OK** (  ) para confirmar la selección.





## **INSTALACIÓN DE UNA BANDEJA OPCIONAL 2**

Esta es una impresora láser con una amplia gama de funciones que se ha mejorado para satisfacer todas las necesidades de impresión. Dado que cada usuario puede tener requisitos distintos, Xerox ofrece varias opciones para mejorar las funciones de la impresora.

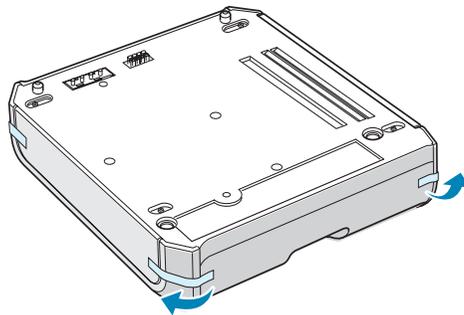
Este capítulo contiene información sobre la instalación de una bandeja opcional 2.

---

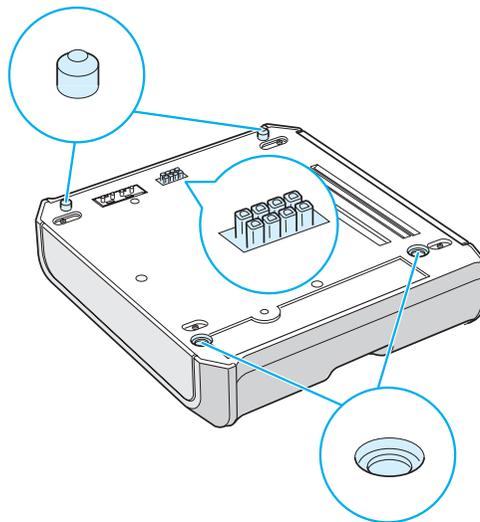
## Instalación de una bandeja opcional 2

Puede aumentar la capacidad de gestión del papel de la impresora instalando una bandeja opcional 2 (de 500 hojas).

- 1 Apague y desenchufe todos los cables de la impresora.
- 2 Retire la cinta y el material de embalaje del interior de la bandeja.

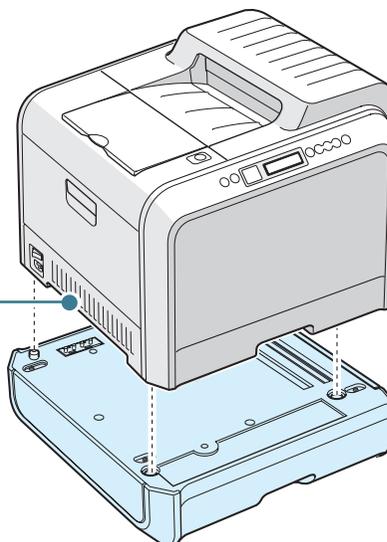


- 3 Localice el conector y las guías de posición de la bandeja opcional.



- Coloque la impresora en la bandeja alineando el pie de la impresora con las guías de la bandeja opcional.

Las asas de transporte se encuentran situadas en el extremo inferior de ambos lados de la impresora.

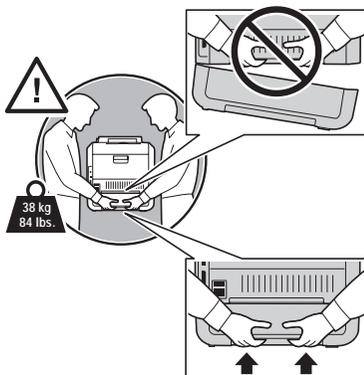


**PRECAUCIÓN:** Esta impresora pesa 35kg incluyendo el cartucho de tóner y la bandeja de cinta. Manipule y transporte el equipo con precaución. Si necesita mover la impresora, la operación la deben realizar dos personas. Utilice las asas situadas en la posición que muestra el diagrama. Si una sola persona intenta levantar la impresora podría lesionarse la espalda.

- Cargue papel en la bandeja opcional. Para obtener información acerca de la carga del papel en la bandeja, consulte la sección "Uso de la bandeja opcional 2" en la página 2.8.
- Vuelva a conectar el cable de alimentación y los cables y, a continuación, encienda la impresora.



**PRECAUCIÓN:** Si desea mover la impresora con la bandeja opcional 2 instalada, levántela mediante las asas situadas en los laterales de la bandeja opcional 2 para evitar que la bandeja se caiga de la impresora. La siguiente ilustración muestra la forma correcta de levantar la impresora.



Cuando imprima un documento en el papel de la Bandeja 2, debe configurar las propiedades del controlador de impresora.

Para acceder a las propiedades del controlador de la impresora:

- 1 Haga clic en el menú **Inicio** de Windows.
- 2 En Windows 98/Me/NT 4.0/2000, seleccione **Configuración** y, a continuación, **Impresoras**.  
En Windows XP/Server 2003, seleccione **Impresoras y faxes**.
- 3 Seleccione la impresora **Xerox Phaser 6100**.
- 4 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora y:  
  
En Windows 98/Me, seleccione **Propiedades**.  
  
En Windows NT 4.0/2000/XP/Server 2003, seleccione **Propiedades**.
- 5 Haga clic en la ficha **Impresora** y seleccione **Bandeja 2** en la lista desplegable **Bandeja opcional**.



- 6 Haga clic en **Aceptar**.





## **ESPECIFICACIONES**

En este capítulo se incluye:

- **Especificaciones de la impresora**
- **Especificaciones de papel**

## Especificaciones de la impresora

Opción	Especificaciones y descripción
Velocidad de impresión	Negro: 20 PPM (A4), 21 PPM (Carta); Color: 5 PPM (A4/ Carta) Dúplex (impresión a doble cara) 9,6 IPM (negro); 5 IPM (color)
Resolución	600 x 600 ppp (verdadera), 1200 x 1200 ppp (class)
Tiempo de calentamiento	15 segundos (negro); 24 segundos (4 colores)
Tiempo de salida de la primera página	< 120 segundos
Valor nominal de alimentación	CA 110 ~ 127 V (EE UU, Canadá) / 220 ~ 240 V (otros países), 50 / 60 Hz
Consumo eléctrico	450 W de promedio en funcionamiento / Menos de 30 W en modo de ahorro de energía
Ruido	Imprimiendo: 48dB
Suministro de tóner	Cuatro cartuchos de tóner (negro, amarillo, magenta y cian)
Duración del cartucho de tóner	7.000 hojas con tóner de gran capacidad (3.000 hojas con capacidad estándar) con 5% de cobertura de área IDC (tóner negro) 5.000 hojas con tóner de gran capacidad (2.000 hojas con capacidad estándar) con 5% de cobertura de área IDC (C/M/ Y)
Ciclo de servicio	Mensualmente: 35.000 páginas como máximo (negro)
Peso	38 Kg (incluyendo consumibles)
Peso del paquete	Papel: 4,36 Kg, Plástico: 1,48 Kg
Dimensiones externas (Anch. x Prof. x Alt.)	510 x 470 x 405 mm
Entorno operativo	Temperatura: 15 ~ 32,5°C / 50 ~ 90°F Humedad: 20 ~ 80% de humedad relativa
Emulación	SPL-Color
Memoria de acceso aleatorio (Random Access Memory, RAM)	Estándar 64 MB
Fuentes	Windows
Cambio de interfaz	Automático (paralelo, USB, red)
Interfaz	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Paralelo bidireccional IEEE 1284               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Modos soportados: Compatible, Nibble, Byte, ECP</li> </ul> </li> <li>• Interfaz USB estándar               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Compatible con USB 1.1/2.0 (1 puerto a 12/480 Mbps)</li> </ul> </li> <li>• Interfaz de red               <ul style="list-style-type: none"> <li>- 10/100 Base TX (sólo en Phaser 6100DN)</li> </ul> </li> </ul>

---

# Especificaciones de papel

## Descripción general

La impresora se ha diseñado para imprimir en muchos tipos y tamaños de papel, como sobres, etiquetas, transparencias y papel de tamaño personalizado. El peso y el tamaño del papel afectan tanto a la calidad de impresión como al rendimiento de la impresora. Utilizar papel o materiales de impresión no recomendados puede provocar:

- Baja calidad de impresión;
- Aumento de atascos de papel;
- Desgaste prematuro de la impresora.

Consulte la sección "Tamaños de papel admitidos" en la página E.4.



---

### NOTAS:

- Si utiliza papel o materiales de impresión correctos y sigue experimentando problemas de impresión, puede deberse a otros factores. Es posible que el papel se haya almacenado de forma incorrecta, o bien que presente arrugas, polvo, demasiada humedad o demasiada sequedad. Xerox no puede controlar ni tiene responsabilidad alguna sobre este tipo de circunstancias.
- Antes de adquirir grandes cantidades de papel, asegúrese de que el papel cumple los requisitos especificados en este manual de usuario.



---

**PRECAUCIÓN:** La garantía o el acuerdo de servicios de Xerox no cubren ningún deterioro provocado por el uso de papel, transparencias y otros materiales no adecuados.

---

## Tamaños de papel admitidos

Bandeja 1/ Bandeja 2	Dimensiones*	Peso	Capacidad**
Carta	216 X 279 mm (8,5 X 11 pulgadas)	<ul style="list-style-type: none"> <li>papel bond de 60 a 90 g/m<sup>2</sup> para impresión a una cara</li> <li>papel bond de 75 a 90 g/m<sup>2</sup> para impresión a doble cara</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>250 hojas de papel bond de 75 g/m<sup>2</sup> para la Bandeja 1</li> <li>500 hojas de papel bond de 75 g/m<sup>2</sup> para la Bandeja 2</li> </ul>
A4	210 X 297 mm (8,3 X 11,7 pulgadas)		

Bandeja multiusos	Dimensiones*	Peso	Capacidad**
Tamaño mínimo (personalizado)	90 x 140 mm (3,5 x 5,5 pulgadas)	papel bond de 60 a 160g/m <sup>2</sup> )	100 hojas de papel de 75 g/m <sup>2</sup>
Tamaño máximo (personalizado)	216 x 356 mm (8,5 x 14 pulgadas)		
Transparencia	Los mismos tamaños mínimos y máximos anteriormente enumerados.	Utilice únicamente film para transparencias Premium de la serie Phaser 35.	30 típico
Etiquetas***		Grosor: 0,10 x 0,14 mm	10 típico
Sobres		hasta 90 g/m <sup>2</sup>	hasta 10

\*La impresora admite una amplia gama de tamaños de materiales de impresión. Consulte la sección "Impresión de tarjetas o papel de tamaño personalizado" en la página 2.21.

\*\*La capacidad puede variar según el gramaje y el grosor del material, así como de las condiciones medioambientales.

\*\*\*Homogeneidad: de 100 a 250 (Sheffield)



**NOTA:** Es posible que se produzcan atascos de papel si utiliza material con una longitud inferior a 140 mm. Para conseguir un rendimiento óptimo, asegúrese de que el almacenamiento y la manipulación del papel sean correctos. Consulte la sección "Entorno de almacenamiento de impresora y papel" en la página E.7.

## Directrices para el uso de papel

Utilice papel convencional de 75 g/m<sup>2</sup>. Para obtener los mejores resultados, utilice los materiales de impresión para color Xerox Phaser especificados para su impresora. Están garantizados para producir excelentes resultados con la impresora láser en color Phaser 6100.

Siga las directrices de esta tabla para conseguir la mejor calidad de impresión y evitar atascos de impresión.

Síntoma	Problema	Solución
Mala calidad de impresión o el papel no se introduce en la impresora.	Es posible que el peso, textura o humedad del papel no sean adecuados para la impresora.	Pruebe a utilizar otro tipo de papel: Sheffield entre 100 y 250 con una humedad del 4-5%.
Texto cortado, atascos de papel o papel arrugado	Es posible que el papel no se haya almacenado correctamente.	Almacene el papel de manera que quede plano en su envoltorio a prueba de humedad.
Aumento de sombreado gris de fondo	El peso del papel es demasiado elevado para el trabajo de impresión.	Use papel más ligero. Abra la bandeja posterior de salida.
El papel se arruga al entrar en la impresora	El papel presenta demasiada humedad, dirección incorrecta de la rugosidad superficial o construcción de rugosidad superficial corta	Utilice papel con rugosidad superficial larga.
La impresora se atasca o la impresora parece dañada	El papel presenta cortes o perforaciones	No utilice papel que presente cortes o perforaciones.
El papel no se introduce en la impresora correctamente	Extremos rasgados	Utilice papel de buena calidad.



### NOTAS:

- No utilice papel con membrete impreso con tintas de baja temperatura, como los utilizados en algunos tipos de termografía.
- No utilice papel con membrete estampado o en relieve.
- Asegúrese de que el papel de color o los formularios preimpresos utilizan tintas que admitan esta temperatura de fusión (180 °C durante 0,1 segundos).

## Especificaciones de papel

Categoría	Especificaciones
Contenido ácido	pH de 5,5 ~ 8,0
Espesor	0,094 ~ 0,18 mm
Abarquillamiento en resma	Plano de 5 mm
Condiciones de extremos cortados	Deberá estar cortado con cuchillas afiladas y no presentar ningún fleco.
Compatibilidad de fusión	No debe presentar quemaduras, fusiones, desplazamientos ni desprender emisiones peligrosas cuando se calienten a 180 °C (356 °F) durante 0,1 segundos.
Rugosidad	Rugosidad superficial larga
Contenido de humedad	4% ~ 6% según el gramaje
Homogeneidad	Sheffield 100 ~ 250

## Capacidad de salida del papel

Bandeja de salida	Capacidad
Hacia abajo	250 hojas de papel de 75 g/m <sup>2</sup>

## Capacidad de entrada del papel

Bandeja de entrada	Capacidad
Bandeja 1	250 hojas de papel de 75 g/m <sup>2</sup>
Bandeja multiusos (MPT)	100 hojas de papel de 75 g/m <sup>2</sup>
Bandeja opcional 2	500 hojas de papel de 75 g/m <sup>2</sup>

## Entorno de almacenamiento de impresora y papel

Conseguirá una calidad de impresión óptima mediante un buen entorno para conservar el papel y una manipulación cuidadosa del mismo.

- Guarde la impresora y el papel en un entorno que no sea ni demasiado seco ni demasiado húmedo. El papel absorbe y pierde la humedad con gran rapidez. El calor elimina la humedad del papel, mientras que el frío hace que ésta se condense en las hojas. La humedad o sequedad en habitaciones con calefacción o aire acondicionado afecta negativamente a la calidad del papel.
- Si retira el embalaje original del papel y no lo protege con algún tipo de embalaje ajustado a prueba de humedad, éste absorberá demasiada humedad. Esto puede provocar impresiones débiles, imperfecciones y atascos de papel. El papel sin abrir que se almacene en grandes montones herméticamente sellados se mantiene en condiciones óptimas durante varios meses antes de su uso.



---

**NOTA:** Si el entorno de impresora está sujeto a condiciones extremas, desenvuelva sólo la cantidad de papel que vaya a utilizar en un día para evitar cambios de humedad no deseados.

---

- No adquiera grandes cantidades de papel que no pueda emplear en un período de tiempo de aproximadamente tres meses. El papel almacenado durante demasiado tiempo, puede dañarse con la humedad y la temperatura.
- El correcto mantenimiento del entorno de almacenamiento del papel es fundamental para el óptimo rendimiento de la impresora. Las condiciones adecuadas son entre 20 y 24 °C, con una humedad relativa de entre el 45 y el 55 %.

## Sobres

La impresión satisfactoria en sobres depende en buena parte de la calidad de los mismos. Utilice sólo el tipo de sobres recomendado específicamente para impresoras láser. Al seleccionar sobres, tenga en cuenta las siguientes directrices:

- Peso: 90g/m<sup>2</sup> o inferior
- Estructura: Plana con abarquillamiento inferior a los 6 mm
- Condición: Superficie y extremos sin arrugas ni dañados
- Temperatura: Compatible con las condiciones de calor y presión de la impresora
- Tamaño: Dentro de la siguiente gama:

	Mínimo	Máximo
Bandeja multiusos	90 x 140 mm (3,5 x 5,5 pulgadas)	216 x 356 mm (8,5 x 14 pulgadas)

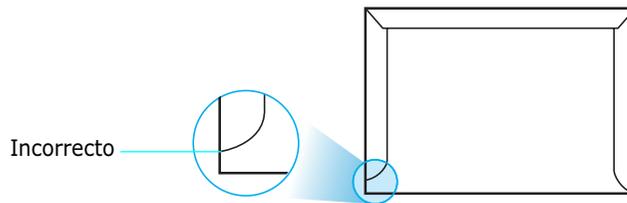
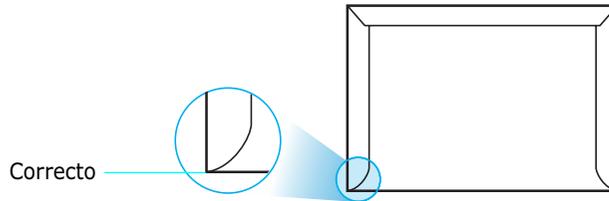


### NOTAS:

- Para imprimir sobres, utilice únicamente la bandeja multiusos.
- Es posible que se produzcan atascos de papel si utiliza material con una longitud inferior a 140 mm. Esto puede deberse a la utilización de papel dañado por las condiciones ambientales. Para conseguir un rendimiento óptimo, asegúrese de que el almacenamiento y la manipulación del papel sean correctos. Consulte la sección "Entorno de almacenamiento de impresora y papel" en la página E.7.

## Sobres con puntos de unión en ambos lados

Los sobres con puntos de unión en ambos lados (puntos de unión verticales en ambos extremos del sobre) se arrugan con facilidad. Utilice únicamente sobres en los que los puntos de unión se extienden por la esquina del sobre. Consulte la siguiente ilustración.



## Sobres con tiras adhesivas o solapas

Este tipo de sobres no resulta recomendable.

## Márgenes de sobre

A continuación, se facilitan los márgenes de dirección típicos para un sobre #10 o DL de tipo comercial.

Tipo de dirección	Mínimo	Máximo
Dirección del remitente	10 mm	51 mm
Dirección del destinatario	51 mm	90 mm



### NOTAS:

- Para obtener una calidad de impresión óptima, coloque los márgenes a una distancia no superior a 15 mm de los extremos del sobre.
- No imprima en el área donde coinciden los puntos de unión del sobre.

## Almacenamiento de sobres

Almacene los sobres correctamente para garantizar la calidad de impresión. Los sobres deben almacenarse de manera que no queden arrugados. Elimine las burbujas de aire de los sobres antes de imprimir, para evitar arrugas o atascos de impresión. Consulte la sección "Impresión de sobres" en la página 2.14.

## Etiquetas



### PRECAUCIONES:

- Para evitar daños en la impresora, utilice sólo etiquetas recomendadas para impresoras láser.
- Para prevenir atascos importantes, utilice siempre la bandeja multiusos para imprimir etiquetas.
- No imprima nunca más de una vez en la misma hoja de etiquetas ni imprima nunca en una hoja de etiquetas que no esté completa.

Al seleccionar etiquetas, tenga en cuenta la calidad de cada componente:

- Adhesivos: El material adhesivo debe ser capaz de soportar una temperatura de 180 °C, es decir, la temperatura de fusión de la impresora.
- Disposición: Utilice sólo etiquetas que no dispongan de refuerzos entre ellas. Las etiquetas pueden hacer que se desprendan hojas con espacios entre las etiquetas, ocasionando graves atascos de papel. El material adhesivo podría además causar daños a los componentes de la impresora.
- Abarquillamiento: Antes de imprimir, debe comprobar que las etiquetas no quedan arrugadas y que su abarquillamiento no supera los 13 mm en cualquier dirección.
- Condición: No utilice etiquetas que presenten arrugas, burbujas de aire u otras indicaciones de separación.

Consulte la sección "Impresión de etiquetas" en la página 2.16.

## Transparencias

Las transparencias que se utilicen en la impresora deben ser capaces de soportar una temperatura de 180 °C durante 0,1 segundos, es decir, la temperatura de fusión de la impresora.



**PRECAUCIÓN:** Para evitar daños a la impresora, utilice solo transparencias recomendadas para impresoras láser con fusor sin aceite. No use transparencias con hoja de soporte o cinta perforada. Es recomendable utilizar film para transparencias Premium de la serie Phaser 35.

Consulte la sección "Impresión de transparencias" en la página 2.17.





## **RECICLAJE Y ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEL PRODUCTO**

Este capítulo contiene información sobre el programa de reciclaje y eliminación de residuos de Xerox.

---

## Reciclaje y eliminación de residuos del producto

Xerox dispone de un programa internacional de recogida y reutilización/reciclaje. Contacte con su distribuidor Xerox (1-800-ASK-XEROX) para averiguar si su producto Xerox forma parte del programa. Para obtener más información acerca de los programas medioambientales de Xerox, visite [www.xerox.com/environment.html](http://www.xerox.com/environment.html).

Si su producto no forma parte del programa de Xerox y usted mismo gestiona su eliminación, tenga en cuenta que el producto puede contener plomo y otros materiales cuya eliminación puede estar regulada debido a consideraciones medioambientales. Para obtener información acerca del reciclaje y eliminación, contacte con las autoridades locales competentes. En Estados Unidos, puede dirigirse también a la organización Electronic Industries Alliance en la página web [www.eiae.org](http://www.eiae.org).





## **RECURSOS ADICIONALES**

Este capítulo contiene información acerca de páginas web que pueden ayudarle a conseguir más datos acerca de la impresora láser a color Phaser 6100.

## Enlaces web

Xerox proporciona numerosos recursos para ayudarle a conocer mejor su impresora Xerox. Visite las siguientes páginas web para obtener información acerca de la impresora:

Recurso	Enlace
Para ver información acerca del producto y de los consumibles, descargar controladores, ver documentos y acceder a información técnica de ayuda:	<a href="http://www.xerox.com/office">www.xerox.com/office</a>
Para acceder a la base de datos de solución de problemas que utiliza el personal técnico de Xerox:	<a href="http://www.xerox.com/office/6100infoSMART">www.xerox.com/office/6100infoSMART</a>
Para acceder a herramientas e información como tutoriales interactivos, plantillas de impresión a color, consejos útiles y funciones personalizadas para cubrir sus necesidades específicas:	<a href="http://www.colorconnection.xerox.com">www.colorconnection.xerox.com</a>
Para acceder a información técnica de ayuda:	<a href="http://www.xerox.com/office/6100support">www.xerox.com/office/6100support</a>
Para encargar consumibles Xerox:	<a href="http://www.xerox.com/office/6100supplies">www.xerox.com/office/6100supplies</a>
Para encontrar su distribuidor y centro de ayuda más cercano:	<a href="http://www.xerox.com/office/contacts">www.xerox.com/office/contacts</a>
Para acceder a la información de garantía de su impresora Xerox:	<a href="http://www.xerox.com/office/6100warranty">www.xerox.com/office/6100warranty</a>
Para ver información de seguridad acerca de la impresora láser a color Phaser 6100:	<a href="http://www.xerox.com/office/msds">www.xerox.com/office/msds</a>



# ÍNDICE

## A

- adquisición de consumibles G.2
- alimentación manual, utilizar 2.12
- atasco de papel
  - atasco en B,C 7.14
  - atasco en C 7.9, 7.10
  - atasco en la bandeja 1 o en el área de alimentación del papel 7.7
  - atasco en la bandeja 2 opcional 7.17
  - atasco en la bandeja multiusos (MPT) 7.9
  - consejos para evitarlo 7.20
- ayuda
  - infoSMART G.2
  - servicio técnico G.2
- ayuda, utilizar 3.13

## B

- Bandeja 1, utilizar 2.4
- Bandeja multiusos, utilizar 2.9
- bandeja opcional, instalar D.2

## C

- calidad de impresión, definir 3.9
- calidad de impresión, problemas 7.21
- calidad, solucionar problemas 7.21
- cancelar, trabajos de impresión 3.4
- características
  - impresora 1.2
- cargar, papel
  - en la Bandeja 1 2.4
  - en la Bandeja 2 opcional 2.8
  - en la bandeja multiusos 2.9
  - usando la alimentación manual 2.12
- cartucho de residuos, sustituir 6.11
- cartucho de tóner
  - comprobar tóner restante 6.4
  - mantenimiento 6.4
  - redistribuir 6.5, 6.8
  - sustituir 6.8
- cinta de transferencia, sustituir 6.22

- componentes 1.4
- conectar
  - paralelo 1.5
  - red 1.5
  - USB 1.5
- controlador de impresión
  - funciones 3.2

## D

- desinstalar
  - Linux B.7
- doble cara, imprimir 4.2

## E

- escala 4.4
- especificaciones
  - impresora E.2, G.2
  - papel E.3
- etiquetas, imprimir 2.16

## F

- Favoritos, utilizar 3.12

## G

- garantía G.2
- garantía Xerox G.2

## H

- hoja de limpieza, imprimir 6.29

## I

- idioma de la pantalla, cambiar 1.6
- impresión de folletos 4.9
- impresión en red
  - impresora compartida localmente, definir C.3
  - impresora conectada a la red, definir C.6
  - parámetros, configurar C.7

## imprimir

- ajuste a un tamaño de papel seleccionado 4.5
  - catálogos 4.9
  - desde Windows 3.3
  - doble cara 4.2
  - documento reducido/aumentado 4.4
  - marcas de agua 4.10
  - página de configuración 6.2
  - pósters 4.7
  - usar superposiciones 4.13
  - varias páginas en una cara 4.6
- imprimir, problemas 7.3
- instalar
- bandeja 2 opcional D.2
  - controlador SPL para Linux B.2

## L

### limpiar

- exterior de la impresora 6.29
- interior de la impresora 6.31
- unidad láser de escaneo (LSU) 6.30

### Linux

- configuration tool B.8
- controlador, instalar B.2
- problemas comunes 7.31
- propiedades LLPR B.10

## M

### Macintosh

- controlador A.2
  - problemas comunes 7.30
- marcas de agua, utilizar 4.10
- mensajes de error 7.25
- modo de ahorro de energía 5.2
- modo de color 3.9, 3.10

## O

### opciones, instalar

- bandeja de papel 2 D.2
- orden de impresión, definir 3.11
- orientación, seleccionar 3.6

## P

- página de configuración, imprimir 6.2
- panel de control 5.2
- botones 5.3
  - menús 5.5
  - pantalla 5.2
- papel
- cargar 2.4
  - especificaciones E.3
  - normas de uso 2.3
  - seleccionar 2.2
  - tamaños y capacidades 2.2
- papel de tamaño personalizado, imprimir 2.21
- papel preimpreso, imprimir 2.20
- pósters, imprimir 4.7
- preferencias de encuadernación 5.8
- problemas, solucionar
- atascos de papel 7.6
  - calidad de impresión 7.21
  - general 7.3
  - Linux 7.31
  - lista de comprobación 7.2
  - Macintosh 7.30
  - mensajes de error 7.25
  - Windows 7.29
- propiedades de los gráficos, definir 3.9
- propiedades del papel, definir 3.7

## R

- requisitos del sistema
- para Linux B.2
  - Windows C.2

## S

- seguridad 7
- seguridad del usuario 7
- selección de bandeja, definir 3.8
- sobres, imprimir 2.14
- software de impresora
- desinstalar
  - en Linux B.7
  - instalar
  - en Linux B.2
- solución de problemas
- infoSMART G.2
  - servicio técnico G.2

superposición, utilizar 4.13

sustituir

cartucho de residuos 6.11

cartucho de tóner 6.8

cinta de transferencia 6.22

unidad de imágenes 6.14

## **T**

tamaño de papel, cambiar en la bandeja 2.7

tamaño de papel, definir 3.7

tarjetas, imprimir 2.21

transparencias, imprimir 2.17

## **U**

unidad de imágenes, sustituir 6.14

unidad láser de escaneo (LSU) 6.30

## **V**

varias páginas en una hoja 4.6

## **W**

web

recursos G.2